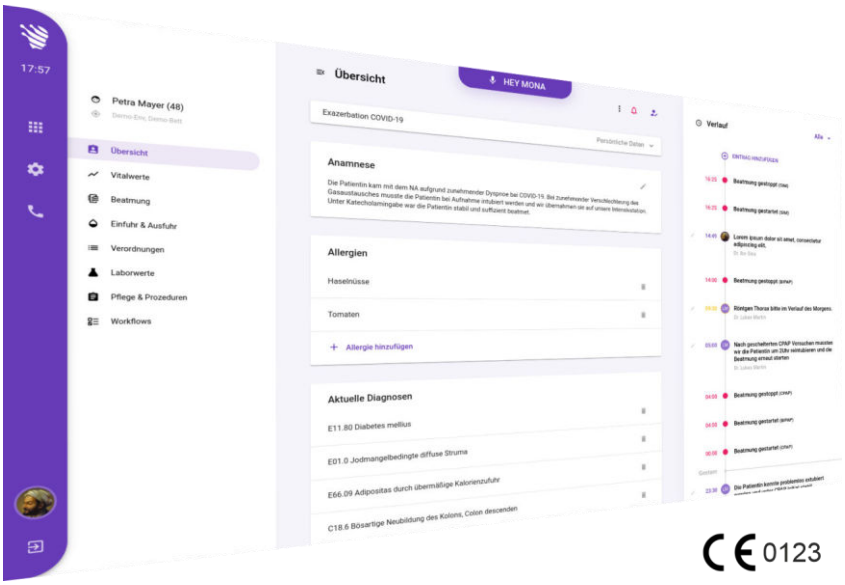
Instrucțiunile de utilizare a software-ului

MonaOS



Clinomic Medical GmbH
Jülicher Str. 306
52070 Aachen
GERMANIA
Telefon: +49 241 89438737
E-mail: info@clinomic.ai
Internet: www.clinomic.ai
Internet: https://www.clinomic.ai/ifu/ (instrucțiuni de utilizare)

Clin-64524-DE, 1, ro_RO

© Clinomic Medical GmbH 2023

Despre aceste instrucțiuni de utilizare

Aceste instrucțiuni de utilizare permit manipularea sigură și eficientă a software-ului *MonaOS*. Aceste instrucțiuni de utilizare reprezintă o componentă a dispozitivului medical și trebuie păstrate în imediata apropiere a terminalului, într-un loc accesibil personalului în orice moment (se recomandă stocarea digitală).

Personalul trebuie să fi citit cu atenție și să fi înțeles aceste instrucțiuni de utilizare înainte de a începe orice fel de activitate cu produsul. Respectarea informațiilor și instrucțiunilor de siguranță furnizate în aceste instrucțiuni de utilizare reprezintă o condiție prealabilă esențială pentru utilizarea în siguranță a produsului. În plus, trebuie respectate reglementările locale de sănătate și securitate la locul de muncă și reglementările generale de siguranță pentru spațiul în care este utilizat software-ul.

Ilustrațiile din aceste instrucțiuni de utilizare sunt destinate înțelegerii de bază și pot fi diferite față de designul real.

Software-ul este funcțional numai cu terminalul *Mona* corespunzător. Terminalul *Mona* oferă infrastructura necesară pentru ca *MonaOS* să își îndeplinească domeniul de utilizare. Instrucțiunile relevante pot fi găsite în instrucțiunile de utilizare pentru terminal din secțiunea ↯ *„Alte documente aplicabile” de la pagina 3*.

Clienții Clinomic Medical GmbH (denumită în continuare „Clinomic”) vor fi informați dacă și când vor fi disponibile revizuiri viitoare ale acestor instrucțiuni de utilizare.

Drepturi de autor

Conținutul acestor instrucțiuni de utilizare este protejat prin drepturi de autor. Utilizarea acestora este permisă numai în contextul utilizării software-ului. Orice altă utilizare este interzisă fără aprobarea scrisă a Clinomic Medical GmbH.

Alte documente aplicabile

Documentele enumerate mai jos se aplică în plus față de aceste instrucțiuni de utilizare.

Document	Notă
Instrucțiuni de utilizare pentru terminalul *Mona*	Observați versiunea menționată pe terminal
Instrucțiuni de utilizare la distanță pentru *MonaOS* – interfață web de telemedicină	Observați nivelul versiunii software pentru *MonaOS*

Feedback despre produs

Pentru a ne monitoriza produsele, suntem interesați de informații și experiențe legate de utilizarea terminalului și a acestor instrucțiuni de utilizare. Prin urmare, am fi foarte recunoscători să primim orice feedback relevant. Dacă aveți dubii cu privire la oricare dintre informațiile furnizate în aceste instrucțiuni de utilizare, nu ezitați să ne contactați.

Dacă întâmpinați orice incidente grave care implică produsul, contactați fără întârziere Clinomic Medical GmbH, precum și autoritățile responsabile din statul membru UE, acolo unde este cazul.

Defecțiuni și mesaje de eroare

Dacă au loc defecțiuni sau sunt afișate mesaje de eroare în timpul utilizării software-ului *Mona*, informați mai întâi departamentul de administrare IT (departamentul IT al spitalului). Dacă eroarea nu poate fi soluționată, contactați Clinomic Medical GmbH.

Cuprins

1 Descriere funcțională 6
1.1 Ce este *Mona*?. 6
2 Siguranță 7
3 Cerințe privind personalul 10
4 Referință rapidă la pictogramele de meniu 11
5 Conceptul de operare 13
5.1 Navigare și metode de introducere a datelor 13
5.2 Salvarea modificărilor 14
5.3 Meniuri. 15
5.4 Roluri de utilizator și restricții de acces 19
6 Configurarea unui nou terminal 21
7 Ecranul de pornire și de blocare 22
8 Conectarea la/deconectarea de la sistemul *Mona* 24
8.1 Activarea cardului RFID pe terminal (prima conectare) 24
8.2 Conectarea la terminal cu un card RFID 25
8.3 Conectarea la terminal cu informațiile de conectare 26
8.4 Stabilirea accesului web cu informațiile de conectare .. 26
8.5 Deconectarea și blocarea ecranului 27
9 *Vizualizarea „Setări”* 29
10 *Vizualizarea „Listă de pacienți”* 37
11 *Vizualizarea „Internare pacient”* 42
12 *Vizualizarea „Prezentarea generală a pacientului”* 50
13 *Vizualizarea „Telemedicină”* 60
14 *Vizualizarea „Sarcini”* 65
15 *Vizualizarea „Semne vitale”* 72
16 *Vizualizarea „Ventilație”* 76
17 *Vizualizarea „Valori de laborator”* 80
18 *Vizualizarea „Prescripții”* 86
19 *Vizualizarea „Intrare și ieșire”* 99
20 *Vizualizarea „Îngrijire și proceduri”* 109
21 *Vizualizarea „Fluxuri de lucru”* 120
22 *Vizualizarea „Aplicații”* 126
23 Acces web 128
24 Defecțiuni și mesaje de eroare 130
25 Index 133

1 Descriere funcțională

1.1 Ce este *Mona*?

Mona este un sistem inteligent de asistență pentru secțiile de terapie intensivă.

Acesta ajută medicii specialiști la tratamentul pacienților prin afișarea informațiilor despre pacient, a măsurătorilor clinice, a parametrilor vitali și a valorilor de laborator și prin crearea și furnizarea de documentație privind medicamentele și tratamentele.

Pentru anumite modele, există o opțiune de telemedicină, care optimizează aplicarea în terapie intensivă.

2 Siguranță

Fără alarme

AVERTIZARE!

Pericol din cauza lipsei funcțiilor de alarmă!

MonaOS nu dispune de funcții de alarmă pentru monitorizarea semnelor vitale critice. Măsurătorile transmise de sistemul auxiliar sunt concepute numai pentru înregistrarea în jurnal. Dacă nu sunt utilizate sisteme auxiliare generatoare de alarme sau dacă alarmele de la sistemele auxiliare sunt ignorate, pacienții pot ajunge în situații care să le pună viața în pericol.

– Nu utilizați niciodată *MonaOS* pentru monitorizarea centrală a parametrilor vitali critici.
– Semnele vitale critice trebuie întotdeauna monitorizate de sisteme auxiliare cu funcții de alarmă concepute pentru respectivul scop specific.

Produs de asistență

AVERTIZARE!

Pericol din cauza transmiterii de măsurători și date incorecte de la sistemele conectate!

Acest produs este unul de asistență. Nu ține locul unor funcții sau decizii ale medicilor sau ale altor sisteme auxiliare din secția de terapie intensivă. Dacă valorile și informațiile afișate de *MonaOS* sunt folosite ca bază unică pentru diagnostice și/sau tratamente medicale, acest lucru poate duce la decizii periculoase și greșite, care pot afecta sănătatea unui pacient.

– Nu utilizați niciodată valorile și informațiile afișate de *MonaOS* ca bază unică pentru diagnostice și/sau tratamente medicale.
– Luați întotdeauna în considerare toate informațiile disponibile atunci când luați decizii medicale.

Utilizarea incorectă a identității



AVERTIZARE!

Pericol din cauza utilizării incorecte a cardurilor RFID sau a informațiilor de conectare introduse de către terți neautorizați!

În cazul în care cardurile RFID sau informațiile de conectare sunt pierdute sau nu sunt stocate în siguranță, cardurile RFID sau informațiile de conectare pot fi utilizate în mod greșit de către terți neautorizați. Acest lucru le permite părților neautorizate să manipuleze datele din *MonaOS*. Dacă datele manipulate sunt folosite ca bază pentru deciziile medicale, acest lucru poate duce la erori de judecată periculoase și poate afecta sănătatea pacientului.

– Nu lăsați cardurile RFID nesupravegheate și depozitați-le într-un loc sigur, care nu este accesibil persoanelor neautorizate, atunci când nu sunt utilizate.
– Nu înmânați și nu transferați niciodată terților carduri RFID personalizate sau informații de conectare personale.
– Raportați fără întârziere cardurile RFID pierdute către departamentul de administrare IT.

Transferul datelor



AVERTIZARE!

Pericol din cauza transmiterii de măsurători și date incorecte de la sistemele conectate!

Dacă sistemele auxiliare și informaționale conectate furnizează măsurători și date incorecte către *MonaOS*, acest lucru poate duce la decizii periculoase și erori de judecată, care pot afecta sănătatea pacienților.

– Asigurați-vă întotdeauna că sistemele conectate extern și rețeaua sunt sigure și funcționează corect.
– Dacă măsurătorile și informațiile sunt inconsecvente, verificați integritatea rețelei și sistemele auxiliare și informaționale conectate ale rețelei. *MonaOS* nu dispune de funcții de măsurare.

Secțiuni ascunse ale paginii de pe ecran



AVERTIZARE!

Pericol din cauza trecerii cu vederea a parametrilor și valorilor din afara secțiunilor de afișare ilustrate!

Din cauza dimensiunii ecranului terminalului, nu este întotdeauna posibilă afișarea simultană a tuturor informațiilor relevante în *MonaOS*. Dacă parametrii și valorile sunt trecute cu vederea, acest lucru poate duce la decizii periculoase și erori de judecată care pot afecta sănătatea pacienților.

– Acordați întotdeauna atenție tuturor secțiunilor ecranului și utilizați barele de derulare orizontale și verticale pentru a le vizualiza în secțiunile relevante ale ferestrei.

3 Cerințe privind personalul

Software-ul *Mona* poate fi utilizat numai de personal instruit medical. Fiecare utilizator care dorește să acceseze *Mona* trebuie să aibă propriul card RFID.

Specialiști medicali
Specialiștii medicali sunt medicii și personalul de îngrijire din secțiile de terapie intensivă sau medii similare. Datorită educației lor profesionale, specialiștii medicali pot îndeplini sarcinile care le sunt încredințate.

Personal de service
Personalul de service este instruit de Clinomic și este responsabil de administrarea IT (instalare, configurare, actualizări) (departamentul IT al spitalului). Datorită educației lor profesionale și pregătirii specifice, personalul de service poate îndeplini sarcinile care le sunt încredințate.

Grupul personalului de service include și specialiști care sunt responsabili cu dezinfectarea dispozitivelor medicale.

4 Referință rapidă la pictogramele de meniu

Meniurile conțin pictograme care pot fi folosite pentru a deschide diverse vizualizări în *Mona*.

Meniu principal

Următorul tabel prezintă toate pictogramele utilizate în meniul principal.

Pictogramă	Semnificație	Descriere
	Logo *Mona*	Modificarea schemei de culori (Apăsați de două ori pe/atingeți de două ori *Mona*)
	Ora actuală (exemplu)	Vizualizați ora actuală
	Prezentarea generală a pacientului	*Capitolul 12 Vizualizarea „Prezentarea generală a pacientului” la pagina 50*
	Listă de pacienți	*Capitolul 10 Vizualizarea „Listă de pacienți” la pagina 37*
	Setări	*Capitolul 9 Vizualizarea „Setări” la pagina 29*
	Telemedicină	*Capitolul 13 Vizualizarea „Telemedicină” la pagina 60*
	Imagine de profil (exemplu)	Imaginea de profil a persoanei conectate
	Deconectare	Deconectați persoana care este conectată la momentul respectiv
	Căutare pacient	Începeți să căutați pacienți
	Înapoi	Reveniți la meniul care a fost deschis anterior



În funcție de modul de vizualizare, meniul principal este afișat într-o schemă de culori deschise sau închise.

Meniu de pacient

Următorul tabel prezintă toate pictogramele utilizate în meniul de pacient.

Pictogramă	Semnificație	Descriere

	Prezentarea generală a pacientului	*Capitolul 12 Vizualizarea „Prezentarea generală a pacientului” la pagina 50*

Pictogramă	Semnificație	Descriere
	Semne vitale	*Capitolul 15 Vizualizarea „Semne vitale” la pagina 72*
	Ventilație	*Capitolul 16 Vizualizarea „Ventilație” la pagina 76*
	Intrare și ieșire	*Capitolul 19 Vizualizarea „Intrare și ieșire” la pagina 99*
	Prescripții	*Capitolul 18 Vizualizarea „Prescripții” la pagina 86*
	Valori de laborator	*Capitolul 17 Vizualizarea „Valori de laborator” la pagina 80*
	Îngrijire și proceduri	*Capitolul 20 Vizualizarea „Îngrijire și proceduri” la pagina 109*
	Fluxuri de lucru	*Capitolul 21 ‘Vizualizarea „Fluxuri de lucru” la pagina 120*

5 Conceptul de operare

5.1 Navigare și metode de introducere a datelor

Software-ul *Mona* poate fi operat pe terminalul propriu-zis, după cum urmează:

- Navigare prin operarea ecranului tactil ↬ *„Operarea ecranului tactil” la pagina 13*
- Introducerea datelor prin intermediul tastaturii de pe ecran ↬ *„Tastatură pe ecran” la pagina 13*

Operarea ecranului tactil

Puteți interacționa cu terminalul *Mona* prin intermediul ecranului tactil:

- Pentru a selecta opțiunile de meniu și câmpurile de intrare, apăsați pe intrarea corespunzătoare.
- Pentru a introduce text și numere, utilizați tastatura de pe ecran, consultați ↬ *„Tastatură pe ecran” la pagina 13*.
- Pentru a derula conținutul ecranului, țineți apăsată secțiunea cu degetul și deplasați-l pe ecran.

Tastatură pe ecran

Este disponibilă o tastatură pe ecran pentru introducerea de text și numere pe terminalele cu ecran tactil. Tastatura de pe ecran este afișată automat când utilizatorul atinge un câmp de intrare.



Fig. 1: Tastatură pe ecran (tastatură în limba engleză)

Nr. element	Semnificație
①	Deschideți tastatura cu caractere speciale
②	Închideți tastatura de pe ecran
③	Tastatura cu aspectul de tastatură selectat la momentul respectiv
④	Butoanele stânga/dreapta ale cursorului
⑤	Tastatură numerică
⑥	Operatori și caractere unitare utilizate frecvent

Când apare tastatura de pe ecran, secțiunea de afișare din fundal poate fi în continuare mutată pe verticală. Nu este necesar să afișați și să ascundeți tastatura de pe ecran în acest scop.

5.2 Salvarea modificărilor

În toate vizualizările în care sunt introduse date în câmpurile de intrare și în care valorile și detaliile introduse pot fi modificate, utilizatorul trebuie să confirme că intrările vor fi salvate și trebuie să finalizeze procesul utilizând cardul RFID sau introducând informațiile de conectare.

În sistemul Mona, modificările sunt întotdeauna alocate conectării curente și salvate cu data și ora introducerii datelor.

Înainte de a salva, utilizatorul trebuie să confirme o declinare a răspunderii corespunzătoare ca o declarație de acord.

Salvarea intrărilor efectuate

Pentru a salva intrările, procedați astfel:

1. În vizualizarea în care ați introdus intrările, apăsați pe *„SALVARE”* sau pe pictograma .
   ⇨ Este afișată o casetă de dialog pentru salvare.
2. ■ Dacă doriți să faceți modificări suplimentare înainte de a salva, apăsați pe *„Continuare editare”*.
   ■ Pentru a salva imediat modificările, apăsați pe *„Confirmare”*.
   ⇨ Terminalul îi solicită utilizatorului să folosească cardul RFID personal pentru a salva datele sau pentru a confirma modificările introducând informațiile de conectare (fig. 2).

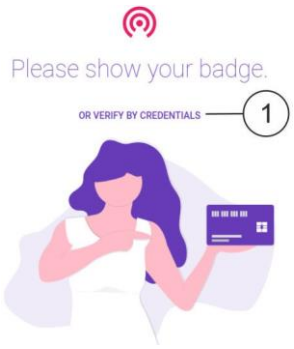


Fig. 2: Solicitarea cardului RFID

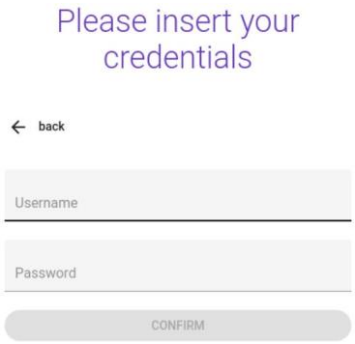


Fig. 3: Solicitare informații de conectare

3. Țineți cardul RFID personal în fața cititorului RFID al terminalului. Ca alternativă, apăsați pe butonul *„Sau confirmați cu informații de conectare”* (fig. 2/①).

⇨ Când a fost apăsat butonul *„Sau confirmați cu informații de conectare”* (fig. 2/①), se afișează o fereastră pentru introducerea informațiilor de conectare (fig. 3).

4. Când apare fereastra de introducere a informațiilor de conectare, introduceți datele dvs. și confirmați cu butonul *„CONFIRMARE”*. Folosiți butonul *„Înapoi”* pentru a reveni la autentificare prin intermediul cardului RFID, dacă este necesar.

5.

Apare o declinare a răspunderii pentru a informa utilizatorul că informațiile vor fi salvate cu numele de conectare.

Confirmați declinarea răspunderii.

⇨ Informațiile introduse sunt salvate.

În vizualizarea „Prescripții”, modificările introduse de personalul de îngrijire sunt evidențiate cu anumite culori. Medicii trebuie să confirme aceste modificări în mod explicit pentru a elimina evidențierea din ↳ Capitolul 18 Vizualizarea „Prescripții” la pagina 86.

Renunțarea la modificări

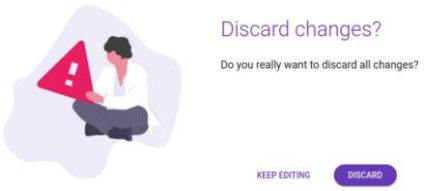


Fig. 4: Fereastră de dialog: Renunțare la modificări

Când un utilizator părăsește o vizualizare fără a salva în mod explicit modificările, apare un mesaj de siguranță (fig. 4).

- *Apăsați „RENUNȚARE” pentru a respinge modificările și confirmați acest proces cu cardul dvs. RFID sau introducând informațiile de conectare.*
- *Apăsați pe „CONTINUARE EDITARE” pentru a continua editarea intrărilor.*

5.3 Meniuri

Vizualizările individuale și secțiunile funcționale ale *Mona* sunt accesate prin intermediul meniurilor.

Există două meniuri.

- Meniu principal
- Meniu de pacient

Meniul principal poate fi suprapus cu meniul de pacient.

Meniul principal de pe terminal

În funcție de situația de utilizare, opțiunile din meniul principal pot fi diferite de cele afișate aici. Pentru semnificația opțiunilor, consultați
↬ Capitolul 4 „Referință rapidă la pictogramele de meniu” la pagina 11.

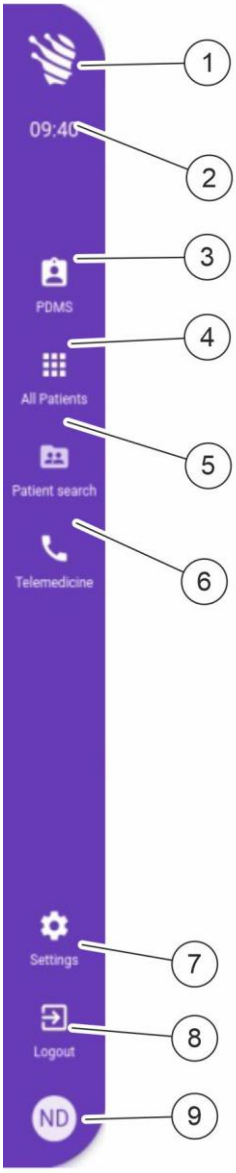


Fig. 5: Meniu principal

Din meniul principal, pot fi executate următoarele funcții:

- Accesați vizualizările principale din *Mona*
- Accesați setările dispozitivului
- Accesați modulul de telemedicină
- Vă deconectați de la dispozitiv

Nr. element	Semnificație	Semnificație
①	Logo *Mona*	Modificați schema de culori (apăsați de două ori pe/atingeți de două ori logoul *Mona*)
②	Ora actuală	Vizualizați ora actuală
③	Prezentarea generală a pacientului*	Navigați la prezentarea generală a pacientului ↳ *Capitolul 12 „Prezentarea generală a pacientului” la pagina 50*
④	Listă de pacienți	Vizualizare pentru gestionarea pacienților dintr-o secție ↳ *Capitolul 10 Vizualizarea „Listă de pacienți” la pagina 37*
⑤	Căutare pacient	Căutați un pacient ↳ *Capitolul 12 „Prezentarea generală a pacientului” la pagina 50*
⑥	Telemedicină	Navigați la modulul de telemedicină ↳ *Capitolul 13 Vizualizarea „Telemedicină” la pagina 60*
⑦	Setări	Navigați la vizualizarea Setări ↳ *Capitolul 9 Vizualizarea „Setări” la pagina 29*
⑧	Deconectarea	Vă deconectați de la dispozitiv
⑨	Inițiale/imagine de profil	Inițialele sau imaginea de profil alocată la conectarea actuală

* Afișat numai dacă pacientul relevant (↳ *Capitolul 12 Vizualizarea „Prezentarea generală a pacientului” la pagina 50*) a fost creat în sistem și a fost alocat terminalului *Mona* în uz.

În funcție de contextul meniului, meniul principal poate conține opțiuni suplimentare (↳ *Capitolul 4 „Referință rapidă la pictogramele de meniu” la pagina 11*).

Meniu de pacient

Toate funcțiile legate de pacient din *Mona* pot fi accesate din meniul pacientului. Prezentarea generală a pacientului este afișată în vizualizarea *„Prezentarea generală a pacientului”*.

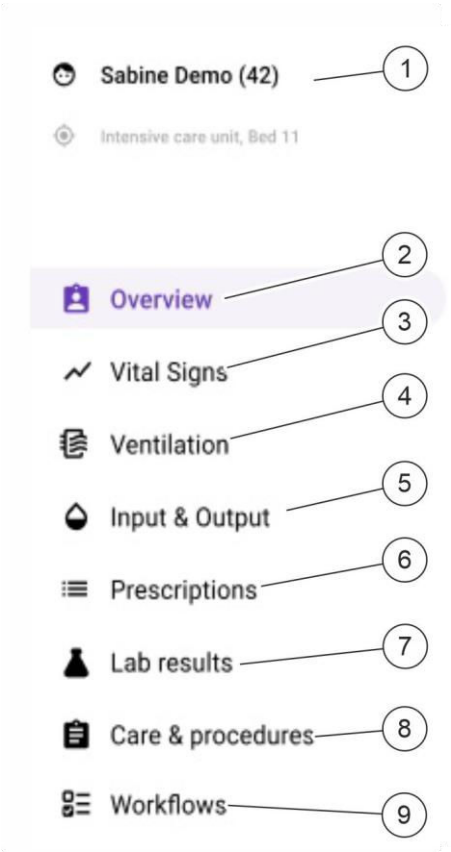


Fig. 6: Meniu de pacient

Nr. element	Semnificație	Semnificație
①	Informații despre pacient	Specificarea datelor despre pacient (numele, vârsta, locația)
②	Prezentare generală	Navigați la vizualizarea cu informații importante despre pacient ↳ *Capitolul 12 „Prezentarea generală a pacientului” la pagina 50*
③	Semne vitale	Navigați la vizualizarea pentru semnele vitale măsurate ↳ *Capitolul 15 Vizualizarea „Semne vitale” la pagina 72*
④	Ventilație	Navigați la vizualizarea pentru procesele și valorile de ventilație activă ↳ *Capitolul 16 Vizualizarea „Ventilație” la pagina 76*
⑤	Intrare și ieșire	Navigați la vizualizarea pentru o prezentare generală a măsurilor de tratament ↳ *Capitolul 19 Vizualizarea „Intrare și ieșire” la pagina 99*
⑥	Prescripții	Navigați la vizualizarea pentru medicamentele și procedurile ↳ *Capitolul 18 Vizualizarea „Prescripții” la pagina 86*
⑦	Rezultatele testelor de laborator	Navigați la vizualizarea cu valorile de laborator determinate ↳ *Capitolul 17 Vizualizarea „Valori de laborator” la pagina 80*
⑧	Îngrijire și proceduri	Navigați la vizualizarea pentru generarea rapoartelor de îngrijire ↳ *Capitolul 20 Vizualizarea „Îngrijire și proceduri” la pagina 109*
⑨	Fluxuri de lucru	Navigați la vizualizarea pentru efectuarea unui flux de lucru ↳ *Capitolul 21 ‘Vizualizarea „Fluxuri de lucru” la pagina 120*

Vizualizarea selectată în prezent este afișată cu un fundal colorat în meniu.

5.4 Roluri de utilizator și restricții de acces

Roluri de utilizator și acces

Sistemul *Mona* face posibilă adaptarea drepturilor de acces pentru grupuri de utilizatori sau utilizatori individuali. Acest lucru face posibilă, de exemplu, restricționarea accesului la anumite opțiuni de meniu dintr-un meniu.

Diferitele roluri de utilizator afectează și capacitatea utilizatorilor de a modifica datele pacientului sau de a controla procesele din sistemul *Mona*.

Dacă rolul de utilizator al utilizatorului care este conectat nu permite accesul sau editarea, este afișat un mesaj de avertizare.

Opțiuni de meniu blocate în meniul de pacient

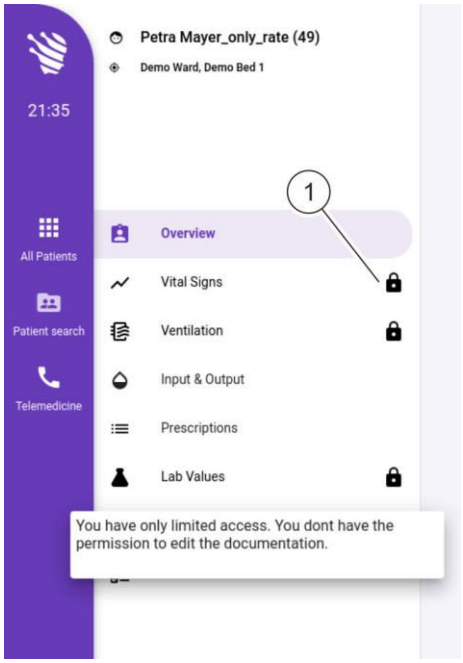


Fig. 7: Opțiuni de meniu blocate

În funcție de permisiunile utilizatorului, accesul utilizatorului la meniuri poate fi restricționat. Apoi, acesta nu va putea, de exemplu, să vadă
toate opțiunile de meniu din meniul de pacient. Dacă accesul este restricționat, acest fapt este indicat printr-un simbol (de exemplu, fig. 7/①). Opțiunile de meniu marcate astfel nu pot fi accesate de utilizatorul conectat.

După modificarea unui utilizator

Când vă conectați la sistem și există modificări nesalvate, sunt afișate următoarele ferestre de dialog pentru confirmare, în funcție de nivelurile de permisiune ale utilizatorului:

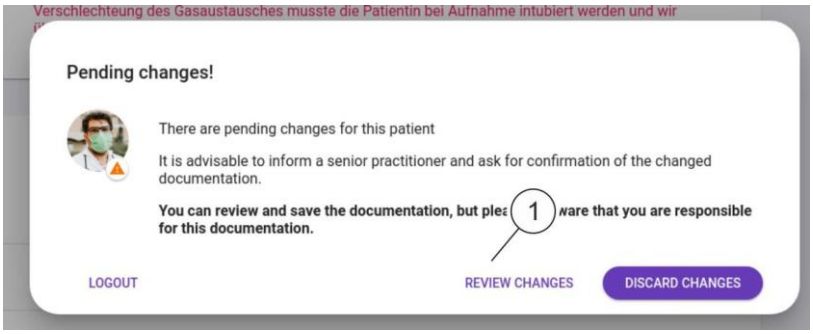


Fig. 8: Modificări în așteptare (utilizatorul are autorizare suficientă)

Dacă utilizatorul conectat are autorizare suficientă pentru a confirma datele modificate, se afișează un mesaj corespunzător (fig. 8). Apăsând pe butonul *„Verificare modificări”* (fig. 8/①), utilizatorul conectat
poate vizualiza modificările și apoi le poate salva. Alternativ, utilizatorul poate respinge modificările în așteptare.

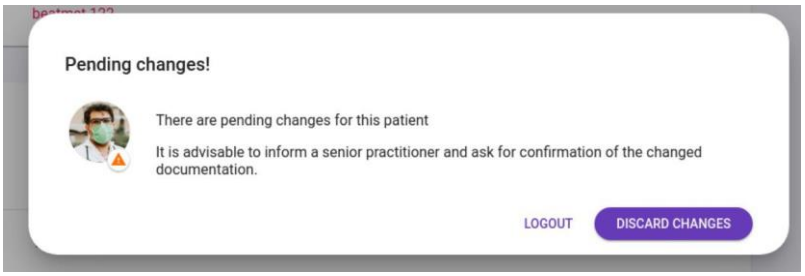


Fig. 9: Modificări în așteptare (utilizatorul are autorizare insuficientă)

Dacă utilizatorul conectat nu are privilegiile necesare, se poate deconecta sau poate respinge modificările în așteptare (fig. 9).

6 Configurarea unui nou terminal

Personal: ■ Personal de service

Cerință:

- Terminalul nu a fost încă autentificat pe serverul *Mona* .

> *În starea de livrare, toate datele necesare serverului au fost deja stocate. Odată ce terminalul a verificat actualizările și a instalat toate actualizările restante, procesul de activare poate fi efectuat. Acest lucru poate fi efectuat de către un administrator.*

Terminalele trebuie să fie activate pe serverul *Mona* înainte de a putea fi utilizate. Dacă un terminal nu a fost încă activat, este inițiat un proces de autentificare atunci când terminalul este pornit. Terminalul afișează apoi un ID de dispozitiv, care trebuie transmis departamentului de administrare IT pentru ca terminalul să poată fi activat.

Pentru a activa un terminal nou sau un terminal care nu a fost activat în serverul *Mona* Core, procedați astfel:

1. Asigurați-vă că terminalul are acces la rețea și poate comunica cu serverul *Mona* Core.
   ⇨ Terminalul se conectează automat la serverul *Mona* Core și acum trebuie să fie activat pentru utilizare.

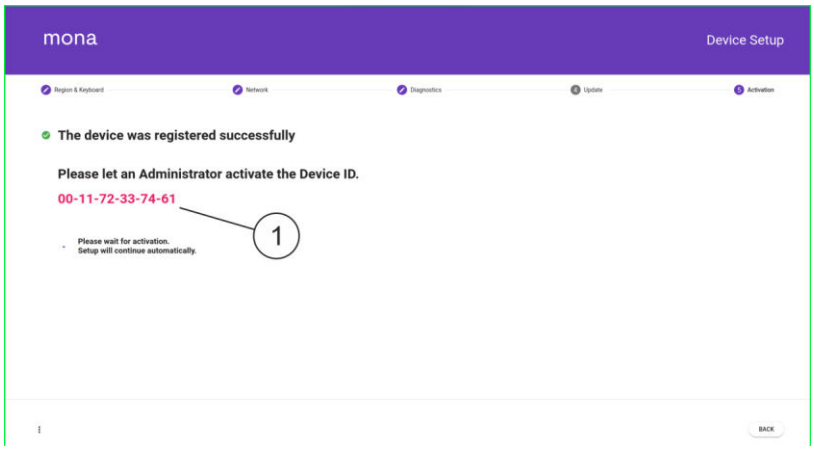


Fig. 10: ID dispozitiv

2. Dispuneți activarea terminalului de către un administrator. Veți avea nevoie de ID-ul dispozitivului (fig. 10/①) în acest scop.
   ⇨ De îndată ce activarea este completă, configurarea dispozitivului este închisă și terminalul este gata de utilizare.

7 Ecranul de pornire și de blocare

Ecranul de pornire și de blocare al terminalului *Mona*

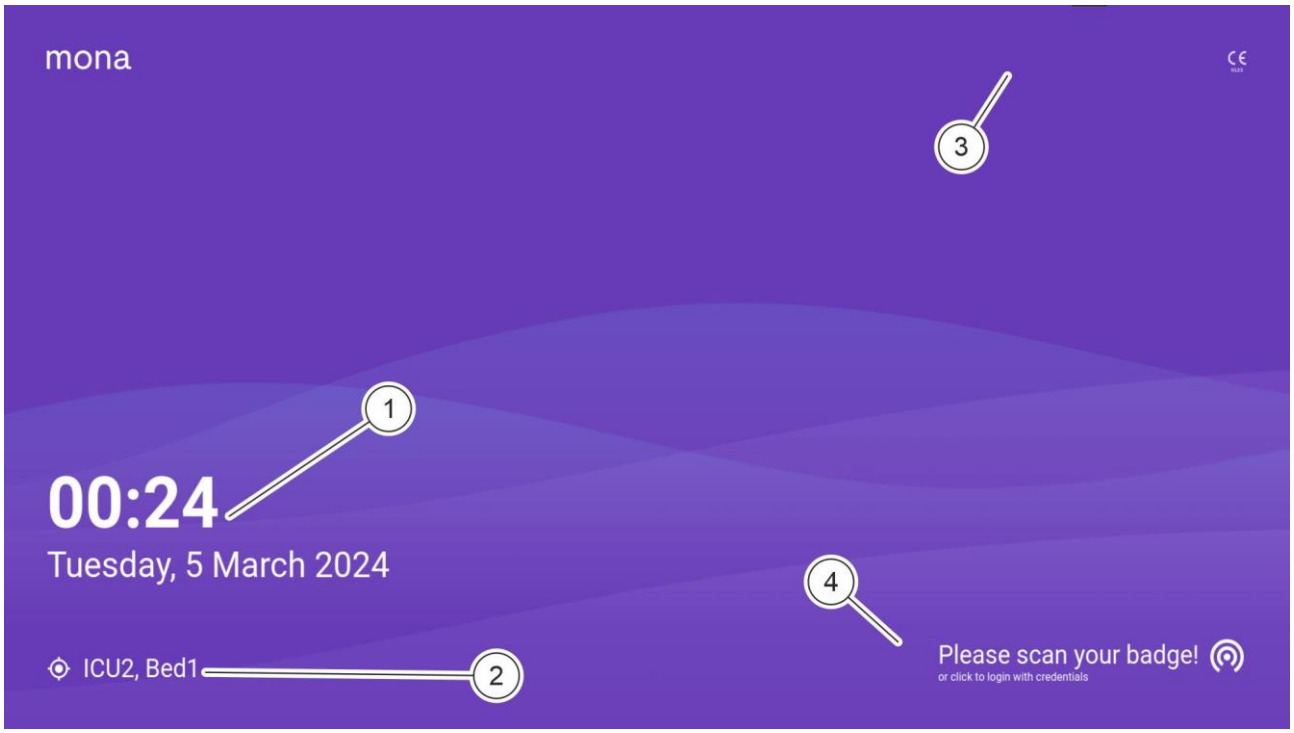


Fig. 11: Ecranul de pornire și de blocare

Nr. element	Semnificație
①	Data și ora afișării
②	Secția și patul alocate terminalului*
③	Notă referitoare la faptul că există notificări sunt în așteptare pentru pacient
④	Notă referitoare la faptul că se poate efectua conectarea cu ajutorul cardului RFID Apăsarea pe această notă inițiază conectarea cu informațiile de conectare.

* Este afișat dacă terminalul a fost alocat unui pacient sau unui pat

Dacă nu este conectat niciun utilizator la sistemul *Mona* sau sistemul *Mona* nu a fost utilizat de ceva timp, este afișat ecranul de blocare.

În funcție de faptul că terminalul este alocat unui pacient și/sau unui pat, ecranul de blocare afișează informații despre pat (fig. 11/②).

O notă corespunzătoare indică dacă există notificări cu privire la pacient (fig. 11/③).

Opțiunea de conectare cu un card RFID este afișată într-o notă corespunzătoare (fig. 11/④). Apăsând pe această notă, utilizatorul se poate conecta și introducând informațiile de conectare. În acest scop, accesul
cu informațiile de conectare trebuie să fie activat de către departamentul de administrare IT.

Când un card RFID este utilizat pentru prima dată în sistemul Mona, acesta trebuie mai întâi activat cu un cod de activare personal. După aceea, utilizatorul se poate conecta în sistemul Mona folosind cardul RFID sau,
dacă este activat, introducând informațiile de conectare de la
Capitolul 8 „Conectarea la/deconectarea de la sistemul Mona” la pagina 24.

Ecranul de pornire și de blocare pentru accesul web

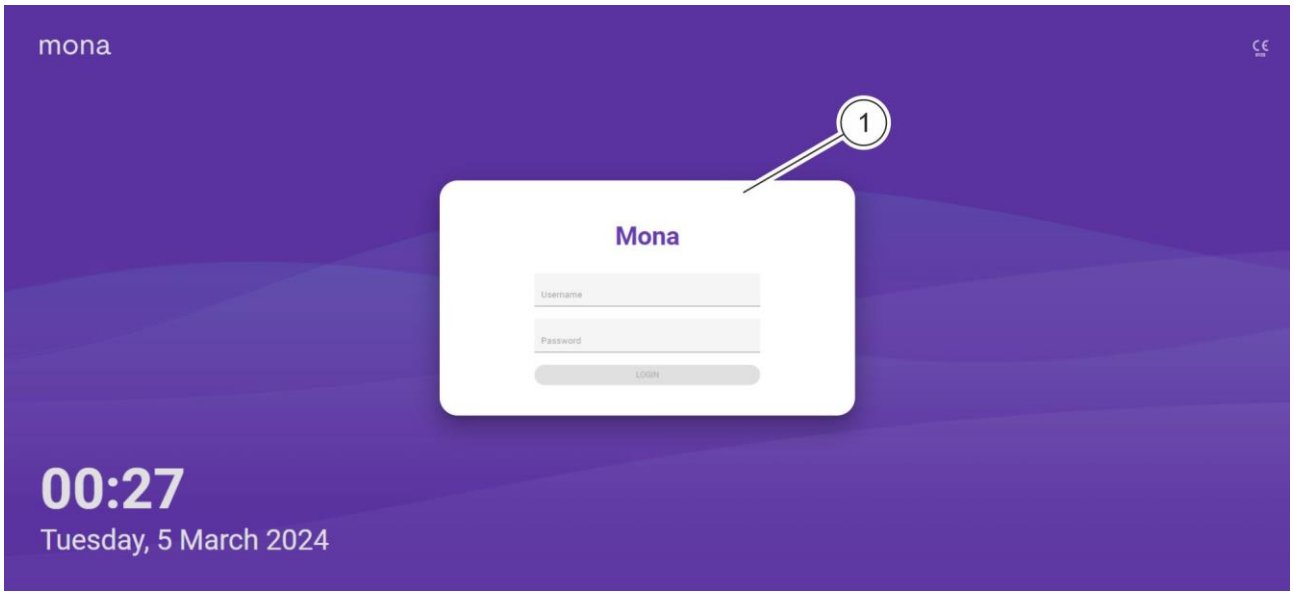


Fig. 12: Ecranul de pornire și de blocare prin intermediul accesului web

Nr. element	Semnificație
①	Informații de conectare

Dacă este utilizat accesul web, este afișat ecranul de pornire și de blocare cu fereastra de conectare (fig. 12) pentru conectare. Aici utilizatorii se pot conecta introducând informațiile de conectare.

8 Conectarea la/deconectarea de la sistemul *Mona*

8.1 Activarea cardului RFID pe terminal (prima conectare)

Personal: ■ Specialiști medicali

Material: ■ Card RFID

Un card RFID care nu a fost activat anterior în sistemul *Mona* trebuie mai întâi activat de un administrator. Cerință:

- Nu este conectat niciun utilizator la sistem, iar ecranul de pornire și de blocare este afișat, consultați *Capitolul 7 „Ecranul de pornire și de blocare” la pagina 22*.

Pentru a activa un card RFID, procedați astfel:

1. Țineți cardul RFID personal în fața cititorului RFID al terminalului.

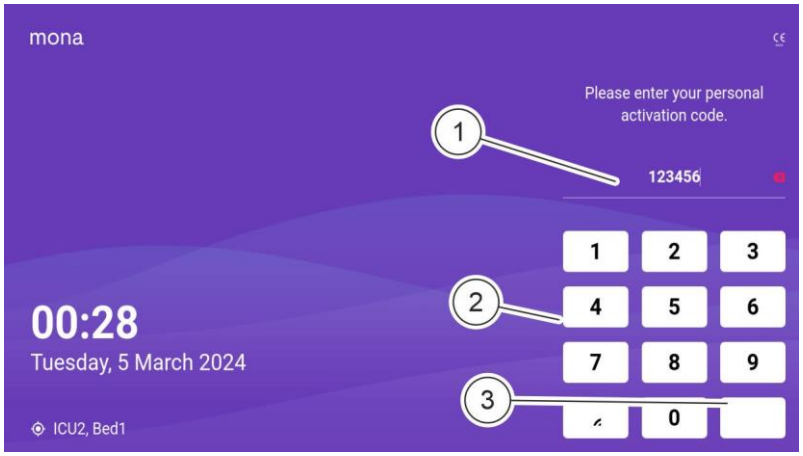


Fig. 13: Activarea unui card RFID cu un cod de activare personal (exemplu)

⇨ Este afișată o tastatură numerică împreună cu mesajul de a introduce codul de activare personal.

2. Apăsați pe câmpul de intrare (fig. 13/①) și introduceți codul personal de activare folosind tastatura numerică (fig. 13/②).

Solicitați codul de activare personal de la departamentul de administrare IT.

3. Confirmați datele introduse cu butonul săgeată (fig. 13/③).

Dacă activarea cu codul personal de activare nu este posibilă, contactați departamentul de administrare IT.

⇨ Cardul RFID personal este activat. Terminalul este deblocat și profilul personal este încărcat.

8.2 Conectarea la terminal cu un card RFID

Personal: ■ Specialiști medicali

Material: ■ Card RFID

Odată ce un card RFID este activat, utilizatorul se poate conecta la sistemul *Mona* ținând cardul RFID personal lângă cititorul RFID al terminalului.

Cerință:

■ Nu este conectat niciun utilizator la sistem, iar ecranul de pornire și de blocare este afișat, consultați *Capitolul 7 „Ecranul de pornire și de blocare” la pagina 22*.

Pentru a vă conecta cu un card RFID care a fost deja activat, procedați astfel:

Țineți cardul RFID personal în fața cititorului RFID al terminalului.

⇨ Terminalul este deblocat și profilul personal este încărcat.

Dacă cardul dvs. RFID nu a fost încă activat, vi se va solicita să introduceți codul de activare personal Capitolul 8.1 „Activarea cardului RFID pe terminal (prima conectare)” la pagina 24.

Dacă conectarea cu cardul RFID nu este posibilă, chiar dacă activarea a fost efectuată, contactați departamentul de administrare IT.

Unele secțiuni ale sistemului Mona pot fi accesate și editate numai cu autorizația relevantă. Cardului RFID personal îi sunt alocate unul sau mai multe roluri (administrator, medic, asistent medical), fiecare având permisiuni specifice. Dacă aveți dubii, contactați departamentul de administrare IT.

8.3 Conectarea la terminal cu informațiile de conectare

Personal: ■ Specialiști medicali

Dacă informațiile de conectare au fost activate de către departamentul de administrare IT, utilizatorul se poate conecta la sistemul *Mona* introducând aceste informații.

Cerință:

- Nu este conectat niciun utilizator la sistem, iar ecranul de pornire și de blocare este afișat, consultați *Capitolul 7 „Ecranul de pornire și de blocare” la pagina 22*.

Pentru a vă conecta cu informațiile de conectare activate, procedați astfel:

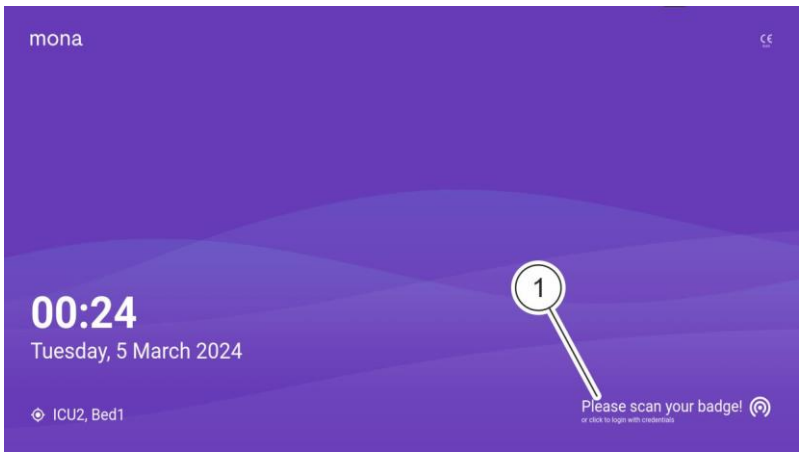


Fig. 14: Ecranul de pornire

1. Apăsați pe nota privind ținerea cardului RFID (fig. 14/①).
2. Introduceți informațiile dvs. de conectare și confirmați datele introduse cu *„Conectare”*.

   ⇨ Terminalul este deblocat și profilul personal este încărcat.

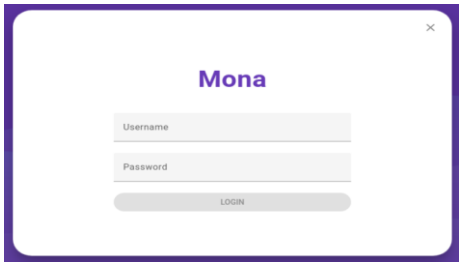


Fig. 15: Fereastra de conectare

Unele secțiuni ale sistemului Mona pot fi accesate și editate numai cu drepturile de acces relevante. Informațiilor de conectare le sunt alocate unul sau mai multe roluri (administrator, medic, asistent medical), fiecare având drepturi de acces specifice. Dacă aveți dubii, contactați departamentul de administrare IT.

8.4 Stabilirea accesului web cu informațiile de conectare

Personal: ■ Specialiști medicali

Odată ce accesul web a fost activat de către departamentul de administrare IT, informațiile de conectare pot fi folosite pentru a accesa mediul virtual.

Pentru a vă conecta cu accesul web activat, procedați astfel:

1. Conectați-vă la rețeaua spitalului în conformitate cu specificațiile de la departamentul de administrare IT.
2. Accesați accesul web în conformitate cu specificațiile de la departamentul de administrare IT.

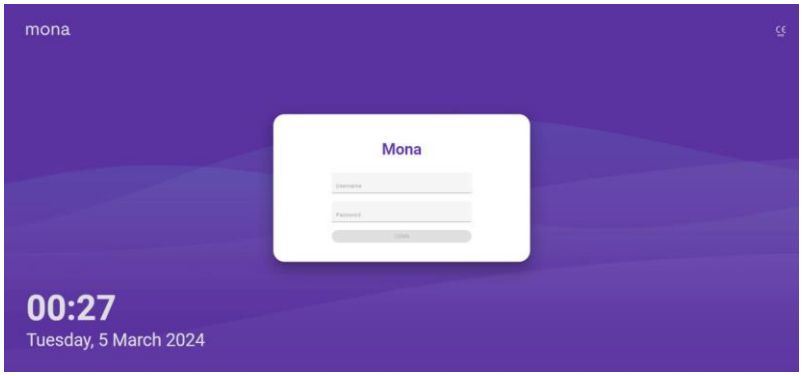


Fig. 16: Conectarea cu accesul web

3. Introduceți informațiile dvs. de conectare și confirmați datele introduse cu *„Conectare”*.
   ⇨ Profilul dvs. personal este încărcat.

Dacă conectarea cu informațiile de conectare nu este posibilă, chiar dacă activarea a fost efectuată, contactați departamentul de administrare IT.

Accesul web este restricționat la anumite secțiuni ale sistemului Mona. Telemedicina, de exemplu, nu poate fi accesată prin intermediul accesului web. În plus, informațiilor de conectare le sunt alocate unul sau mai multe roluri (administrator, medic, asistent medical), fiecare având permisiuni specifice. Dacă aveți dubii, contactați departamentul de administrare IT.

8.5 Deconectarea și blocarea ecranului

Personal: ■ Specialiști medicali

Deconectarea împiedică accesul neautorizat la sistemul *Mona*. Deconectarea este efectuată prin intermediul meniului principal și blochează ecranul.

După un timp prestabilit, este efectuată o blocare automată (↬ Capitolul 9 „Vizualizarea „Setări” la pagina 29) dacă nu sunt efectuate intrări în sistemul Mona; conectarea se încheie automat și se afișează ecranul de pornire și de blocare.

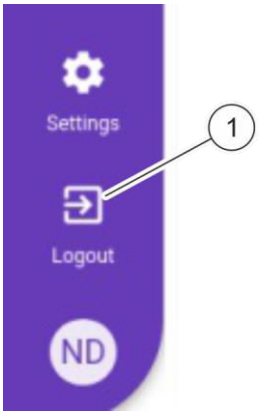


Fig. 17: Pictograma de deconectare din meniul principal

Cerință:

- Un utilizator este conectat la sistem.

Pentru a vă deconecta de la sistemul *Mona* și a bloca ecranul, procedați astfel:

→ În meniul principal, apăsați pe pictograma (fig. 17/①).

⇨ ð Utilizatorul este deconectat de la sistemul *Mona*. Este afișat ecranul de pornire și de blocare, consultați ↳ *Capitolul 7 „Ecranul de pornire și de blocare” la pagina 22*.

Utilizatorul trebuie să se conecteze din nou înainte de a putea folosi *Mona* din nou, consultați ↳ *Capitolul 8.2 „Conectarea la terminal cu un card RFID card” la pagina 25*.

Respingerea intrărilor nesalvate

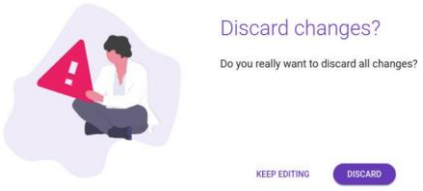


Fig. 18: Fereastră de dialog: Renunțare la modificări

Dacă nu sunt salvate intrările efectuate, apare o fereastră de dialog.

– *Apăsați pe „RESPINGERE” pentru a respinge intrările efectuate. Confirmați procesul cu cardul dvs. RFID sau introducând informațiile de conectare.*
– *Apăsați pe „CONTINUARE EDITARE” pentru a continua editarea intrărilor.*

Dacă conectarea dvs. este întreruptă din cauza inactivității înainte ca modificările dvs. să fie salvate sau respinse, aceste modificări nu se vor pierde. După următoarea conectare, modificările pot fi respinse sau salvate.

9 Vizualizarea „*Setări*”

În vizualizarea „*Setări*”, puteți face setări de terminal specifice dispozitivului și puteți edita șabloane medicale (medicament standard).

Secțiunea este împărțită în setări specifice dispozitivului (fig. 19), specifice sistemului (fig. 20) și setări medicale (fig. 21).

Conectarea

Vizualizarea „Setări” poate fi accesată numai de un administrator care este conectat la terminal cu un card RFID sau cu informațiile de conectare. Permisiunile sunt asociate cardului RFID personal sau rolului de utilizator. Dacă aveți dubii, contactați departamentul de administrare IT.

Pentru a vă conecta: ↬ Capitolul 8.2 „Conectarea la terminal cu un card RFID” la pagina 25

Personal:
- Personal de service

Material:
- Card RFID

Este posibil să se schimbe ordinea în care sunt afișate semnele vitale, ventilația, parametrii ABG și ai valorilor de laborator în MonaOS. Folosind interfața de administrare împreună cu o funcționalitate convenabilă de glisare și plasare, ordinea acestor parametri poate fi modificată pentru a reflecta cerințele unui anumit spital sau secție. După o reîmprospătare a terminologiei în setările MonaOS, ordinea parametrilor din interfața de administrare se reflectă în ordinea:

- în meniul care este afișat după ce faceți clic pe butonul *„Adăugare semne vitale”*
- vizualizare tabel
- vizualizare grafic
- element de filtrare.

Setări dispozitiv

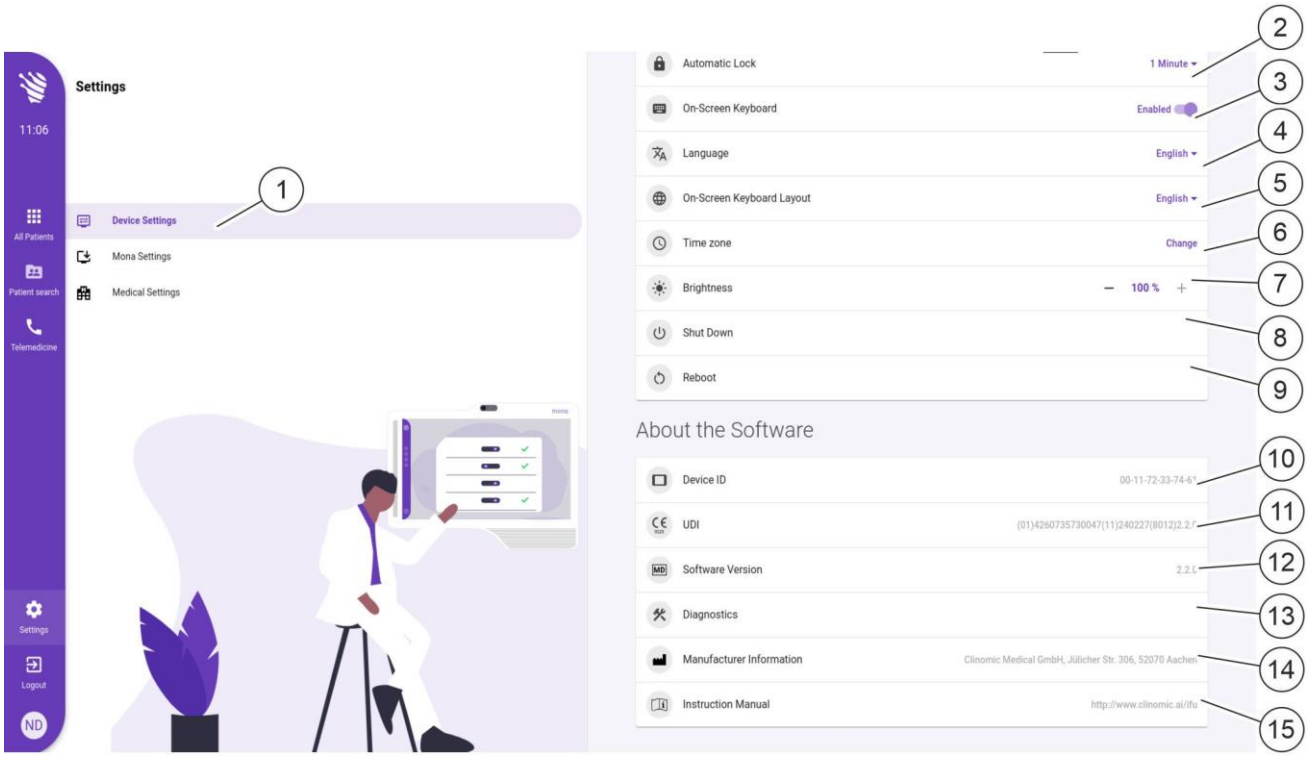


Fig. 19: Vizualizarea „Setări – Setări dispozitiv”

Nr. element	Semnificație
①	Navigați la secțiunea *„Setări dispozitiv”*
②	Setați ora pentru blocarea automată a ecranului
③	Activați și dezactivați tastatura de pe ecran
④	Selectați limba
⑤	Selectați aspectul tastaturii de pe ecran
⑥	Modificați fusul orar
⑦	Ajustați luminozitatea de afișare
⑧	Opriți terminalul
⑨	Efectuați o repornire
⑩	ID-ul unic al dispozitivului
⑪	UDI (identificatorul unic al dispozitivului)
⑫	Versiunea de software a *MonaOS*
⑬	Accesați funcțiile de diagnosticare

Nr. element	Semnificație
⑭	Informații producător
⑮	Link către versiunea electronică a instrucțiunilor de utilizare

În secțiunea „*Setări dispozitiv*” (fig. 19/② – ⑨), puteți activa/dezactiva anumite funcții ale sistemului prin listele derulante și comutatoarele glisante și puteți modifica setările.

Secțiunea „*Despre software*” (fig. 19/⑩ – ⑭) afișează codul de dispozitiv al terminalului și orice module suplimentare, precum și versiunea *MonaOS* instalată.

Setări Mona

Următoarele setări pot fi modificate numai de un administrator.

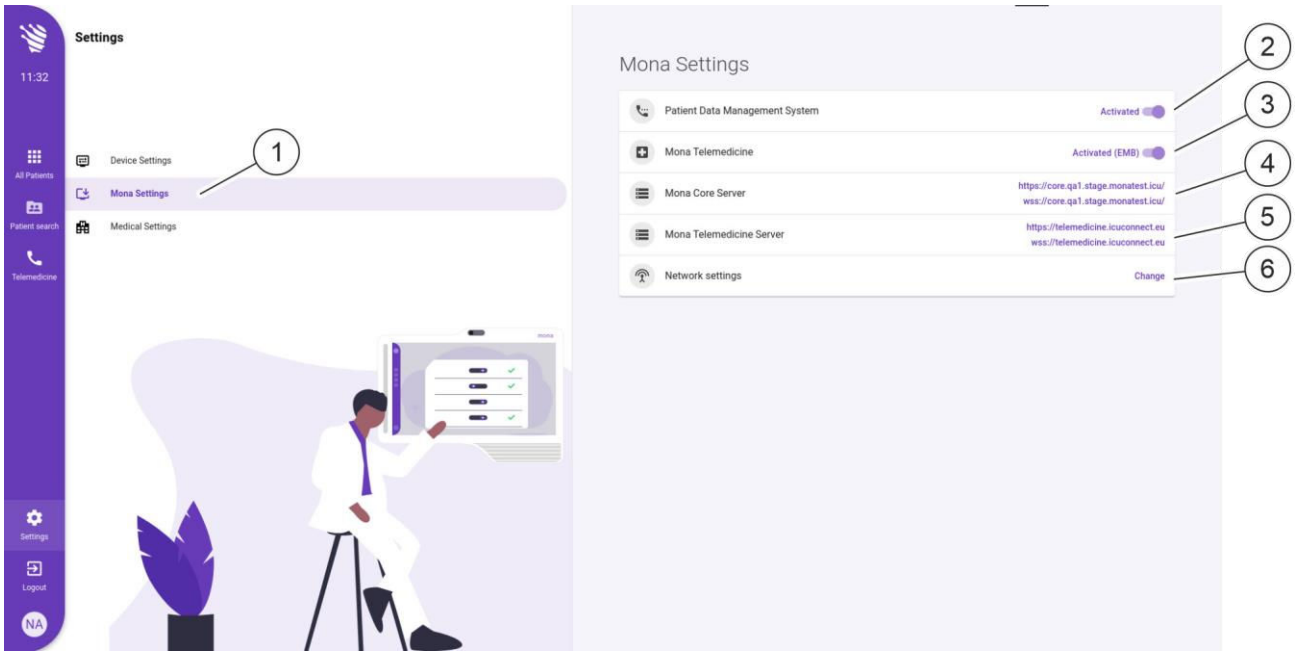


Fig. 20: Vizualizarea „Setări – Setări Mona”

Nr. element	Semnificație
①	Navigați la secțiunea „*Setări Mona*”
②	Activați și dezactivați sistemul de gestionare a datelor pacienților
③	Activați și dezactivați modulul de telemedicină
④	Server *Mona* Core (adresă server)
⑤	Server de telemedicină *Mona* (adresă server)
⑥	Ajustați setările de rețea

Secțiunea *„Setări Mona”* (fig. 20/② – ⑥) afișează informații despre server și poate fi utilizată pentru a ajusta setările de rețea.

Comutatoarele glisante pot fi folosite pentru a activa/dezactiva funcții specifice ale sistemului, cum ar fi sistemul de gestionare a datelor pacienților, asistentul vocal și modulul de telemedicină.

Setări medicale

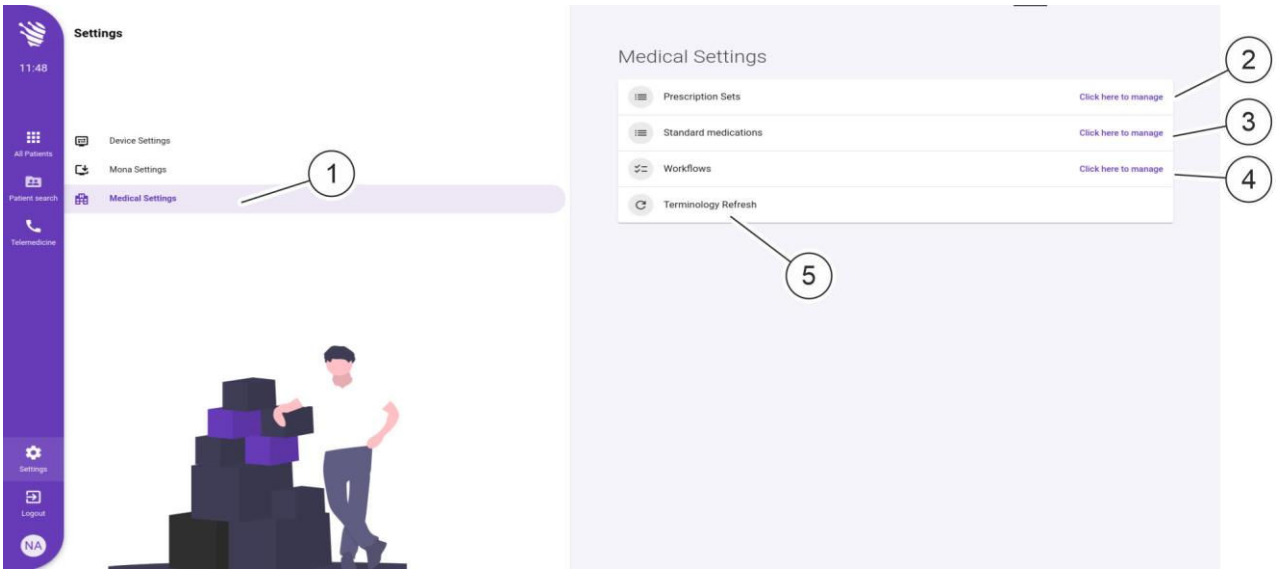


Fig. 21: Vizualizarea „Setări – Setări medicale”

Nr. element	Semnificație
①	Navigați la secțiunea *„Setări medicale”*
②	Creați și editați seturi de prescripții
③	Creați și editați medicamente standard
④	Creați și editați fluxuri de lucru
⑤	Reîmprospătați terminologia*

* După modificări ale interfeței de terminologie

Secțiunea *„Setări medicale”* (fig. 21/② – ⑤) poate fi utilizată pentru a crea și edita seturi de prescripții medicale, medicamente standard și fluxuri de lucru.

Seturile de prescripție pot fi utilizate pentru a stoca prescripțiile și procedurile recurente ale medicamentelor. Seturile de prescripții pot fi adăugate mai târziu în vizualizarea „Prescripții” ca medicament standard ↳ Capitolul 18 „Vizualizarea „Prescripții” la pagina 86. Aceasta înseamnă că prescripțiile identice nu trebuie introduse manual în mod repetat.

Șabloanele pot fi adaptate în mod individual în timpul utilizării ulterioare.

Gestionarea setărilor medicale

Cerință:

- Un administrator este conectat la sistem *Capitolul 8 „Conectarea la/deconectarea de la sistemul Mona” la pagina 24*.

Apelarea vizualizării *„Setări”*

Pentru a efectua setări de sistem, procedați astfel:

1. În meniul principal, apăsați pe pictograma .
   ⇨ Se afișează vizualizarea *„Setări”* (fig. 19).

Selectarea unei vizualizări

2. Pentru a afișa vizualizarea *„Setări dispozitiv”*, *„Setări Mona”* sau *„Setări medicale”*, apăsați pe fila corespunzătoare (fig. 19/①, fig. 20/①, fig. 21/①).
   ⇨ Este afișată vizualizarea selectată.

Ajustarea setărilor de rețea

3. Apăsați pe fila *„Setări dispozitiv”* sau *„Setări Mona”*.
   ⇨ Este afișată vizualizarea *„Setări dispozitiv”* (fig. 19) sau *„Setări Mona”* (fig. 20).
4. - Pentru a ajusta setările sistemului cu liste derulante (fig. 19/②, ④, ⑤), selectați intrarea pentru setarea necesară din lista derulantă.
   - Pentru a ajusta setările sistemului cu comutatoarele glisante (fig. 19/③ și fig. 20/②, ③), apăsați intrarea corespunzătoare pentru a activa sau dezactiva setarea.
   - Pentru a ajusta setările sistemului prin introducerea textului (fig. 20/④, ⑤, ⑥), apăsați pe intrarea corespunzătoare pentru a modifica datele introduse.
   - Pentru a ajusta luminozitatea afișajului, apăsați pe (fig. 19/⑦), „-” și „+”.

Crearea, editarea sau ștergerea șabloanelor medicale



Fig. 22: Editarea unui șablon medical

5. Apăsați pe fila *„Setări medicale”*.
   ⇨ Este afișată vizualizarea *„Setări medicale”*(fig. 21).
6. Pentru a crea sau edita un șablon medical, apăsați pe *„Faceți clic aici pentru a gestiona seturile de prescripții”* (fig. 22/①).
   ⇨ Este afișată vizualizarea de editare pentru șablonul selectat (seturi de prescripții medicale, medicamente standard, flux de lucru).

Crearea, editarea sau ștergerea medicamentelor standard

7. Selectați secțiunea *„Medicamente standard”*.



Fig. 23: Vizualizarea „Medicamente standard”

⇨ Este afișată vizualizarea selectată (fig. 23). Dacă șabloanele au fost deja create, este afișată o fereastră de căutare.

8. În câmpul de intrare (fig. 23/①), introduceți numele medicamentului standard pe care doriți să îl editați.

⇨ Intrările care se potrivesc sunt afișate într-o listă (fig. 23/③).

9. Pentru a edita un medicament standard, apăsați pe pictograma (fig. 23/④) de lângă șablonul pe care doriți să-l editați.

Pentru a crea un nou medicament standard, apăsați pe *„ADAUGARE MEDICAMENT STANDARD”* (fig. 23/②).

⇨ Este afișat medicamentul standard și poate fi editat.

> *Șablonul este editat în același mod ca și prescripțiile individuale în vizualizarea „Prescripții”* ↳ *Capitolul 18 Vizualizarea „Prescripții” de la pagina 86.*

10. Pentru a șterge un șablon, apăsați pe pictograma (fig. 23/⑤).

⇨ Veți fi întrebat dacă doriți cu adevărat să ștergeți șablonul selectat.

11. Confirmați ștergerea dacă doriți ca șablonul să fie șters. În caz contrar, apăsați pe *„Anulare”*.

Editarea sau ștergerea seturilor de prescripții

12. Selectați secțiunea *„Seturi de prescripții”*.

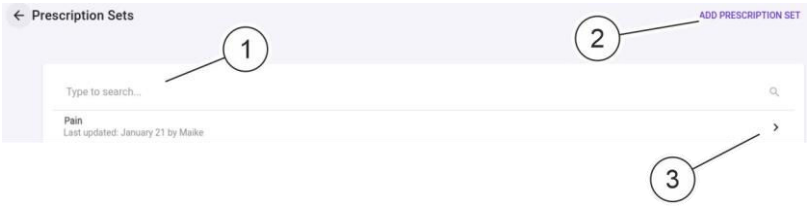


Fig. 24: Vizualizarea „Setul de prescripții”

⇨ Este afișată vizualizarea selectată (fig. 24). Dacă șabloanele au fost deja create, este afișată o fereastră de căutare.

13. În câmpul de intrare (fig. 24/①), introduceți numele pe care doriți să îl editați.

⇨ Intrările care se potrivesc sunt afișate într-o listă.

14. Pentru a adăuga un set, apăsați pe *„ADĂUGARE SET DE PRESCRIPȚII”* (fig. 24/②).

15. Pentru a afișa un set de prescripții, apăsați pe intrarea corespunzătoare din listă cu pictograma › (fig. 24/③).

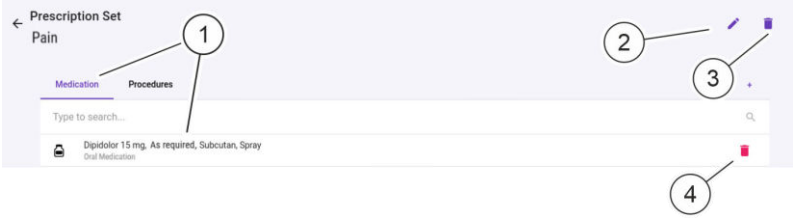


Fig. 25: Vizualizarea „Setul de prescripții” – Listă de medicamente și proceduri

⇨ Este afișată lista de medicamente și proceduri (fig. 25/①).

16. Apăsați pe pictograma (fig. 25/②) pentru a edita setul.

⇨ Este afișat setul și poate fi editat.

17. Pentru a șterge un set de prescripții sau o intrare individuală dintr-un set de prescripții (medicament), apăsați pe pictograma (fig. 25/③ sau ④).

⇨ Veți fi întrebat dacă doriți cu adevărat să ștergeți șablonul selectat.

18. Confirmați ștergerea dacă doriți ca șablonul să fie șters. În caz contrar, apăsați pe *„Anulare”*.

Activarea și dezactivarea fluxului de lucru

19. Selectați secțiunea *„Flux de lucru”*.

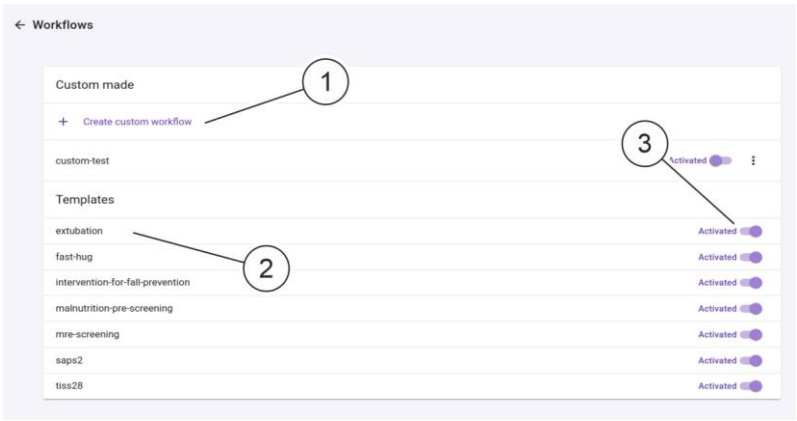


Fig. 26: Vizualizarea „Flux de lucru”

⇨ Este afișată vizualizarea *„Flux de lucru”* (fig. 26). Fluxurile de lucru create sunt enumerate după nume în cadrul unei liste (fig. 26/②).

20. Apăsați pe comutatorul glisant (fig. 26/③) pentru un flux de lucru pentru a activa sau dezactiva fluxul de lucru corespunzător.

Crearea unui nou flux de lucru

21. Pentru a crea un nou flux de lucru, apăsați pe *„Creare flux de lucru personalizat”* (fig. 26/①).

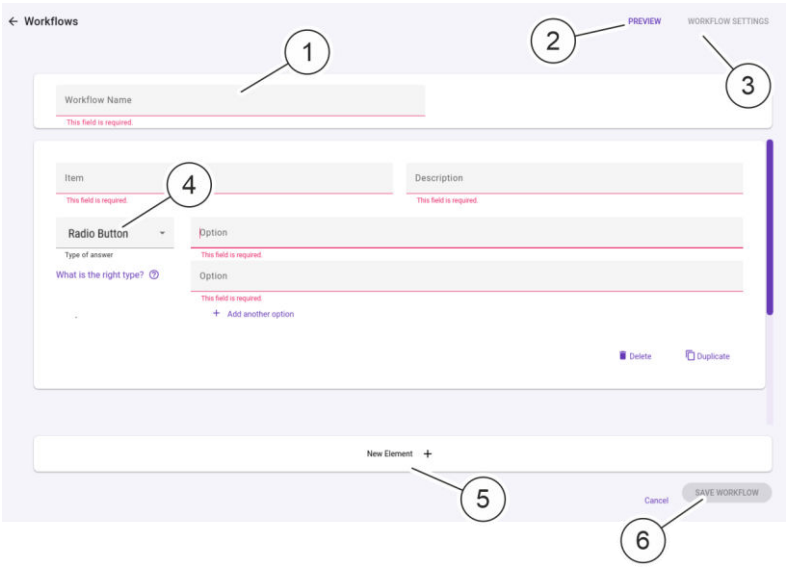


Fig. 27: Vizualizarea „Flux de lucru nou personalizat”

⇨ Este afișată vizualizarea *„Flux de lucru nou personalizat”* (fig. 27).

22. Completați toate câmpurile de intrare (fig. 27/①) și confirmați datele introduse cu *„SALVARE FLUX DE LUCRU”* (fig. 27/⑥).

– *Puteți selecta tipul elementului din fluxul de lucru utilizând lista derulantă (fig. 27/④).*
– *Pot fi adăugate elemente suplimentare la fluxul de lucru apăsând pe „Element nou” (fig. 27/⑤).*
– *Poate fi afișată o previzualizare a fluxului de lucru apăsând pe „Previzualizare” (fig. 27/②).*
– *Setările fluxului de lucru pot fi efectuate apăsând pe „Setări flux de lucru” (fig. 27/③).*

10 *Vizualizarea „Listă de pacienți”*

Personal: ■ Specialiști medicali

Material: ■ Card RFID

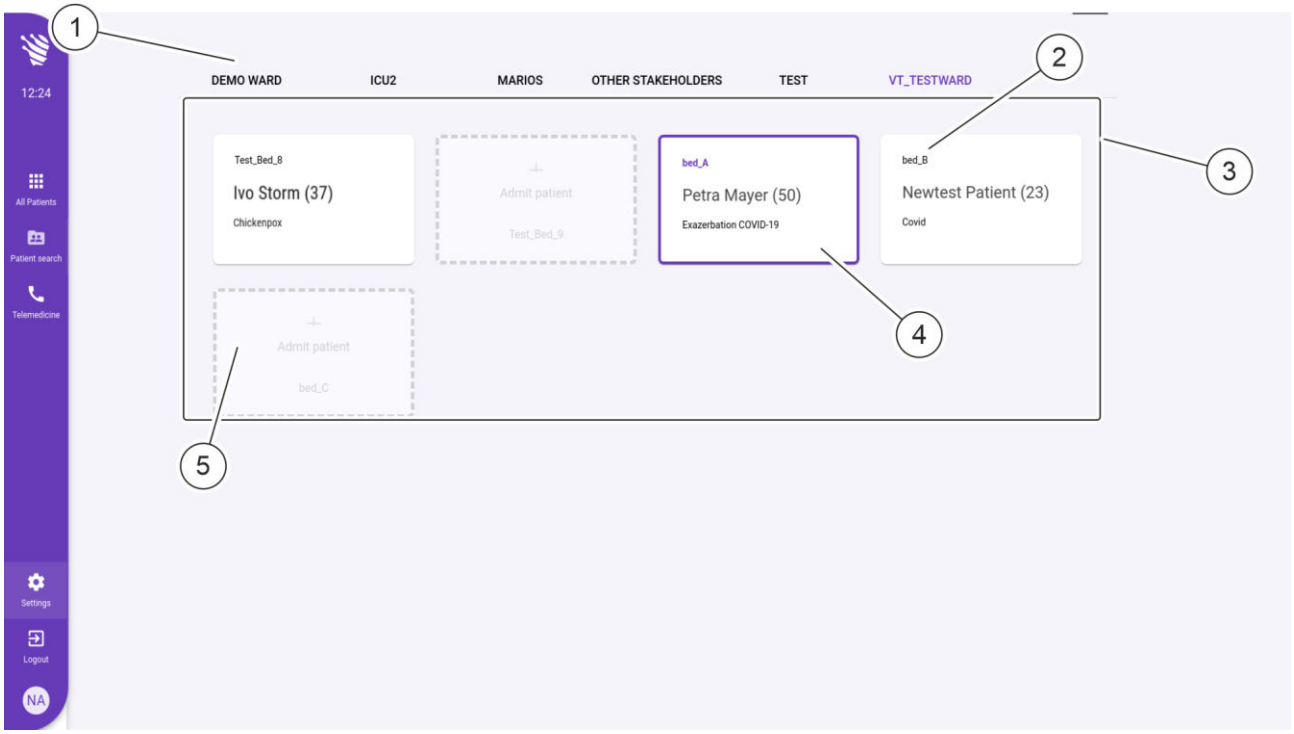


Fig. 28: Vizualizarea „Listă de pacienți”

Nr. element	Semnificație
①	Secții disponibile cu numele secțiilor
②	Pat ocupat
③	Paturi disponibile în secția afișată
④	Pat alocat permanent terminalului
⑤	Pat neocupat

Vizualizarea *„Listă de pacienți”* poate fi utilizată pentru a gestiona gradul de ocupare a paturilor în secții, iar pacienții care au fost creați în sistemul *Mona* pot fi alocați anumitor paturi. Vizualizarea oferă, de asemenea, informații despre numărul de paturi neocupate dintr-o secție.

Vizualizarea *„Listă de pacienți”* afișează numele secțiilor (fig. 28/①) și paturile disponibile în acestea (fig. 28/③) cu un
număr. Dacă un pat este alocat permanent terminalului, patul corespunzător este evidențiat cu un cadru colorat și text colorat (fig. 28/④).

Pentru paturile ocupate (fig. 28/②), numele pacientului din acel pat este afișat împreună cu vârsta și diagnosticul principal. Apăsând pe un pat ocupat, puteți accesa detaliile pacientului ↳ *Capitolul 12 „Prezentarea generală a pacientului” la pagina 50*. Dacă internarea pacientului nu a fost finalizată complet, este afișată pictograma lângă numărul patului, iar apăsarea acesteia inițiază internarea pacientului ↳ *Capitolul 11 Vizualizarea „Prezentarea generală a pacientului” la pagina 42*.

În cadrul unei secții, pacienții pot fi transferați dintr-un pat în altul prin glisare și plasare.

Transferurile pacienților de la o secție la alta sunt posibile numai în vizualizarea „Prezentare generală a pacientului” ↳ Capitolul 12 „Vizualizarea „Prezentarea generală a pacientului” la pagina 50.

Paturile neocupate (fig. 28/⑤) sunt prezentate cu un cadru punctat. Dacă un pat neocupat este alocat permanent terminalului, patul corespunzător este afișat cu un cadru colorat punctat.

Apăsând pe un pat neocupat, puteți interna un pacient pe acesta ↳ *Capitolul 11 Vizualizarea „Internare pacient” la pagina 42*.

Noua internare prin terminal poate fi blocată, în funcție de infrastructura spitalului. În acest caz, este adăugat un nou pacient central în sistemul informatic al spitalului (SIS).

Cerință:

- Un utilizator este conectat la sistem ↳ *Capitolul 8 „Conectarea la/deconectarea de la sistemul Mona” la pagina 24*.

Pentru a gestiona gradul de ocupare a paturilor sau dispozitivele medicale externe din cadrul unei secții, procedați astfel:

- ↳ *„Gestionarea gradului de ocupare a paturilor” la pagina 38*
- ↳ *„Gestionarea dispozitivelor medicale externe” la pagina 40*

Gestionarea gradului de ocupare a paturilor

Personal: ■ Specialiști medicali

Material: ■ Card RFID

Apelarea vizualizării *„Listă de pacienți”*

1. În meniul principal, apăsați pe pictograma .
   ⇨ Se afișează vizualizarea *„Listă de pacienți”* (fig. 28).

Vizualizarea secției și a gradului de ocupare a paturilor



Fig. 29: Vizualizarea secției și a gradului de ocupare a paturilor

2. Apăsați pe numele unei secții (fig. 29/①).
   ⇨ Numele secției selectate este evidențiat cu culori.
   Sunt afișate paturile disponibile (fig. 29/②) în secția selectată și gradul de ocupare al acestora.

Alocarea unui pat la terminalul *Mona*

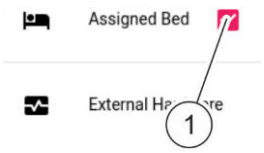


Fig. 30: Alocarea unui pat

3. Atingeți un pat disponibil și țineți apăsat timp de aproximativ 2 secunde.
   ⇨ Apare o fereastră pop-up (fig. 30).
4. Activați caseta de selectare (fig. 30/①) pentru a aloca un pacient unui pat neocupat.
5. Atingeți un pat ocupat și țineți apăsat timp de aproximativ 2 secunde.

Anularea unei alocări la terminalul *Mona*

6. Dezactivați caseta de selectare (fig. 30/①) pentru a anula alocarea unui pacient la un pat.

Înlocuirea unei alocări la terminalul *Mona*

7. Atingeți un pat disponibil și țineți apăsat timp de aproximativ 2 secunde și activați caseta de selectare pentru a înlocui alocarea.
   ⇨ Pacientul nou alocat îl înlocuiește pe cel mai recent pacient alocat.

Selectarea unui pacient

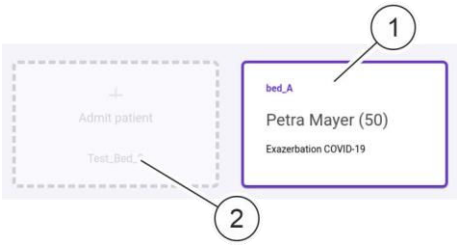


Fig. 31: Selectarea unui pacient

8. Atingeți un pat neocupat sau ocupat (fig. 31/① sau fig. 31/②).
   ⇨ ■ Dacă este selectat un pat neocupat, este inițiat procesul de internare a pacientului ↳ *Capitolul 11 Vizualizarea „Internare pacient” la pagina 42*.
   ■ Dacă pacientul alocat într-un pat ocupat a fost deja configurat complet în sistemul *Mona*, se afișează *„Prezentarea generală a pacientului”* ↳ *Capitolul 12 Vizualizarea „Prezentarea pacientului” la pagina 50*.

Gestionarea dispozitivelor medicale externe

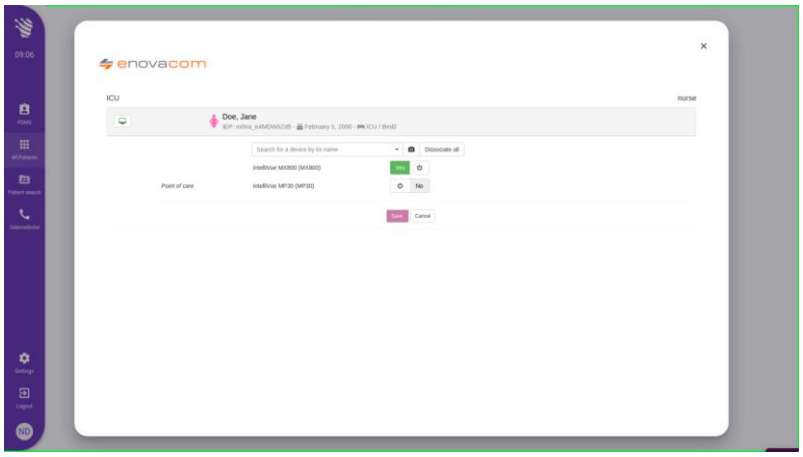


Fig. 32: Gestionarea dispozitivelor medicale externe

„Enovacom” permite terminalelor *Mona* să acceseze o bibliotecă extinsă de dispozitive spitalicești care nu utilizează protocolul de mesaje HL7. Aceasta înseamnă că *„Enovacom”* face posibilă utilizarea surselor de date suplimentare și gruparea acestora în terminalul *„Mona”*. Aceste date sunt vizualizate în vizualizările *„Semne vitale”* și *„Ventilație”*.

Personal:
- Specialiști medicali

Material:
- Card RFID

Apelarea vizualizării „Listă de pacienți”

1. În meniul principal, apăsați pe pictograma .
   ⇨ Se afișează vizualizarea *„Listă de pacienți”* (fig. 28).

Vizualizarea secției și a gradului de ocupare a paturilor

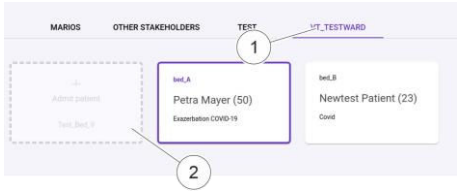


Fig. 33: Vizualizarea secției și a gradului de ocupare a paturilor

2. Apăsați pe numele unei secții (fig. 33/①).
   ⇨ Numele secției selectate este evidențiat cu culori.
   Sunt afișate paturile disponibile (fig. 33/②) în secția selectată și gradul de ocupare al acestora.

Alocarea unui dispozitiv la terminalul *Mona*

3. Atingeți un pat și țineți apăsat timp de aproximativ 2 secunde.
   ⇨ Apare o fereastră pop-up (fig. 34).

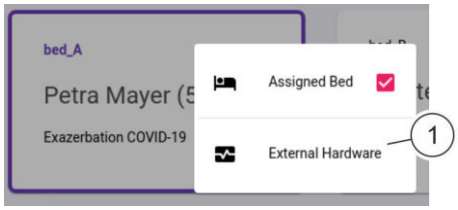


Fig. 34: Alocarea unui dispozitiv

4. Apăsați pe butonul *„Dispozitive externe”* (fig. 34/①).

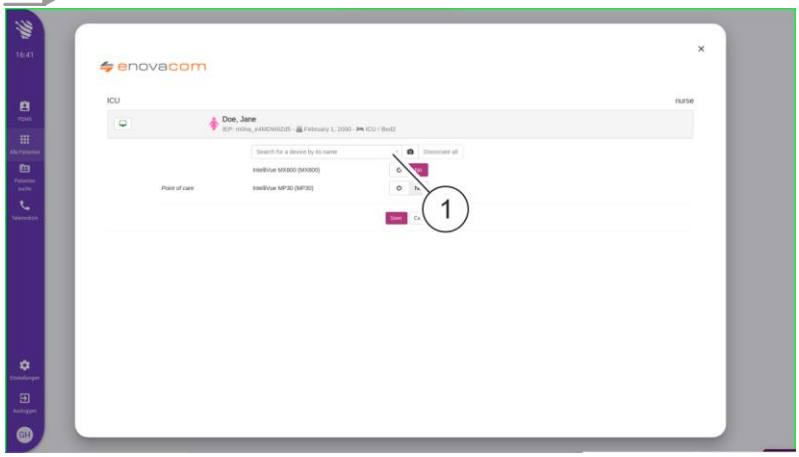


Fig. 35: Dispozitiv pregătit pentru asociere

⇨ Dispozitivele disponibile sunt afișate în fereastra care a fost apelată.

Dispozitiv pregătit pentru asociere

5. Utilizați butonul ⏻ (fig. 35/①) pentru a activa și asocia dispozitivul necesar.

6. Confirmați selecția cu Save sau respingeți-o cu Cancel.

⇨ Dispozitivele conectate furnizează date pentru vizualizările relevante.

Dispozitiv asociat deja

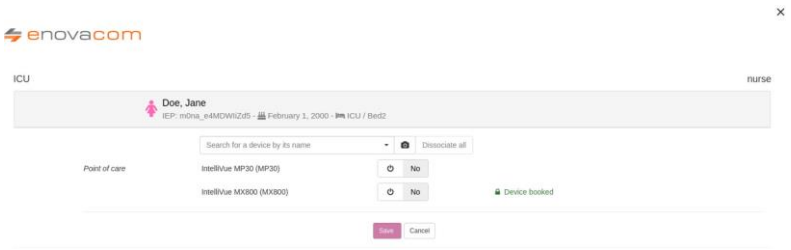


Fig. 36: Dispozitiv asociat deja

Dacă nu sunt disponibile dispozitive pentru asociere, acest fapt este afișat în fereastra care a fost apelată (fig. 36).

11 *Vizualizarea „Internare pacient”*

Pacienții pot fi internați și prin acces web.

Pacient: Importarea unei fișe

Personal: ■ Specialiști medicali

Material: ■ Card RFID

Cerință:

■ Un utilizator este conectat la sistem ↳ *Capitolul 8 „Conectarea la/deconectarea de la sistemul Mona” la pagina 24*.

Dacă *Mona* este conectată la sistemul informatic al spitalului, se pot importa datele pacientului, ceea ce accelerează procesul de creare a unei fișe în sistemul *Mona*.

Importul se bazează pe căutarea pacientului, care este inițiată atunci când utilizatorul face clic pe un pat disponibil din lista de pacienți.

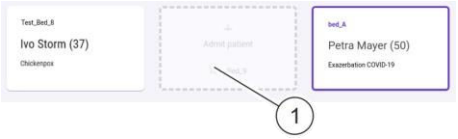


Fig. 37: Pat neocupat

Pentru a importa fișa pentru un pacient din sistemul informatic al spitalului, procedați după cum urmează:

1. Apăsați pe un pat neocupat din lista de pacienți (fig. 37/①).

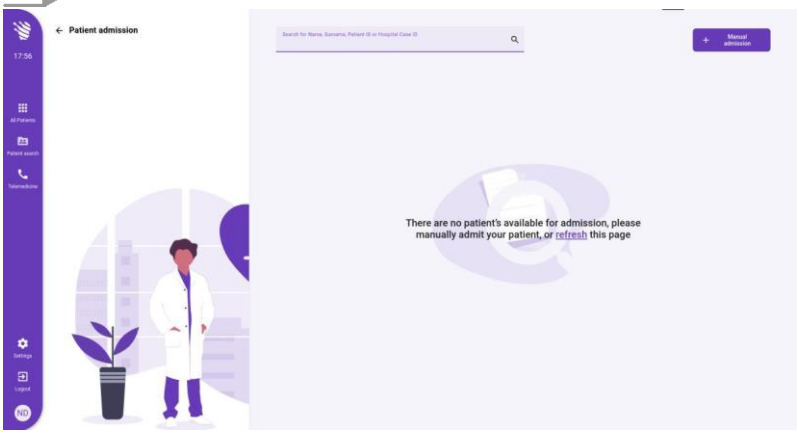


Fig. 38: Căutare pacient pentru internare

⇨ Se afișează meniul de căutare a pacienților (fig. 38).

O listă sub formă de tabel prezintă toți pacienții care:

– *sunt internați în orice secție din Mona*
– ***și** nu sunt asociați în prezent cu un pat*
– ***și** au o stare de ședere „activă”*

2. *Criterii de căutare posibile: numele și prenumele, ID-ul pacientului și numărul foii de observație.*

În câmpul de intrare (fig. 39/①), introduceți numele pacientului, ID-ul pacientului sau numărul foii de observație și căutarea începe automat (fig. 39/②).

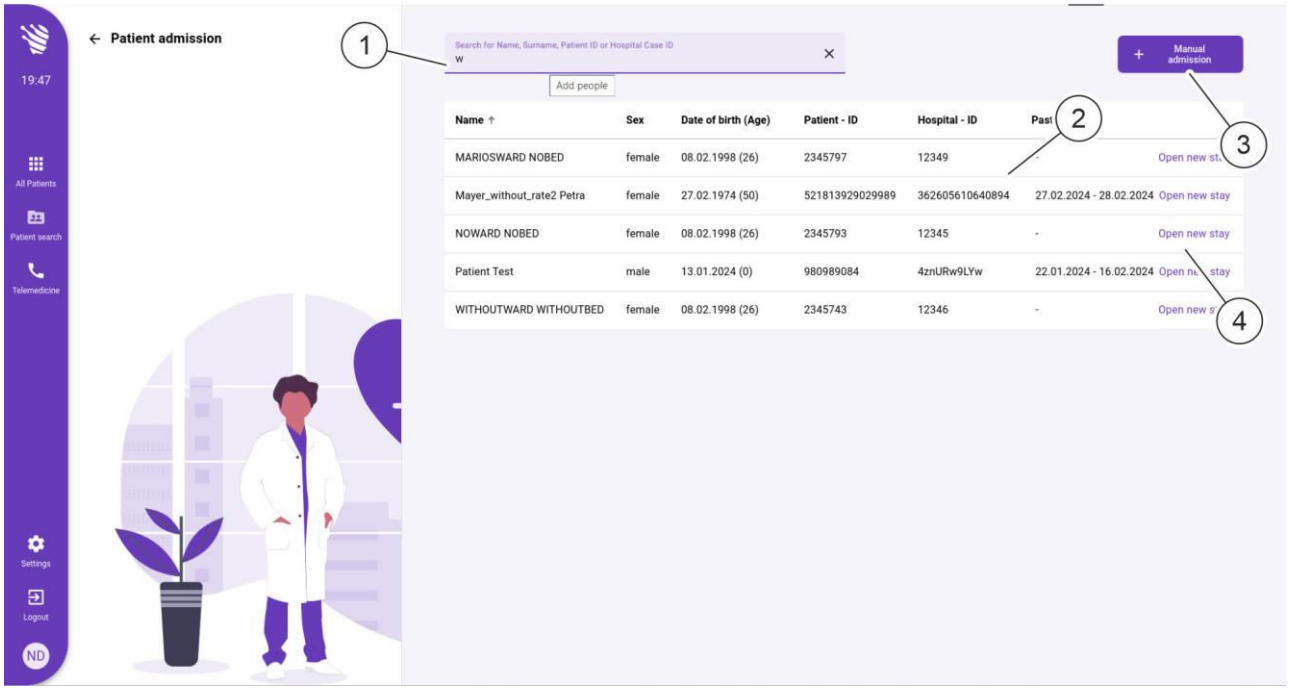


Fig. 39: Rezultatele căutării din pacientul pentru internare

⇨ Sunt afișați pacienții care corespund termenilor de căutare. Dacă pacienții au fost deja adăugați prin intermediul sistemului *Mona*, internările lor anterioare pe secția de terapie intensivă sunt enumerate împreună cu timpul petrecut în timpul fiecărei vizite (fig. 39/②).

3. Pentru a adăuga un pacient în sistemul *Mona*, apăsați pe *„Începere internare nouă”*

(fig. 39/④).

⇨ Pacientul corespunzător este internat pentru tratament (↯ *„Internarea unui pacient” la pagina 44*). Câmpurile care pot fi preluate din sursele de date disponibile au fost deja completate.

Căutarea pacientului oferă rezultate numai dacă există o conexiune la un sistem informatic al spitalului (SIS).

4. În cazul în care căutarea pacientului returnează rezultate ale căutării, dar pacientul relevant nu este afișat, acest pacient trebuie internat pentru tratament. Pentru a face acest lucru, apăsați pe *„Internare manuală”* (fig. 39/③).
   ⇨ Internarea pacientului este apelată ↳ *„Internarea unui pacient” la pagina 44*.
5. Dacă căutarea pacientului nu returnează niciun rezultat al căutării, pacientul relevant trebuie creat în sistemul *Mona*. Pentru a face acest lucru, apăsați pe *„Internare manuală”* (fig. 39/③).
   ⇨ Internarea pacientului este apelată ↳ *„Internarea unui pacient” la pagina 44*.

Internarea unui pacient

Personal: ■ Specialiști medicali

Material: ■ Card RFID

Cerință:

■ Un utilizator este conectat la sistem ↳ *Capitolul 8 „Conectarea la/deconectarea de la sistemul Mona” la pagina 24*.

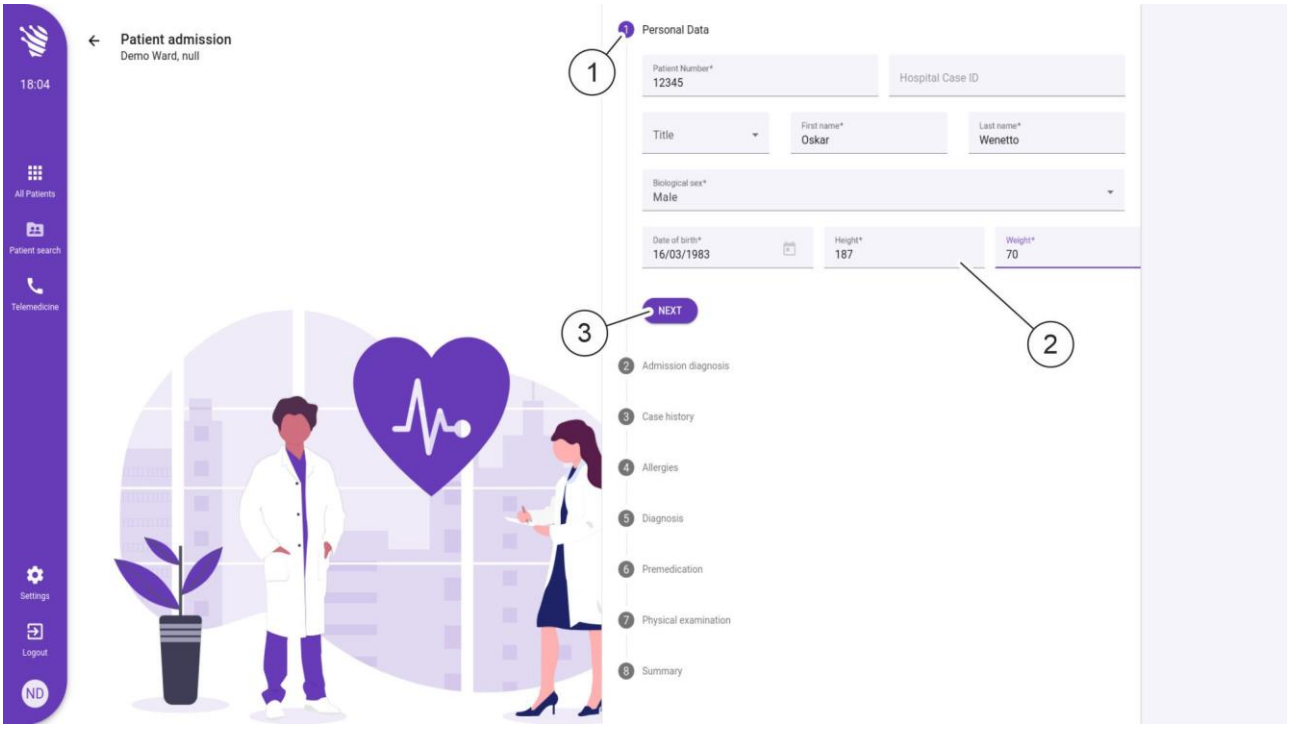


Fig. 40: Vizualizarea „Internare pacient”

Nr. element	Semnificație
①	Secțiune
②	Câmpuri de intrare
③	Mergeți la secțiunea următoare

Toate detaliile importante pentru crearea unui pacient sunt introduse în
vizualizarea *„Internare pacient”*. Vizualizarea este împărțită în opt secțiuni, toate
acestea trebuie completate în întregime pentru a finaliza internarea pacientului în sistemul *Mona*.

Trebuie completate următoarele secțiuni:

- Date personale
- Istoricul cazului
- Anamneză
- Alergii
- Diagnostic
- Medicație anterioară
- Examinare fizică
- Rezumat

Dacă pacienții sunt înregistrați central într-un sistem de informații al spitalului, câmpurile individuale de intrare pot fi deja completate în prealabil.

Cu toate acestea, internarea pacientului trebuie finalizată și încheiată în sistemul Mona.

Pentru internarea unui nou pacient sau completarea detaliilor transferate din sistemul informatic al spitalului, procedați astfel:

Apelarea vizualizării *„Listă de pacienți”*

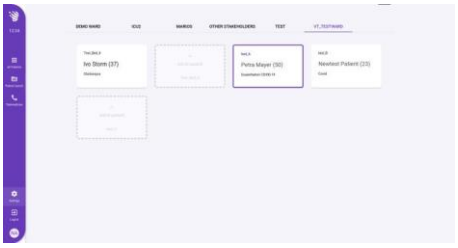


Fig. 41: Vizualizarea „Listă de pacienți”

1. Navigați la vizualizarea *„Listă de pacienți”* (fig. 41) și selectați un pat neocupat sau un pat ocupat cu un pacient
creat în prealabil în sistemul de informații al spitalului apăsând pe
↳ *Capitolul 10 Vizualizarea „Listă de pacienți” la pagina 37*.

Crearea prin selectarea unui pat neocupat pe terminal poate fi blocată, în funcție de infrastructura spitalului. În acest caz, noua intrare este creată central în sistemul informatic al spitalului (SIS).

⇨ Se afișează vizualizarea *„Internare pacient”* (fig. 40).

Completarea secțiunii *„Date personale”*

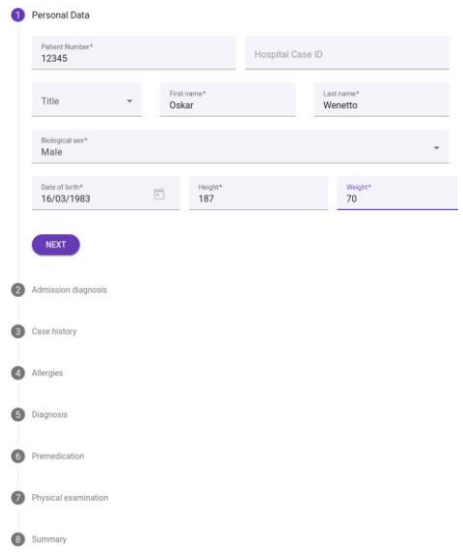


Fig. 42: Secțiunea „Date personale”

2. Completați toate câmpurile de intrare și confirmați datele introduse cu *„MAI DEPARTE”* (fig. 42).

- *Selectați „Data nașterii” prin intermediul calendarului.*
- *Câmp de intrare pentru „Înălțime”: de ex. 178*
- *Câmp de intrare pentru „Greutate”: de ex. 97*

Completarea secțiunii *„Diagnostic la internare”*

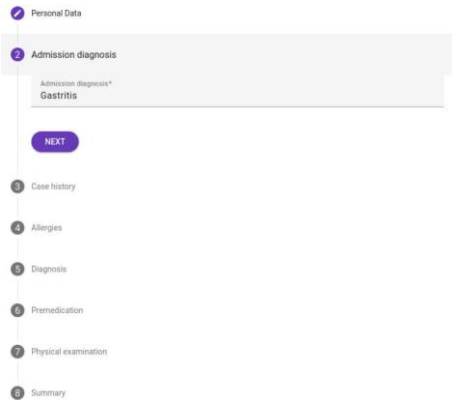


Fig. 43: Diagnostic la internare

3. În câmpul de intrare *„Diagnostic la internare”*, introduceți diagnosticul care a fost furnizat în timpul internării pacientului.

4. Confirmați intrarea cu *„MAI DEPARTE”*.

Completarea secțiunii *„Anamneză”*

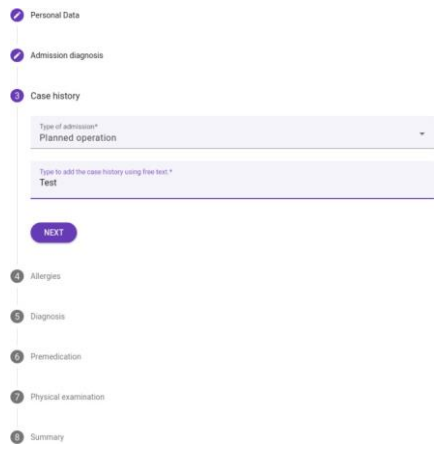


Fig. 44: Secțiunea „Anamneză”

5. Selectați unul dintre motivele specificate pentru internarea pacientului din lista derulantă *„Motivul internării”* și specificați anamneza în caseta de text liber de dedesubt. Confirmați toate intrările cu *„MAI DEPARTE”*.

Completarea secțiunii *„Alergii”*

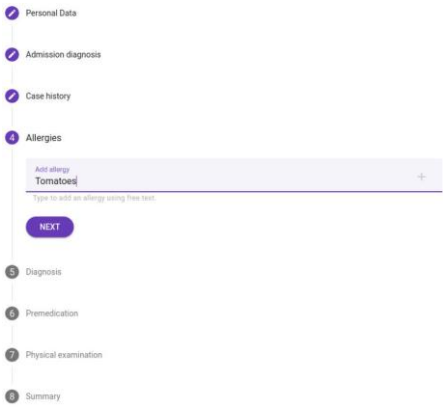


Fig. 45: Secțiunea „Alergii”

6. Introduceți alergiile cunoscute ale pacientului în câmpul de intrare *„Adăugare alergie”*.

Puteți adăuga alergii în prezentarea generală a pacientului sau în aplicația expert de internare atunci când un pacient internat nu are alergii asociate cu fișa pacientului.

Nu puteți edita alergiile în prezentarea generală a pacientului sau în aplicația expert de internare atunci când un pacient internat are alergii asociate cu fișa pacientului.

Este afișată o selecție pentru codurile cunoscute la atingere.

- *Apăsați pe „+” pentru a adăuga un câmp de intrare.*
- *Apăsați pe „X” pentru a șterge intrările existente.*

7. Confirmați intrările cu *„MAI DEPARTE”*.

Completarea secțiunii „*Diagnostic*”

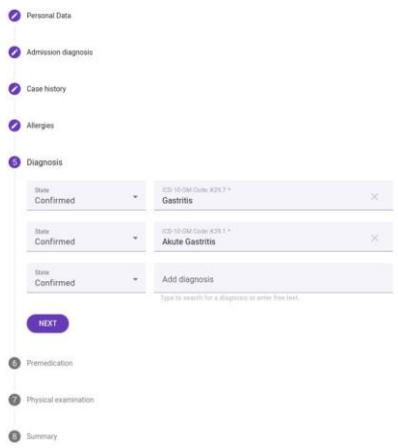


Fig. 46: Secțiunea „Diagnostic”

8. Introduceți un diagnostic în câmpul de intrare „*Diagnostic*”.

⇨ Este alocat un cod ICD-10 intrării și este afișat în câmpul de selecție „*Cod IDC-10*” pentru selecție.

9. Specificați un cod în câmpul de selecție „*Cod ICD-10*”.

10. Selectați starea diagnosticului din lista derulantă „*Stare*”.

– *Un nou diagnostic poate fi introdus imediat după ce a fost introdus complet un diagnostic. În acest scop sunt afișate câmpuri goale pentru introducerea diagnosticelor.*
– *Apăsați pe „X” pentru a șterge intrările existente.*

11. Confirmați intrările cu „*MAI DEPARTE*”.

Completarea secțiunii „*Medicație anterioară*”

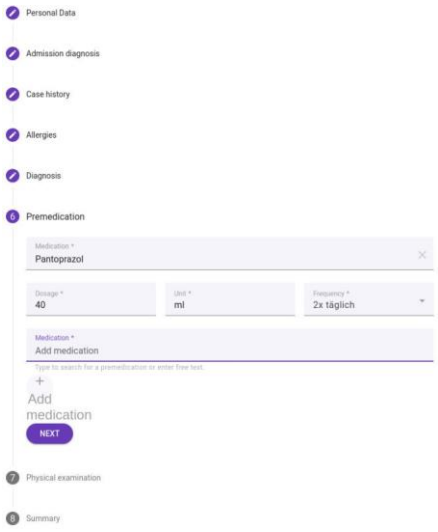


Fig. 47: Secțiunea „Medicație anterioară”

12. În câmpul de intrare „*Medicamente*”, căutați medicamentul pe care pacientul îl ia în mod regulat ca urmare a unor afecțiuni preexistente, introducând numele medicamentului în baza de date și apăsați pe numele medicamentului găsit pentru a-l selecta.

Dacă baza de date nu conține un nume de medicament pentru medicamentul introdus, apăsați pe intrarea „Creare medicament personalizat”, introduceți numele medicamentului corect și complet în câmpul de intrare și utilizați „Adăugare medicament” pentru a adăuga medicamentul în baza de date.

⇨ Câmpurile de intrare pentru specificarea dozei sunt afișate pentru medicația permanentă selectată.

13. Utilizați câmpul de intrare „*Dozaj*” și câmpurile de selecție „*Unitate*” și „*Frecvență*” pentru a introduce cantitatea cu care se efectuează medicația permanentă a pacientului.

– *După ce o medicație anterioară a fost introdusă complet, pot fi introduse medicații anterioare suplimentare. Apăsați pe „Adăugare medicament” pentru a efectua acest lucru.*
– *Apăsați pe „X” pentru a șterge intrările existente.*

14. Confirmați intrările cu „*MAI DEPARTE*”.

Completarea secțiunii *„Examinare corporală”*

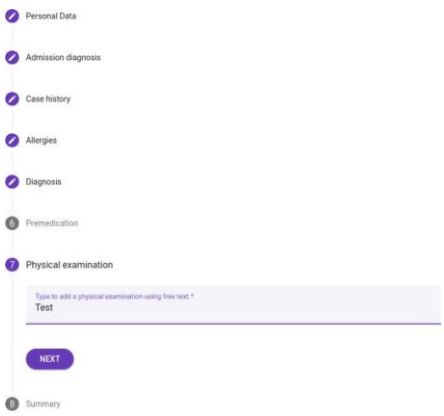


Fig. 48: Secțiunea „Examinare corporală”

15. În caseta de text liber, introduceți informații despre examinarea pacientului și confirmați intrările cu *„MAI DEPARTE”*.

Completarea unei intrări noi

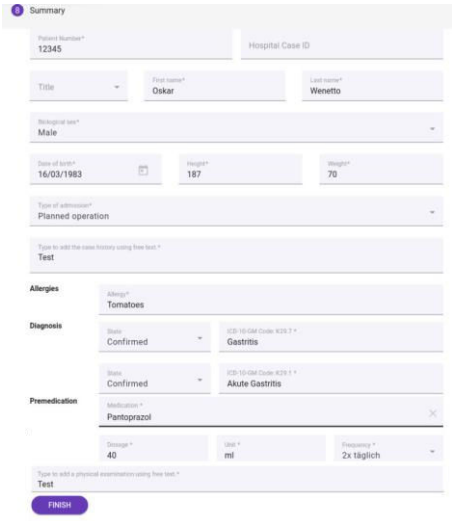


Fig. 49: Secțiunea „Sumar”

16. Verificați cu atenție prezentarea generală finală a informațiilor introduse și confirmați cu *„Finalizare”*.

Dacă informațiile lipsesc sau mai trebuie adăugate, puteți edita secțiunea relevantă apăsând pe pictograma .

Informațiile pot fi editate și ulterior în prezentarea generală a pacientului Capitolul 12 Vizualizarea „Prezentarea generală a pacientului” la pagina 50.

⇨ Se va afișa un mesaj prin care vi se solicită să țineți cardul RFID personal pentru a salva datele sau pentru a vă autentifica prin intermediul informațiilor de conectare.

17. Țineți cardul RFID personal în fața cititorului RFID al terminalului sau confirmați modificările introducând informațiile de conectare.

⇨ Datele sunt salvate. Internarea pacientului este finalizată.

12 *Vizualizarea „Prezentarea generală a pacientului”*

Personal: ■ Specialiști medicali

Material: ■ Card RFID

Cerințe:

- Un utilizator este conectat la sistem ↳ *Capitolul 8 „Conectarea la/deconectarea de la sistemul Mona” la pagina 24*.
- A fost alocat un pacient terminalului ↳ *Capitolul 6 „Configurarea unui nou terminal” la pagina 21*.

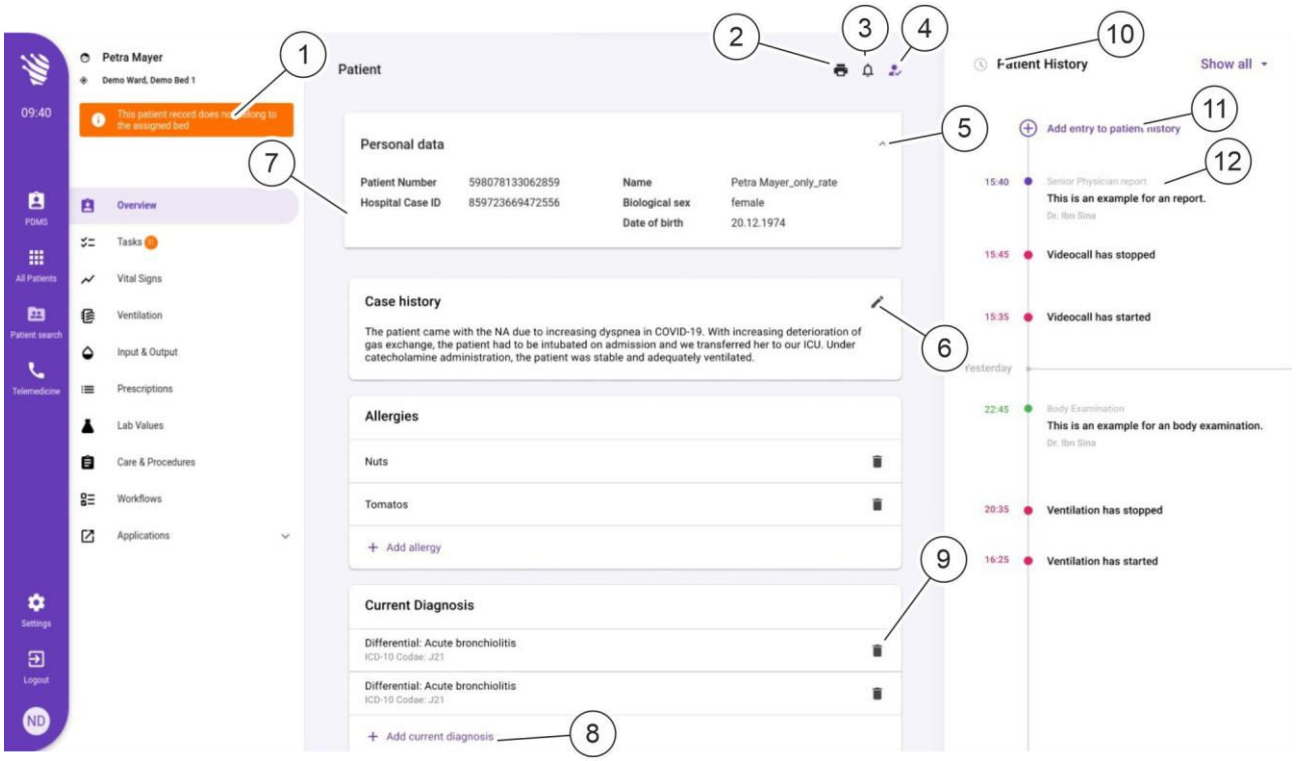


Fig. 50: Vizualizarea „Prezentarea generală a pacientului”

Nr. element	Semnificație
①	Notă referitoare la faptul că alocarea pacientului nu aparține patului alocat*
②	Exportați rapoarte
③	Navigați la notificări
④	Externați sau transferați pacientul
⑤	Extindeți sau restrângeți vizualizarea
⑥	Editați secțiunea
⑦	Informații despre pacient după subiect
⑧	Adăugați o intrare

Nr. element	Semnificație
⑨	Eliminați o intrare
⑩	Opțiuni de filtrare
⑪	Adăugați o intrare la istoric
⑫	Lista de intrări în istoric

* Este afișat dacă fișele pacientului și patul alocat terminalului nu se potrivesc

Vizualizarea *„Prezentarea generală a pacientului”* este utilizată pentru a vizualiza și edita toate informațiile importante despre un pacient.

Zona principală a vizualizării afișează informații despre pacient, sortate după subiect în diferite secțiuni (fig. 50/⑦).

Se poate derula în cadrul vizualizării dacă volumul de date este mare.

Sunt afișate următoarele secțiuni din partea de sus în partea de jos:

- Date personale
- Anamneză
- Alergii
- Diagnostice actuale
- Diagnostice în evoluție
- Medicații anterioare
- Examinare fizică

Zona *„Istoric”* (fig. 50/⑫) afișează evenimente care sunt generate automat de sistemul *Mona* pentru anumite procese (magenta). În plus, medicii specialiști pot introduce măsurile pe care le-au efectuat și pot introduce instrucțiuni pentru continuarea tratamentului (mov). Vizualizarea poate fi filtrată după aceste categorii prin intermediul

listei derulante All (fig. 50/⑩).

Secțiunile individuale pot fi editate direct apăsând pe următoarele pictograme din secțiunea relevantă:

- Pentru a extinde secțiunea *„Date personale”*, apăsați pe pictograma (fig. 50/⑤) și editați câmpurile de intrare.
- Apăsați pe pictograma (fig. 50/⑥) pentru a introduce și edita text liber.
- Apăsați pe *„Adăugare alergie”* (fig. 50/⑧) (exemplu) pentru a adăuga intrări în listă.
- Apăsați pe pictograma (fig. 50/⑨) pentru a șterge intrările existente.
- Pentru a adăuga la *„Istoric”*, apăsați pe *„Adăugați o intrare la istoricul pacientului”* (fig. 50/⑪).

Pictograma (fig. 50/②) poate fi utilizată pentru a genera sau a exporta un raport despre un pacient.

Pictograma (fig. 50/③) poate fi utilizată pentru a vizualiza și

edita notificările. Numărul de lângă pictogramă specifică numărul de notificări necitite.

Pictograma (fig. 50/④) poate fi utilizată pentru a externa pacientul, respectiv pentru a elibera patul relevant din sistemul *Mona* sau pentru a-l transfera în alt pat.

Dacă fișa pacientului nu aparține patului alocat terminalului, în vizualizările meniului de pacient este afișat un mesaj de avertizare corespunzător (fig. 50/①).

Procedați altfel pentru a accesa vizualizarea *„Prezentarea generală a pacientului”* și a edita detaliile:

Navigarea la vizualizarea *„Prezentarea generală a pacientului”*

1. În meniul principal, apăsați pe pictograma .

   ⇨ Este afișată vizualizarea *„Prezentarea generală a pacientului”* (fig. 51) împreună cu meniul de pacient.

   Dacă în meniul de pacient este afișată o notă privind lipsa alocării pacientului (fig. 50/①), asigurați-vă că este afișat pacientul dorit.

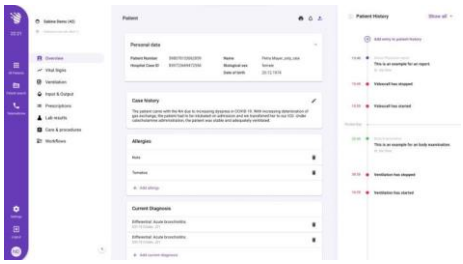


Fig. 51: Vizualizarea „Prezentarea generală a pacientului”

Navigarea în fișele pacienților

Editarea rapoartelor

2. Pentru a vizualiza anumite secțiuni ale fișelor pacienților, derulați la secțiunea relevantă.
3. Secțiunile următoare sunt concepute ca text liber:
   - Anamneză
   - Examinare fizică

   Apăsați pe pictograma pentru a edita text liber.

   ⇨ Apare o casetă de text.
4. Completați toate câmpurile de intrare și confirmați datele introduse cu *„SALVARE”*.

   Pentru asistență suplimentară la completarea secțiunilor relevante, consultați ↬ Capitolul 11 Vizualizarea „Internare pacient” la pagina 42.

Adăugarea sau eliminarea intrărilor de listă

5. Secțiunile următoare sunt organizate sub formă de liste:
   - Alergii
   - Diagnostic actual
   - Diagnostice în curs
   - Medicații anterioare

   Pentru a adăuga o intrare în listă, apăsați pe *„Adăugare alergie”* (exemplu) în secțiunea relevantă.

   Pentru asistență suplimentară la completarea secțiunilor relevante, consultați ↬ Capitolul 11 Vizualizarea „Internare pacient” la pagina 42.

6. Pentru a elimina o intrare de listă, apăsați pe pictograma din spatele intrării relevante.

⇨ Intrarea relevantă din listă este afișată cu portocaliu și tăiată cu o linie. Pentru a elimina în sfârșit intrarea, este necesar să salvați și să confirmați modificarea. Ca etapă finală, utilizatorul trebuie să țină cardul RFID personal în fața cititorului RFID al terminalului sau confirmați modificările introducând informațiile de conectare.

Vizualizarea și filtrarea parcursului pacientului

7. Pentru a filtra zona *„Istoric”* după intrările unei anumite categorii, apăsați pe *„Afișare tot”* în antetul zonei.

⇨ Este afișată o listă derulantă (fig. 52).

8. Apăsați pe categoria dorită după care doriți să filtrați lista.

⇨ Istoricul pacientului afișează acum doar intrările filtrate după categoria selectată.

Pentru a afișa toate intrările, apăsați din nou numele categoriei și selectați „Toate” în lista derulantă.

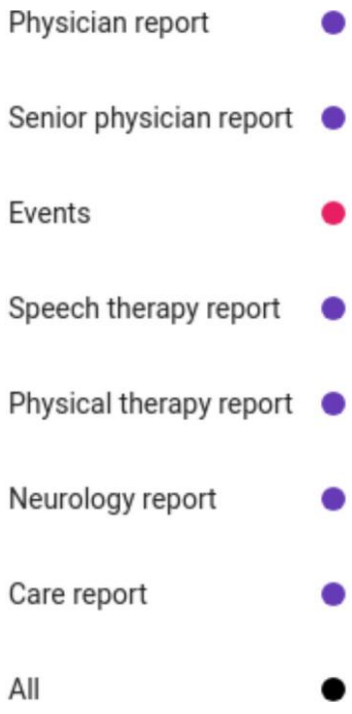


Fig. 52: Filtrarea istoricului pacientului

Adăugarea istoricului pacientului



Fig. 53: Adăugarea unei intrări manuale la „Istoricul pacientului”

9. Pentru a adăuga o intrare în zona *„Parcurs”*, apăsați pe *„ADĂUGAȚI O INTRARE LA ISTORICUL PACIENTULUI”* (fig. 53/①) în antetul zonei.

Sunt disponibile următoarele tipuri de intrări:

- Raport medical
- Raportul medicului primar
- Raport logopedie
- Raport fizioterapie
- Raport neurologic
- Raport de îngrijire



Fig. 54: Rapoarte, de exemplu: Raportul medicului primar

⇨ Se afișează un câmp de intrare (fig. 54).

10. Completați câmpul de intrare și confirmați datele introduse cu *„SALVARE”*.

După salvare, intrarea este marcată automat cu numele scurt al utilizatorului conectat și salvată în istoric, alături de ora și data curente ale creării.

Crearea raportului

11. Pentru a genera sau exporta un raport pentru pacient, apăsați pe pictograma din antetul vizualizării.

⇨ Este afișat un meniu de selecție.



Fig. 55: Rapoarte disponibile pentru export

Externarea unui pacient

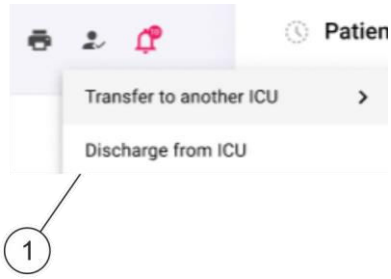


Fig. 56: Externarea

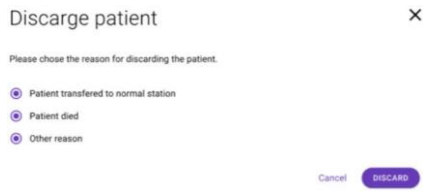


Fig. 57: Motivul externării

Începând cu versiunea software 1.1.25, sistemul generează automat rapoarte pentru toți pacienții activi la un interval predefinit.

12. Apăsați pe intrarea *„Exportare rapoarte”*.

⇨ Este afișată o fereastră de selecție (fig. 55) cu toate rapoartele disponibile.

13. Selectați una sau mai multe rapoarte și confirmați cu *„DA”*.

⇨ Rapoartele selectate sunt exportate.

14. Pentru a externa pacientul afișat în prezent, adică pentru a elibera din nou patul ocupat în sistemul *Mona*, apăsați pe pictograma în antetul vizualizării.

⇨ Se afișează un meniu de selecție (fig. 56/①).

Atunci când un pacient a fost externat:

- *Se afișează „Pacient externat” în istoricul pacientului, făcând referire la medicul conectat la momentul respectiv și la un marcaj de timp.*
- *Bilanțul nu continuă să crească.*

15. Apăsați pe opțiunea de meniu *„Externare din secția de terapie intensivă”*.

⇨ Este afișată o listă de motive pentru externare (fig. 57).

16. Selectați motivul externării și confirmați descărcarea cu butonul *„Externare”*.

17. Pentru a confirma, țineți cardul RFID personal în fața cititorului RFID al terminalului sau confirmați modificările introducând informațiile de conectare.

⇨ Patul este eliberat în sistemul *Mona*.

Mutarea unui pacient

18. Pentru a muta pacientul care este apelat la momentul respectiv, adică pentru a elibera patul ocupat în sistemul *Mona* și a ocupa un pat diferit, apăsați pe pictograma din antetul vizualizării.

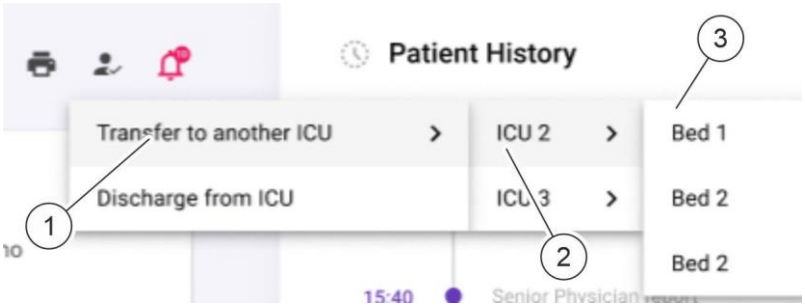


Fig. 58: Tranziție

⇨ Se afișează un meniu de selecție (fig. 58/①).

19. Apăsați pe opțiunea de meniu *„Transferare către altă secție de terapie intensivă”*.

⇨ Este afișat un meniu de selecție cu secțiile disponibile (fig. 58/②).

20. Apăsați pe numele secției necesare în care trebuie mutat pacientul.

⇨ Este afișat un meniu de selecție cu paturile disponibile din secția selectată (fig. 58/③).

21. Apăsați pe numărul patului pe care pacientul trebuie mutat, țineți cardul RFID personal în fața cititorului RFID al terminalului sau confirmați modificările introducând informațiile de conectare.

Vizualizarea prezentării generale a tratamentelor anterioare ale pacientului

Personal: ■ Specialiști medicali

Material: ■ Card RFID

Mona face posibilă vizualizarea internărilor anterioare pe secția de terapie intensivă. În acest scop, este posibil să căutați pacienții care au fost tratați în trecut și să afișați prezentarea generală a pacientului pentru fiecare vizită anterioară.

1. În meniul principal, apăsați pe pictograma (fig. 59/①).

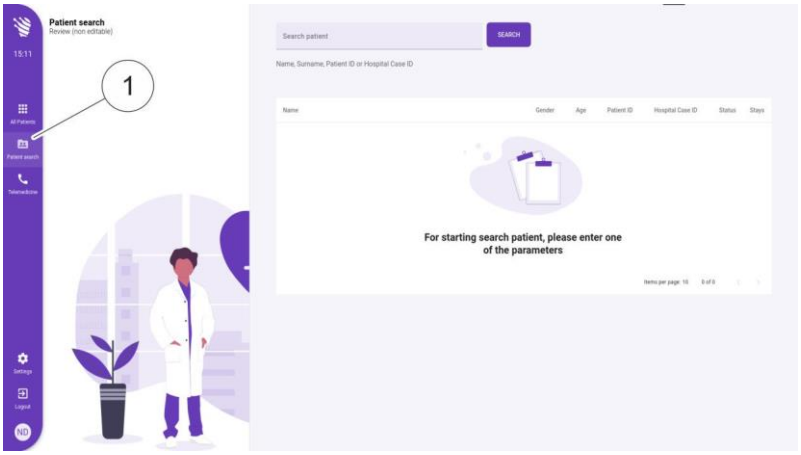


Fig. 59: Căutare pacient

⇨ Se afișează meniul de căutare a pacienților (fig. 59).

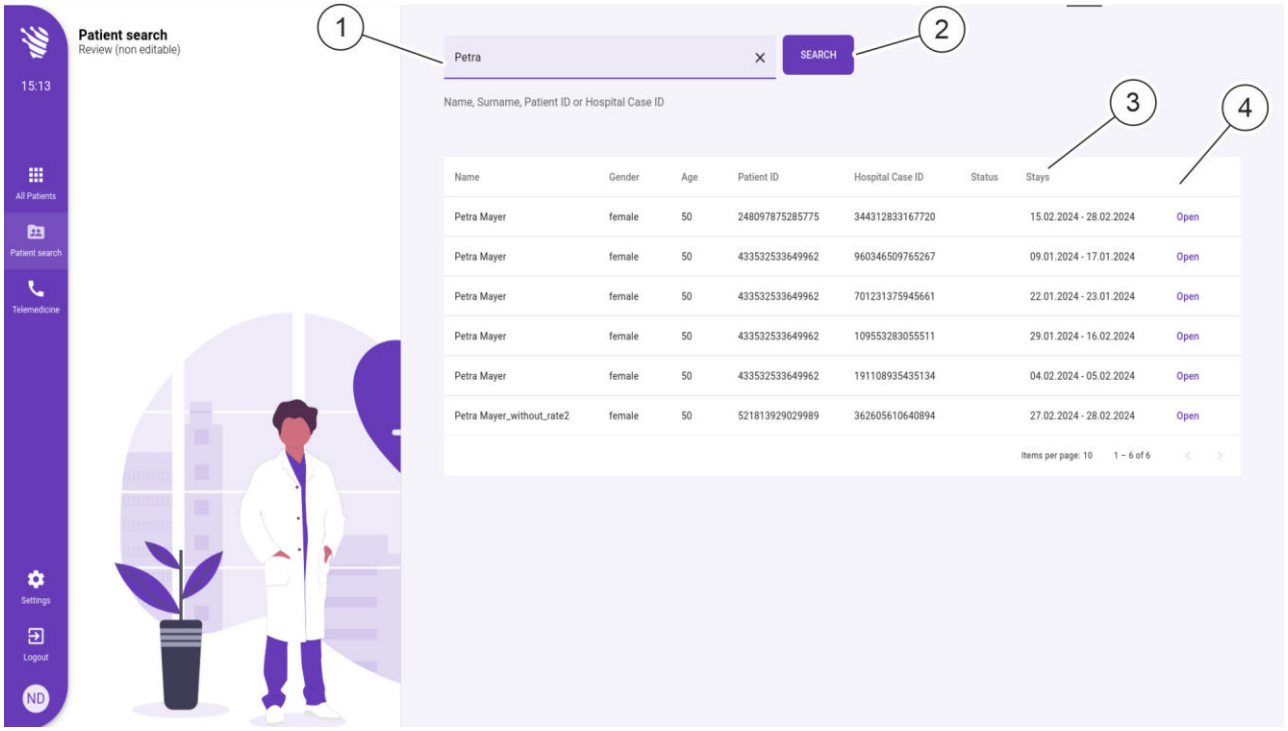


Fig. 60: Rezultatele căutării din căutare pacient

2.

Criterii de căutare posibile: numele și prenumele, ID-ul pacientului și numărul foii de observație.

În câmpul de intrare (fig. 60/①), introduceți numele pacientului, ID-ul pacientului sau numărul foii de observație și începeți căutarea cu butonul *„CĂUTARE”* (fig. 60/②).

⇨ Internările pe secția de terapie intensivă ale pacienților care corespund termenului de căutare sunt listate împreună cu specificația duratei internării respective (fig. 60/③).

3. Apăsați pe intrarea *„Deschidere”* (fig. 60/④) pentru internarea necesară.

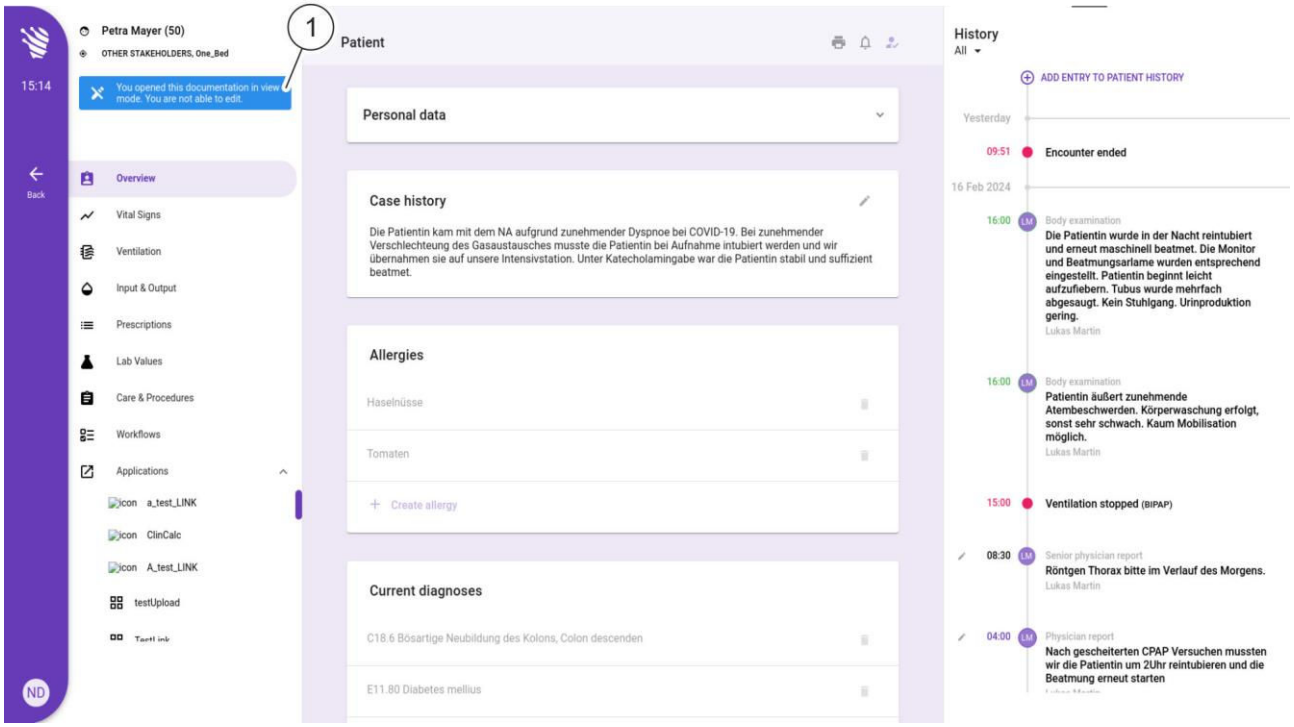


Fig. 61: Prezentarea generală a pacientului în modul de revizuire

⇨ Este afișată prezentarea generală a pacientului pentru internarea selectată pe secția de terapie intensivă (fig. 61) și pot fi vizualizate detalii și planul de tratament.

> *O notă (fig. 61/①) evidențiază faptul că nimic nu poate fi editat în modul de revizuire.*

4. Pentru a reveni de la prezentarea generală a pacientului în modul de revizuire în scopul afișării rezultatelor de căutare, apăsați pe pictograma din meniul principal.

⇨ Se afișează vizualizarea rezultatelor căutării (fig. 60).

13 Vizualizarea *„Telemedicină”*



Fig. 62: Telemedicină

În vizualizarea *„Telemedicină”*, este posibil să se stabilească o conexiune video de la *Mona* în scopul consultării de la distanță cu medici sau specialiști externi. În timpul conferințelor video, este posibil să partajați și să discutați informații prin teleconferință și să transmiteți vizualizări selectate prin *Mona*.

Un link permite accesul printr-un browser web, astfel încât este posibil să participați la conferința video pe un computer normal.

Accesul la distanță trebuie mai întâi configurat de un administrator. Datele de acces pentru acces la distanță sunt apoi trimise la adresa de e-mail a persoanei solicitante.

Pentru mai multe informații și pentru instrucțiuni privind utilizarea accesului la distanță, consultați „Interfața web pentru telemedicină MonaOS – instrucțiuni de utilizare la distanță”.

Personal: ■ Specialiști medicali

Material: ■ Card RFID



Fig. 63: Vizualizarea „Telemedicină”

Nr. element	Semnificație
①	Imagine video a unei persoane cu acces la distanță
②	Propria imagine video (terminal *Mona*)
③	Dezactivarea și activarea propriului sunet
④	Oprirea și pornirea propriei imagini video
⑤	Reducerea/mărirea dimensiunii videoclipului
⑥	Partajarea ecranului cu o persoană cu acces la distanță
⑦	Încheierea apelului video

În vizualizarea *„Telemedicină”*, o persoană care utilizează *Mona* poate folosi *Mona* pentru a stabili o conexiune video cu persoane înregistrate cu acces de la distanță.

Sala de întâlnire virtuală este lansată automat după conectarea la sistem și este afișată ca activă în browserul web pentru persoana cu acces de la distanță.

Persoana cu acces la distanță este afișată într-o imagine mare (fig. 63/①). Este afișată imaginea video a persoanei care utilizează Mona cu o dimensiune redusă (fig. 63/②).

Pentru a dezactiva și activa sunetul pentru propria transmisiune, apăsați pe pictograma (fig. 63/③).

Pentru a porni transmisiunea video proprie, apăsați pe pictograma (fig. 63/④).

Pentru a încheia apelul video, apăsați pe pictograma (fig. 63/⑦).

Pentru a reduce sau a mări dimensiunea imaginii video, apăsați pe pictograma sau pe pictograma (fig. 63/⑤).

Pentru a porni sau a opri transmisiunea ecranului de pe un terminal *Mona*, apăsați pe pictograma (fig. 63/⑥).

Cerințe:

- Un utilizator este conectat la sistem *Capitolul 8 „Conectarea la/deconectarea de la sistemul Mona” la pagina 24*.
- Administratorul a configurat accesul la distanță.
- Utilizatorul care încearcă accesul la distanță a activat un acces și este disponibil.

Pentru a efectua un apel video în vizualizarea *„Telemedicină”*, continuați astfel:

Apelarea vizualizării *„Telemedicină”*

1. În meniul principal, apăsați pe pictograma .

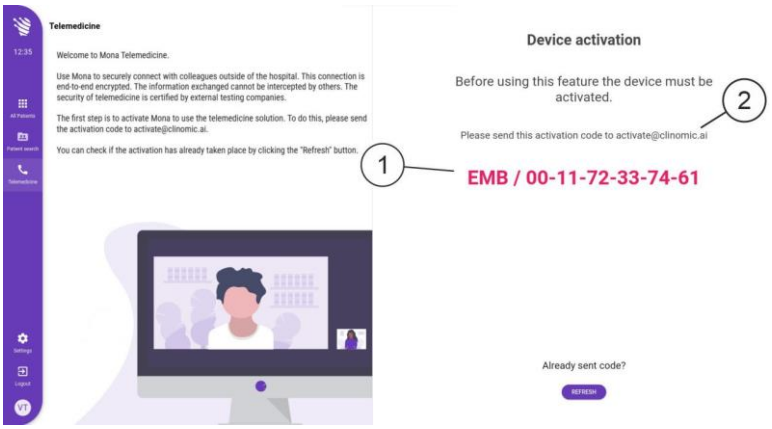


Fig. 64: Vizualizarea „Telemedicină” în timpul primei activări (exemplu)

⇨ Se afișează vizualizarea *„Telemedicină”* (fig. 64). Dacă terminalul nu a fost activat încă pentru vizualizare, este lansat primul proces de activare.

2. Trimiteți administratorului codul de activare afișat (fig. 64/①).

Activarea unui terminal pentru prima dată

În cazul în care codul afișat a fost trimis deja, apăsați pe „REÎMPROSPĂTARE” pentru a primi un cod nou.

Începerea unui apel video

3.

După ce țineți cardul RFID sau introduceți informațiile de conectare, este deschisă automat o cameră de ședință virtuală pentru ședință. Acum, persoana cu acces la distanță trebuie să se alăture camerei prin intermediul browserului său web.

Notificați persoana cu acces la distanță separat, dacă este necesar, și așteptați până când intră în camera de ședință virtuală.

⇨ Imediat ce persoana cu acces la distanță intră în camera de ședință virtuală, semnalele audio și video sunt transmise dacă sunt activate ambele.

Pornirea și oprirea imaginii și sunetului

4. Pentru a dezactiva și activa sunetul pentru propria transmisiune, apăsați pe pictograma .

Pentru a porni transmisiunea video proprie, apăsați pe pictograma .

⇨ Semnalele audio și video sunt transmise persoanei cu acces la distanță.

Pentru a încheia transmisiunea audio și video, apăsați din nou pe pictograma relevantă.

Partajarea unui ecran

5. Pentru a partaja vizualizarea curentă a terminalului *Mona* cu persoana cu acces la distanță, apăsați pe pictograma .

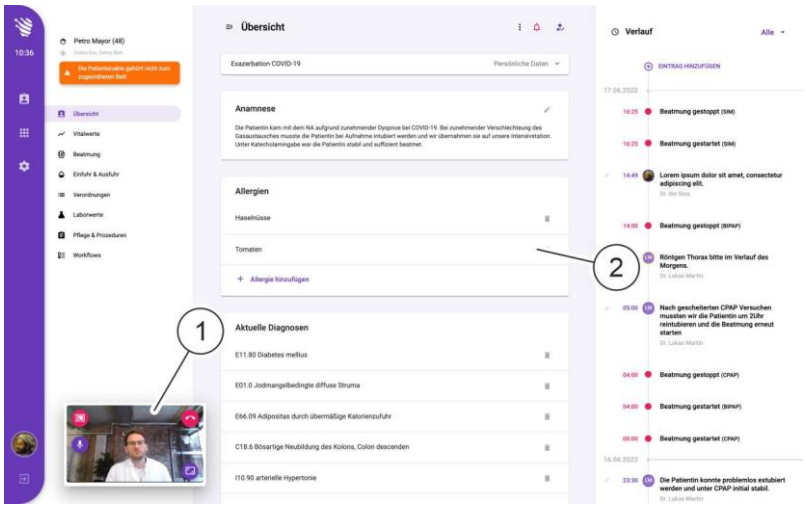


Fig. 65: Transmiterea ecranului

⇨ Videoclipul este afișat în formă minimizată cu elementele de control (fig. 65/①). Persoanei cu acces la distanță îi este afișată vizualizarea deschisă la momentul respectiv în *Mona* (fig. 65/②).

Pentru a încheia transmisiunea ecranului, apăsați pe pictograma în zona video.

Pictogramele , și pot fi utilizate pentru a reduce și mări dimensiunea imaginii video după cum este necesar.

Încheierea sau transferarea unui apel video

6. Apăsați pe pictograma pentru a încheia apelul video și pentru a închide camera de ședință virtuală.

Puteți comuta la un alt terminal Mona în timpul unui apel video. Pentru a face acest lucru, mai întâi trebuie să vă deconectați de la terminalul Mona de pe care este efectuat apelul video la momentul respectiv.

7. În timpul unui apel video, apăsați pe butonul *„Deconectare”*.

⇨ Apare un mesaj de siguranță: (fig. 66):

- Apăsați pe *„ÎNCHEIERE APEL”* pentru a încheia apelul video.
- Apăsați pe *„CONTINUARE CU ALT DISPOZITIV”* pentru a transfera apelul video la un terminal *Mona* diferit.

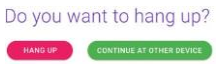


Fig. 66: Fereastră de dialog: Încheierea sau transferarea unui apel video

8. Selectați o opțiune.

⇨ Apelul video este încheiat sau transferat, în funcție de selecție.

14 Vizualizarea „*Sarcini*”

Personal: ■ Specialiști medicali

Material: ■ Card RFID

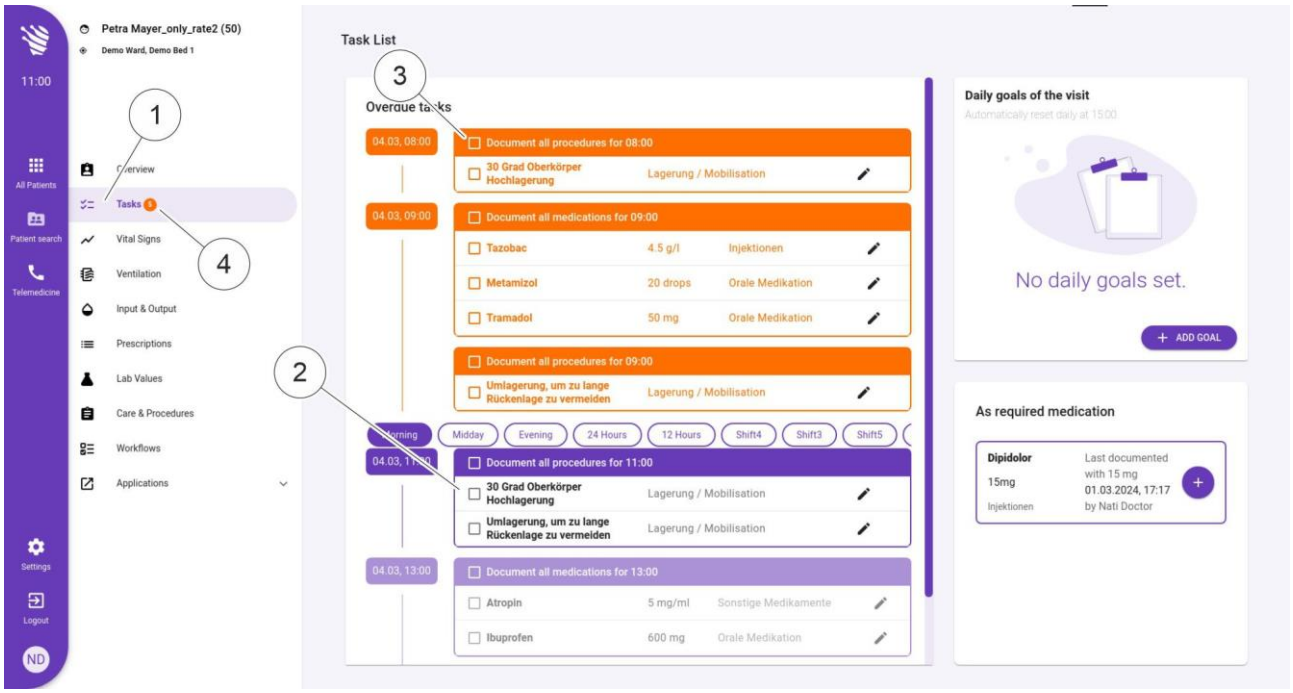


Fig. 67: Vizualizarea „Sarcini” sortată după tip și ora prescrierii

Vizualizarea *„Sarcini”* afișează toate sarcinile incomplete pentru tură, permițându-vă să păstrați evidența medicațiilor și procedurilor pentru tura dvs.

Lista de sarcini este dispusă sub prezentarea generală a pacientului (fig. 67/①).

Sarcinile sunt separate în medicații și proceduri și sunt grupate după marcajele de timp prescrise. (fig. 67/②).

Medicațiile sunt dispuse înainte de proceduri pentru un anumit marcaj de timp. Acestea sunt grupate după metoda de administrare și în ordine alfabetică.

Lista de sarcini este afișată pentru tura actuală în funcție de ora actuală.

Nu există niciun link către lista de sarcini disponibilă în modul de revizuire (↯ *la pagina 57*).

O sarcină întârziată este marcată ca întârziată la 30 de minute după ora prescrisă.

Sarcinile restante sunt grupate separat și pot fi diferențiate clar de cele viitoare (fig. 67/③). Acestea sunt afișate în partea de sus a listei. Un ecuson indicator este afișat lângă pictograma meniului de vizualizare *„Sarcini”* (fig. 67/④), care arată clar că sunt prezente sarcinile restante.

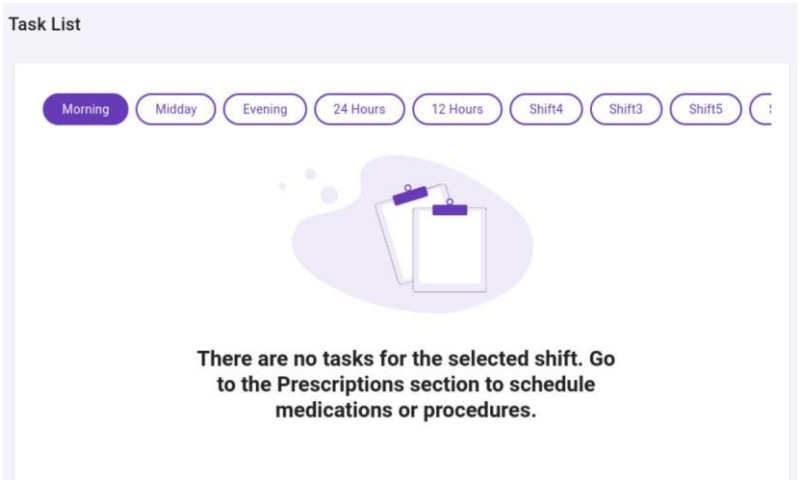


Fig. 68: Vizualizarea „Sarcină” este goală

Când nu există nicio sarcină, este afișată o stare goală. Cerințe:

- Un utilizator este conectat la sistem ↳ *Capitolul 8 „Conectarea la/deconectarea de la sistemul Mona” la pagina 24*.
- A fost alocat un pacient terminalului ↳ *Capitolul 6 „Configurarea unui nou terminal” la pagina 21*.

Navigarea la vizualizarea „*Sarcini*”

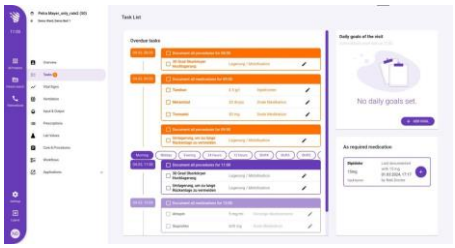


Fig. 69: Vizualizarea „Sarcină”

1. Apăsați pe pictograma .
   ⇨ Se afișează vizualizarea „*Sarcină*” (fig. 69).

Navigarea în cadrul listei de sarcini

2. Pentru a vizualiza ce sarcini sunt incomplete și când trebuie efectuate, derulați la secțiunea relevantă.

Editarea unei sarcini

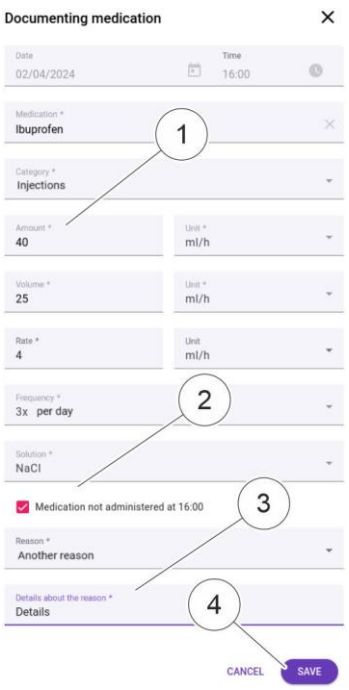


Fig. 70: Documentare medicație

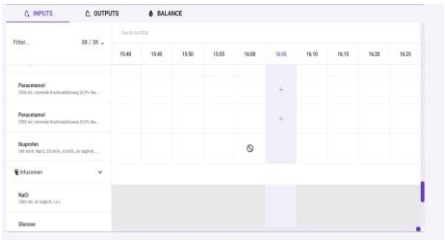


Fig. 71: Intrare - stare neindicată

3. Apăsați pe pictograma ✎ pentru a edita sarcina selectată.

⇨ Este afișată vizualizarea *„Documentare medicație”*.

4. Puteți edita următoarele informații:

- Cantitatea medicației (fig. 70/①)
- Medicamentul/procedura poate fi marcată ca neadministrată (fig. 70/②).
- Dacă marcați medicamentul ca neadministrat, trebuie să completați un motiv (fig. 70/③).

5. Apăsați pe butonul *„Salvare”* (fig. 70/④).

⇨ Starea „Neindicat” este afișată în intrări cu informațiile pe care le completați (fig. 70/③).

Starea „Neindicat” este afișată în rapoarte cu informațiile pe care le completați (fig. 70/③).

Marcarea sarcinilor ca finalizate

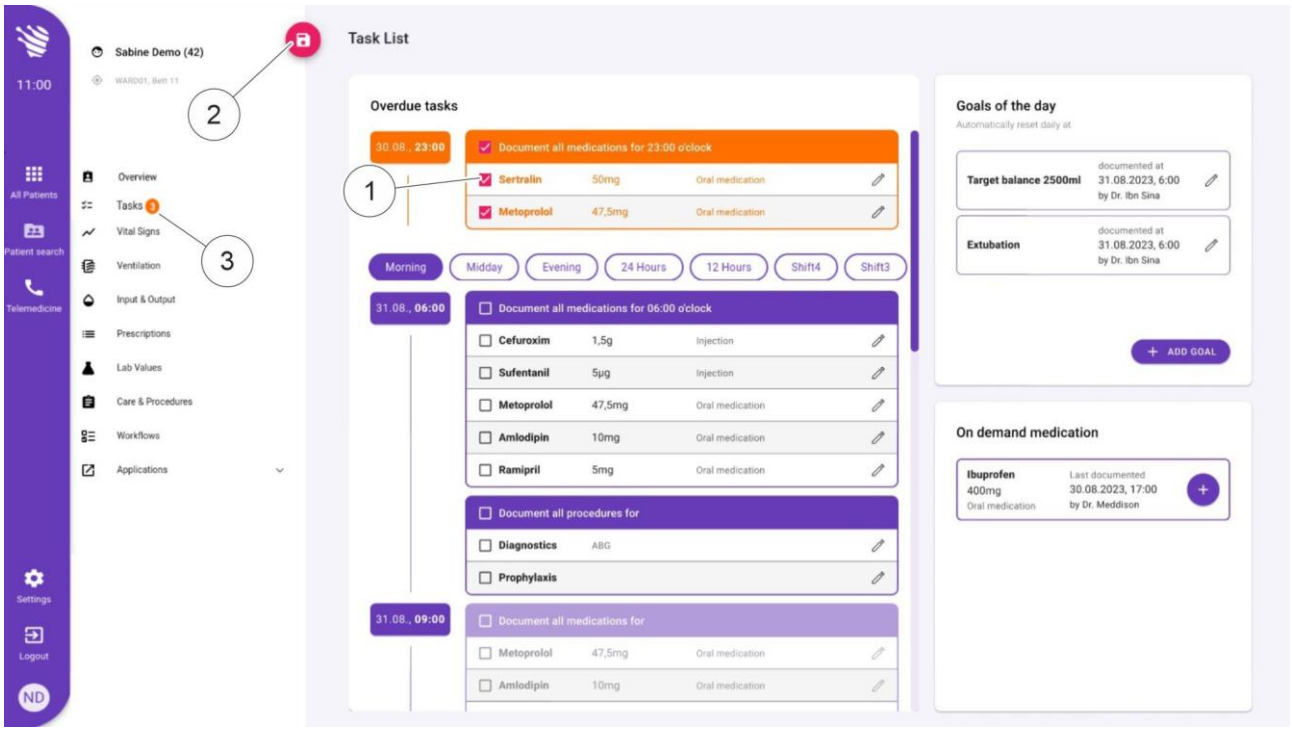


Fig. 72: Sarcină - bifare

6. Bifați caseta sarcinii care trebuie efectuată (fig. 72/①). Dacă doriți să bifați mai multe sarcini, acestea trebuie grupate după același marcaj de timp.

Nu este posibilă finalizarea sarcinilor setate pentru viitor.

⇨ ■ Apare pictograma de salvare (fig. 72/②).

■ Există un asterisc pe elementul de meniu din lista de sarcini pentru a indica modificări nesalvate (fig. 72/③).

■ Un asterisc este prezent pe elementul de meniu Intrări și ieșiri sau pe pictograma Îngrijire și proceduri pentru a indica modificările nesalvate (în funcție de tipul de sarcină).

7. Apăsați pe pictograma (fig. 72/②) și confirmați modificările cu RFID sau cu informațiile de conectare.

⇨ ■ Sarcina finalizată este eliminată din lista de sarcini.
■ Etapa de documentare aferentă în Intrări și ieșiri sau Proceduri (în funcție de tipul de sarcină) este salvată cu succes.
■ Pictogramele de asterisc nu mai sunt vizibile, deoarece există modificări nesalvate.

Documentarea manuală a unui medicament sau a unei proceduri în filele de intrare sau de procedură va elimina sarcina din lista de sarcini.

Documentarea finalizării sarcinilor în intrări și proceduri va marca sarcinile ca finalizate.

Eliminarea manuală a medicației sau a procedurii documentate va adăuga din nou sarcina la lista de sarcini.

Comutarea între ture

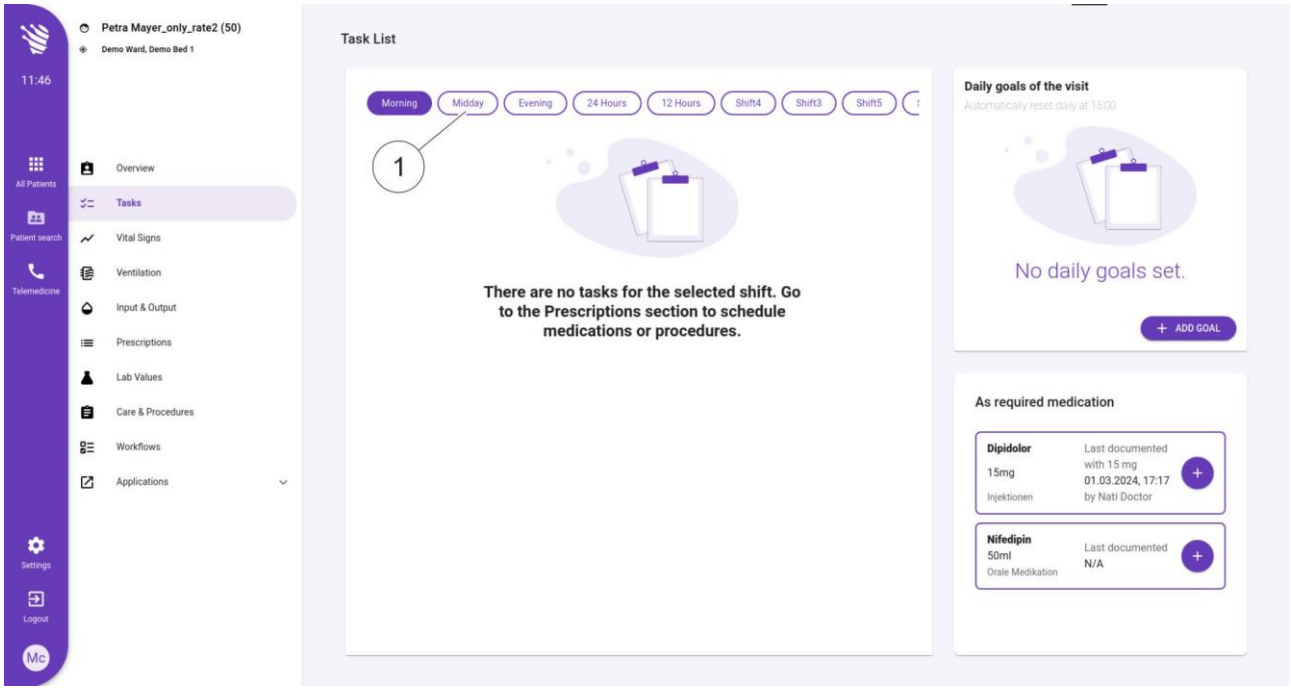


Fig. 73: Listă de sarcini - ture

8. Apăsați pe tura pe care doriți să o selectați în partea de sus a listei de sarcini (fig. 73/①)

⇨ Sunt afișate sarcinile schimbului selectat.

Medicație în funcție de necesar

9. Medicațiile *„În funcție de necesar”* sunt listate separat și sunt afișate doar medicațiile prescrise pentru această tură specifică.

Acestea sunt grupate după metoda de administrare și apoi în ordine alfabetică.

Pentru modificări sau pentru a marca medicamentele ca administrate, apăsați pe pictograma .

⇨ Sunt afișate ora ultimei documentări și persoana care a efectuat documentarea.

Obiective zilnice

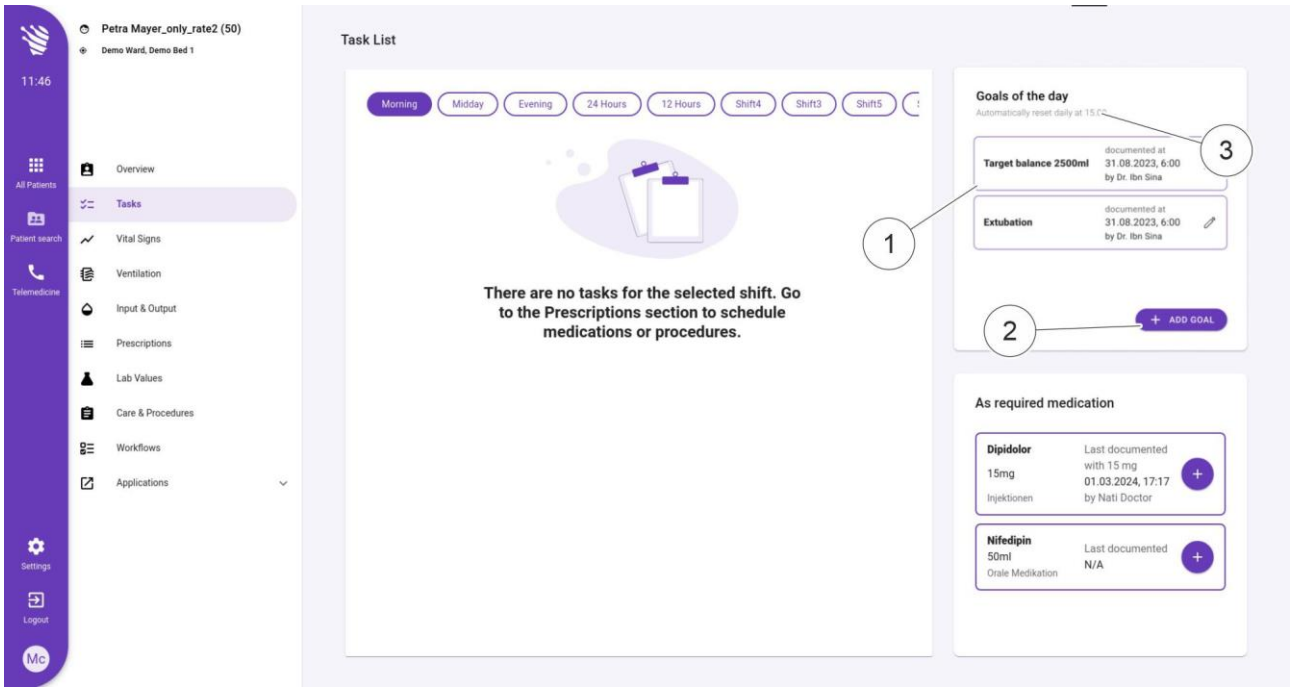


Fig. 74: Sarcini - obiective

10. Obiectivele zilnice se află în partea dreaptă sus (fig. 74/①).
Pentru a adăuga obiective, apăsați pe butonul *„Adăugare obiectiv”* (fig. 74/②).

⇨ ■ Este vizibil un marcaj de timp care reflectă ora la care a fost creat acest obiectiv (fig. 75/①).
■ Este posibil să selectați dintr-o listă de obiective predefinite sau să adăugați un obiectiv cu text liber (fig. 75/②).

11. Apăsați pe *„Adăugare obiectiv”* (fig. 75/③).

⇨ Obiectivul este afișat în lista de obiective (fig. 74/①)

■ Persoana care stabilește obiectivul este vizibilă lângă obiectiv.
■ Obiectivele zilnice se resetează automat în funcție de momentul de resetare a bilanțului.
■ Este afișat cronometrul de resetare (fig. 74/③).

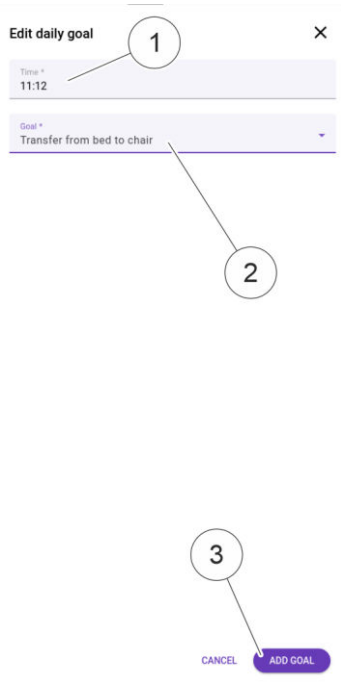


Fig. 75: Sarcini - editarea unui obiectiv

15 Vizualizarea „*Semne vitale*”

Informațiile privind semnele vitale pot fi vizualizate și editate prin intermediul accesului web.

Personal: ■ Specialiști medicali

Material: ■ Card RFID

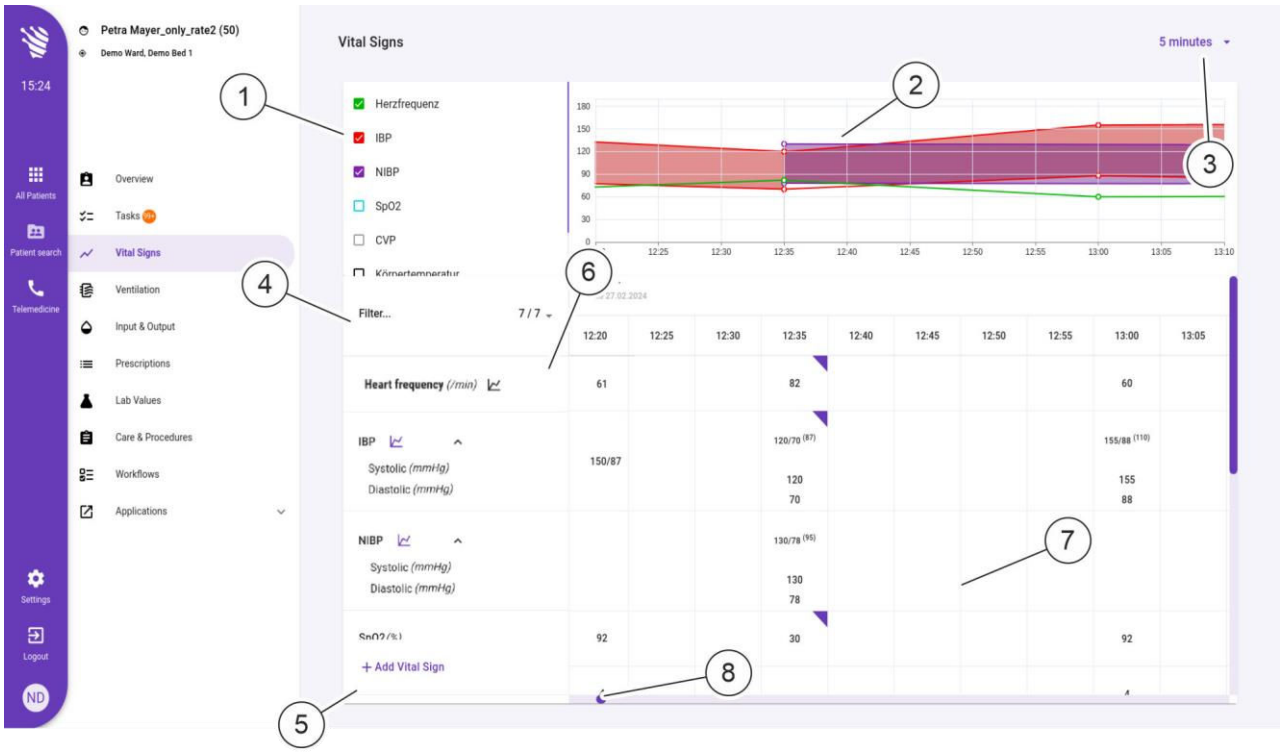


Fig. 76: Vizualizarea „Semne vitale”

Nr. element	Semnificație
①	Selecție pentru afișajul grafic al parametrilor vitali
②	Afișajul grafic al parametrilor vitali
③	Intervalul de reîmprospătare a parametrilor vitali
④	Filtrarea rândurilor de tabel
⑤	Adăugare semn vital
⑥	Frecvența cardiacă (valoare exemplificativă)
⑦	Nu este disponibilă nicio valoare pentru această oră
⑧	Bară de derulare

Vizualizarea „*Semne vitale*” poate fi utilizată pentru a afișa și edita valorile măsurate ale funcțiilor vitale pentru un pacient sub formă de grafic și tabel. Valorile măsurate pot proveni de la monitorul unui pacient sau pot fi introduse manual de specialiști medicali.

Pentru afișarea grafică (fig. 76/②), pot fi selectați parametri vitali (fig. 76/①). Parametrii vitali sunt listați de-a lungul timpului în afișarea grafică și în tabel. Tabelul afișează doar cei mai importanți parametri predefiniți pe interfața de administrare. Pot fi adăugați individual mai mulți parametri vitali pentru ora curentă selectând simbolul „+”. Parametrii vitali selectați pentru afișarea grafică sunt evidențiați cu anumite culori în rândurile de tabel corespunzătoare.

Parametrii vitali selectați din tabel pot fi filtrați pentru a permite o orientare mai rapidă (fig. 76/④).

Pentru măsurătorile ce constau în doi parametri vitali, de exemplu, tensiune arterială, afișarea rândului de tabel poate fi redusă ca dimensiunea sau afișată integral apăsând pe pictograma din rândul de tabel relevant.

Intervalul de reîmprospătare (fig. 76/③) al măsurătorilor poate fi specificat ca fiind un interval de 1 minut și oriunde între 5 minute și 1 zi, după cum este necesar. Afișarea sub formă de grafic și de tabel sunt adaptate automat în funcție de intervalul setat.

Bara de derulare (fig. 76/⑧) poate fi utilizată pentru a adapta secțiunea pentru a vizualiza alți parametri vitali (bara de derulare verticală) și pentru a vizualiza
perioada de timp necesară (bara de derulare orizontală). Coloana tabelului cu cea mai recentă măsurătoare este evidențiată cu culori.

Afișajul grafic urmărește întotdeauna secțiunea tabelului selectată.

Setarea intervalului de reîmprospătare

Cerințe:
- Un utilizator este conectat la sistem *Capitolul 8 „Conectarea la/deconectarea de la sistemul Mona” la pagina 24*.
- A fost alocat un pacient terminalului *Capitolul 6 „Configurarea unui nou terminal” la pagina 21*.
- Datele relevante sunt transmise către sistemul *Mona*.

Pentru a vizualiza și edita vizualizarea „*Semne vitale*”, continuați după cum urmează:

1. În meniul principal, apăsați pe pictograma .
   ⇨ Este afișată vizualizarea „*Prezentarea generală a pacientului*” (fig. 77) împreună cu meniul de pacient.
2. În meniul de pacient, apăsați pe pictograma „*Semne vitale*”.
   ⇨ Se afișează vizualizarea „*Semne vitale*” (fig. 76).
3. Pentru a ajusta intervalul de reîmprospătare, deschideți lista derulantă (fig. 76/③).

Apelarea vizualizării „*Semne vitale*”

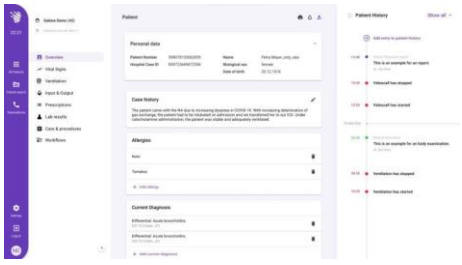


Fig. 77: Vizualizarea „Prezentarea generală a pacientului”

Utilizarea intervalului de 1 minut

1. Selectați intervalul necesar (de exemplu, 5 minute).

Dacă sunt disponibile mai multe valori pentru un interval de 5 minute, acest lucru este indicat de o panglică în colțul din dreapta sus al câmpului relevant (fig. 78/①). Vizualizările din intervalul de 1 minute sunt limitate la un interval de timp selectabil de 30 de minute.

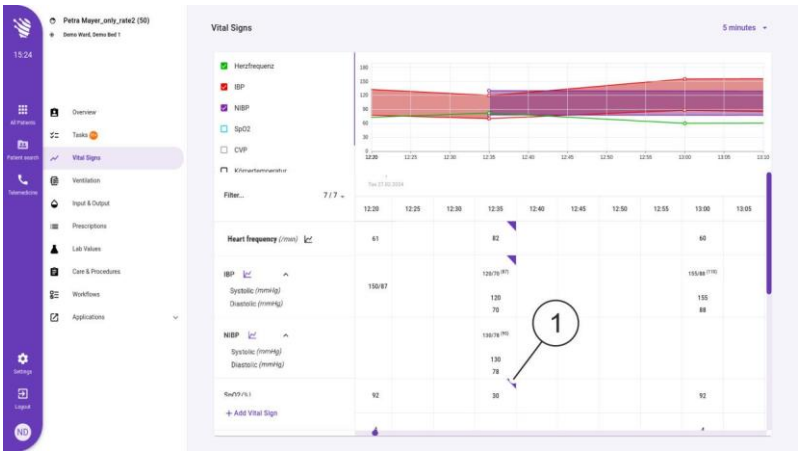


Fig. 78: Intrarea cu valori intermediare

2. Apăsați pe panglica intrării cu valori intermediare (fig. 78/①).
   ⇨ Este afișat un mesaj pentru selectarea intervalului de timp.

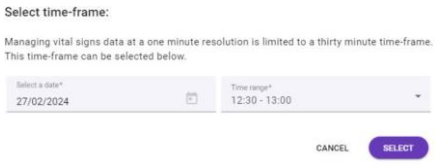


Fig. 79: Selectarea unui interval de timp

3. Utilizați câmpurile de selecție *„Selectare dată”* și *„Interval de timp”* pentru a selecta data și intervalul de timp.
   ⇨ Valorile sunt afișate acum la intervale de 1 minute în intervalul de timp selectat.

Doar valorile din tabele pot fi afișate la intervale de 1 minut. Graficele corespunzătoare nu pot fi afișate.

Selectarea parametrilor de afișare

4. Pentru a vizualiza alți parametri vitali în tabel, apăsați pe *„+ Adăugare semn vital”* (fig. 80/①) sub ultimul rând al tabelului.



Fig. 80: Adăugarea parametrilor vitali în vizualizarea sub formă de tabel

Ajustați secțiunea tabelului cu barele de derulare, dacă este necesar, pentru a vedea sfârșitul tabelului.

⇨ Parametrii vitali selectați sunt afișați în tabel.

Filtrarea unui tabel

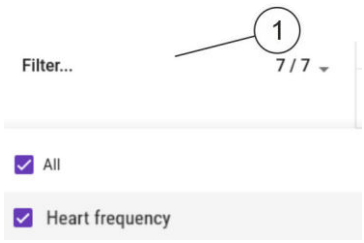


Fig. 81: Filtrarea unui tabel

5. Pentru a filtra tabelul după anumiți parametri vitali, apăsați pe intrarea
„Filtrare...” (fig. 81/①) în rândul de sus al tabelului.
⇨ Este afișată o listă de selecție.

6. Activați casetele de selectare pentru intrările pe care doriți să le afișați.

> *Ajustați secțiunea tabelului cu barele de derulare, dacă este necesar, pentru a vedea sfârșitul tabelului.*

Introducerea măsurătorilor



Fig. 82: Introducerea unei măsurători

7. Pentru a introduce manual o măsurătoare nouă pentru un parametru vital, apăsați pe pictograma „+” (fig. 82/①) din rândul relevant din tabel.

> *Utilizați pictograma „+” pentru a introduce valorile curente. Apăsați pe un câmp de tabel pentru a introduce o valoare retroactiv.*
>
> *Dacă sunt transmise măsurători prin intermediul unui sistem de monitorizare, acestea pot fi editate manual.*

Ajustarea afișajului grafic

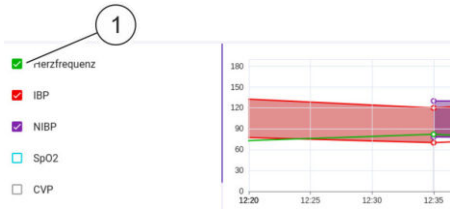


Fig. 83: Ajustarea afișajului grafic

8. Pentru a ajusta afișarea grafică, activați sau dezactivați casetele de selectare ale parametrilor vitali (de exemplu, fig. 83/①).

> *Doar parametrii vitali afișați din intervalul de timp curent pot fi selectați pentru afișarea grafică, chiar dacă sunt afișați mai mulți parametri vitali în tabel.*
>
> *Culorile casetelor de selectare se potrivesc cu culorile măsurătorilor din grafic.*

16 Vizualizarea „*Ventilație*”

Informațiile privind ventilația pot fi vizualizate și editate, de asemenea, prin intermediul accesului web.

Personal: ■ Specialiști medicali

Material: ■ Card RFID

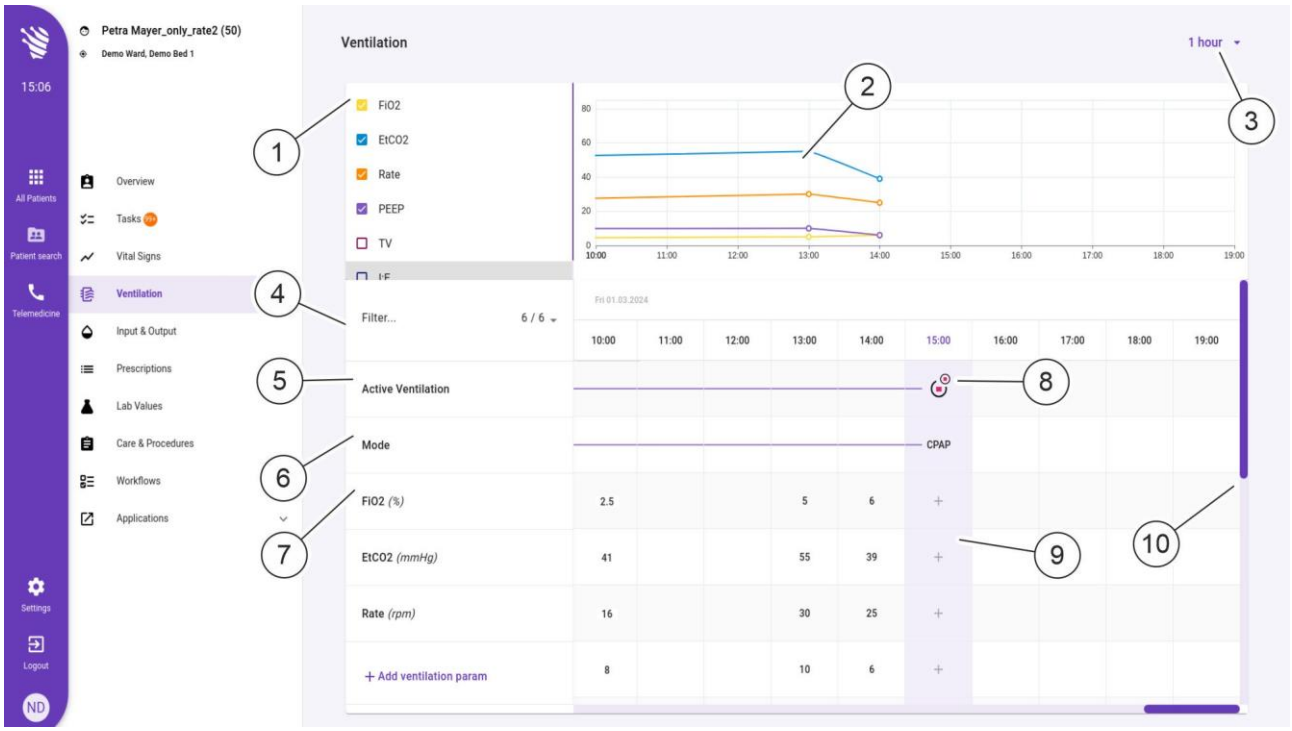


Fig. 84: Vizualizarea „Ventilație”

Nr. element	Semnificație
①	Selecție pentru afișajul grafic al parametrilor
②	Afișajul grafic al parametrilor
③	Intervalul de reîmprospătare a parametrilor
④	Filtrarea intrărilor
⑤	Timpi de ventilație activă
⑥	Formă de ventilație
⑦	Proporția de oxigen din gazul inspirat (FiO2)
⑧	Vizualizarea *„Ventilație activă”*

Nr. element	Semnificație
⑨	Adăugarea unei valori
⑩	Bară de derulare

Vizualizarea *„Ventilație”* poate fi utilizată pentru a afișa măsurătorile de la dispozitivul de ventilație al pacientului sub formă de grafic și tabel.

Forma de ventilație afișată poate fi ajustată și oprită, dacă este necesar (fig. 84/⑧). Pentru momentele în care ventilația este activă, este afișată o linie orizontală în rândurile de tabel. Liniile verticale
indică începutul și sfârșitul ventilației pentru o formă de ventilație. Momentele în care nu are loc nicio ventilație sunt indicate de o celulă de tabel goală.

Pentru măsurătorile ce constau în doi parametri, de exemplu, *„Raportul I:E”*, afișarea rândului de tabel poate fi redusă ca dimensiune sau afișată integral apăsând pe pictograma din rândul de tabel relevant.

Intervalul de reîmprospătare (fig. 84/③) al măsurătorilor poate fi specificat ca fiind orice interval între 5 minute și 1 zi, după cum este necesar. Afișarea sub formă de grafic și de tabel este adaptată automat în funcție de intervalul setat.

Bara de derulare (fig. 84/⑩) poate fi utilizată pentru a adapta secțiunea pentru a vizualiza alți parametri (bara de derulare verticală) și pentru a vizualiza
perioada de timp necesară (bara de derulare orizontală). Coloana tabelului cu cea mai recentă măsurătoare este evidențiată cu culori.

Afișajul grafic urmărește întotdeauna secțiunea tabelului selectată.

Setarea intervalului de reîmprospătare

Cerințe:

- Un utilizator este conectat la sistem *Capitolul 8 „Conectarea la/deconectarea de la sistemul Mona” la pagina 24*.
- A fost alocat un pacient terminalului *Capitolul 6 „Configurarea unui nou terminal” la pagina 21*.
- Datele relevante sunt transmise către

sistemul *Mona*. Pentru a vizualiza și edita

vizualizarea *„Ventilație”*, continuați după cum

urmează:

1. În meniul principal, apăsați pe pictograma .
   ⇨ Este afișată vizualizarea *„Prezentarea generală a pacientului”* (fig. 85) împreună cu meniul de pacient.
2. În meniul de pacient, apăsați pe pictograma *„Ventilație”* .
   ⇨ Se afișează vizualizarea *„Ventilație”* (fig. 84).
3. Pentru a ajusta intervalul de reîmprospătare, deschideți lista derulantă (fig. 84/③).

Apelarea vizualizării *„Ventilație”*

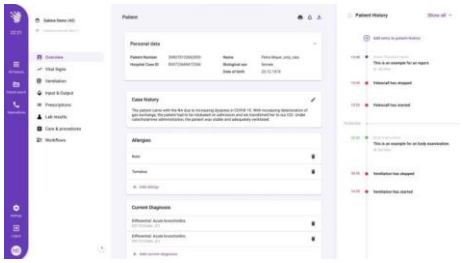


Fig. 85: Vizualizarea „Prezentarea generală a pacientului”

Modificarea modului de ventilație/începerea înregistrării în jurnal

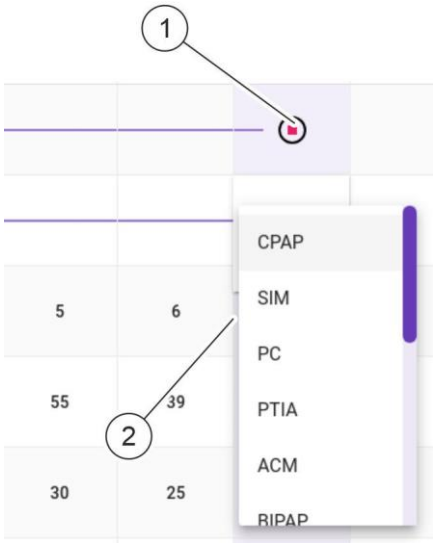


Fig. 86: Modificarea modului de ventilație

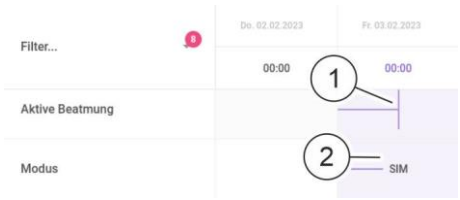


Fig. 87: Afișarea unui mod de ventilație modificat în vizualizarea sub formă de tabel

1. Selectați intervalul necesar.

2. În rândul de tabel *„Mod”*, apăsați pe pictograma modului activ (fig. 86/①) de la sfârșitul rândului.

> *Ajustați secțiunea tabelului cu bara de derulare (fig. 84/⑩), dacă este necesar, pentru a vedea sfârșitul rândului de tabel.*

⇨ Este afișată o listă derulantă cu modurile de ventilație disponibile (fig. 86/②).

3. Selectați forma necesară de ventilație din lista derulantă (fig. 86/②).

⇨ Este începută înregistrarea în jurnal a unei noi forme de ventilație.

În rândul de tabel *„Mod”*, este afișată noua formă de ventilație în rândul de tabel (fig. 87/②).

În rândul de tabel *„Ventilație activă”*, modificarea modului de ventilație este indicată în celula de tabel cu o linie verticală (fig. 87/①).

> *Înregistrarea în jurnal în curs de desfășurare este indicată de o linie orizontală în ambele rânduri de tabel.*

Încheierea înregistrării

4. Pentru a încheia ventilația, accesați rândul de tabel *„Ventilație activă”* și apăsați pe pictograma de la sfârșitul rândului.

Ajustați secțiunea tabelului cu bara de derulare (fig. 84/⑩), dacă este necesar, pentru a vedea sfârșitul rândului de tabel.

⇨ Înregistrarea se oprește. Sfârșitul înregistrării este afișat în rândul de tabel *„Ventilație activă”* cu o linie verticală (fig. 88/①) și în rândul de tabel *„Mod”* cu desemnarea formei de ventilație (fig. 88/②) care a fost înregistrată în jurnal până la această oră.

Celulele de tabel ulterioare ale celor două rânduri de tabel sunt goale până la începerea noii înregistrări în jurnal.

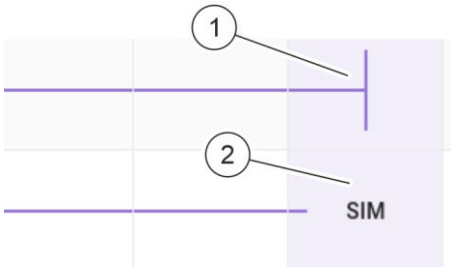


Fig. 88: Afișarea unei înregistrări încheiate în vizualizarea sub formă de tabel

Selectarea parametrilor de afișare

5. Pentru a vizualiza alți parametri în tabel, apăsați pe *„Adăugare parametru de ventilație”* (fig. 89/①) sub ultimul rând al tabelului.



Fig. 89: Adăugarea parametrilor în vizualizarea sub formă de tabel

Ajustați secțiunea tabelului cu barele de derulare, dacă este necesar, pentru a vedea sfârșitul tabelului.

⇨ Este afișată o listă derulantă cu opțiunile disponibile pentru selecție. Parametrii selectați sunt afișați ulterior în tabel.

Ajustarea afișajului grafic

6. Pentru a ajusta afișarea grafică, activați sau dezactivați casetele de selectare ale parametrilor (fig. 90/①).

Toți parametrii pot fi selectați pentru afișare grafică.

Culorile casetelor de selectare se potrivesc cu culorile valorilor din grafic.

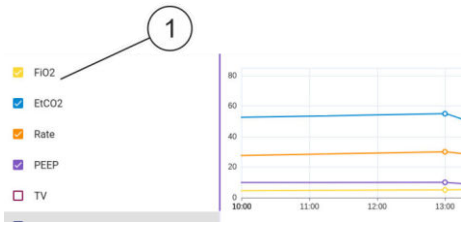


Fig. 90: Ajustarea afișajului grafic

17 Vizualizarea „*Valori de laborator*”

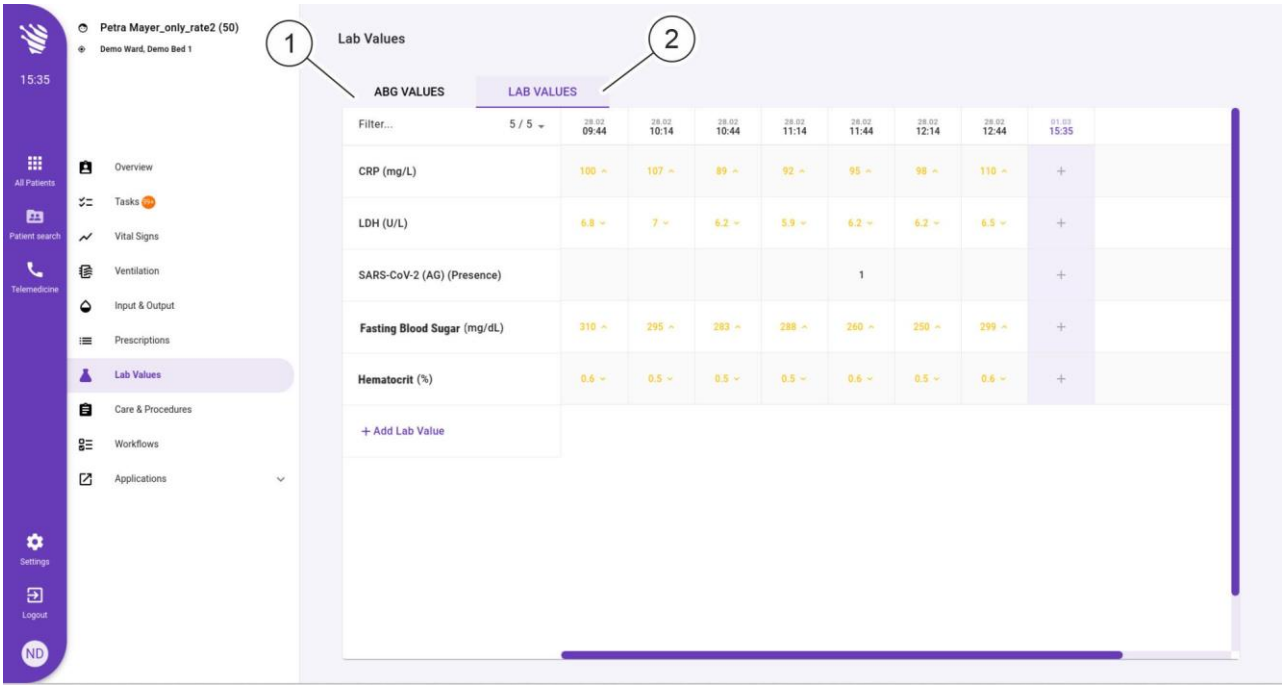


Fig. 91: Vizualizarea „Valori de laborator”

Nr. element	Semnificație
①	Fila Valori ABG
②	Fila Valori de laborator

Utilizați filele pentru „Valori ABG” (fig. 91/①) și „Valori de laborator” (fig. 91/②) pentru a apela valorile necesare.

Informațiile privind valorile ABG și de laborator pot fi vizualizate și editate, de asemenea, prin intermediul accesului web.

Fila „*Valori ABG*”

Personal: ■ Specialiști medicali

Material: ■ Card RFID

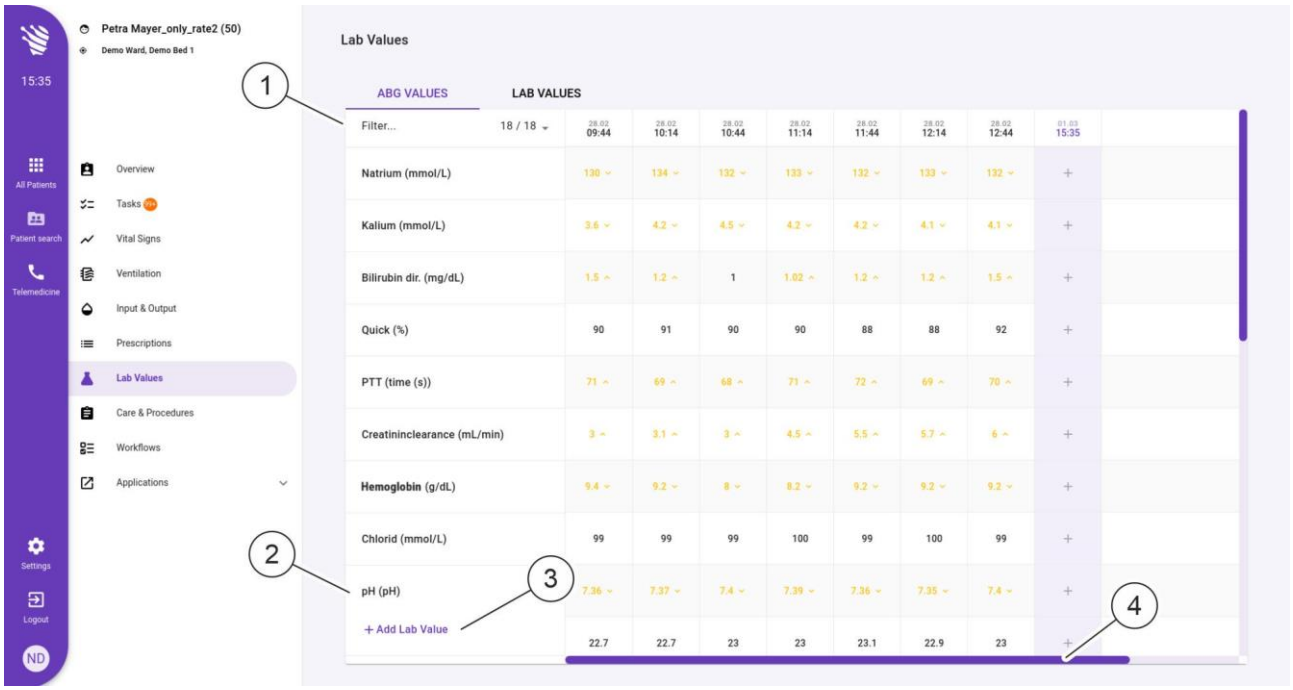


Fig. 92: Fila „Valori ABG”

Nr. element	Semnificație
①	Filtrarea rândurilor de tabel
②	Valoare ABG
③	Adăugare valori de laborator
④	Bară de derulare

Vizualizarea „*Valori ABG*” permite afișarea valorilor ABG sub formă de tabel. Valorile ABG pot fi transmise prin intermediul unui sistem informatic al spitalului sau introduse manual de specialiști medicali. Valorile ABG pot fi actualizate de mai multe ori pe zi.

O coloană de tabel afișează întotdeauna valorile ABG transmise sau introduse (fig. 92/②) pentru fiecare valoare măsurată pentru momentul specificat în antetul de coloană. Valorile măsurate selectate din tabel pot fi filtrate pentru a permite o orientare mai rapidă (fig. 92/①).

Dacă nu sunt disponibile date, parametrii sunt ascunși.

Bara de derulare (fig. 92/④) poate fi utilizată pentru a adapta secțiunea pentru a vizualiza alte valori măsurate (bara de derulare verticală) și pentru a vizualiza perioada de timp necesară (bara de derulare orizontală).

Cerințe:

- Afișajul *„Valori ABG”* este activat în zona de administrare.
- Un utilizator este conectat la sistem *Capitolul 8 „Conectarea la/deconectarea de la sistemul Mona” la pagina 24*.
- A fost alocat un pacient terminalului *Capitolul 6 „Configurarea unui nou terminal” la pagina 21*.
- Datele relevante sunt transmise către sistemul *Mona*.

Apelarea vizualizării *„Valori de laborator”*

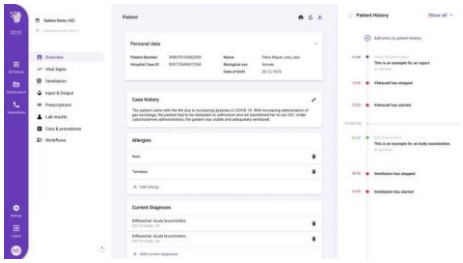


Fig. 93: Vizualizarea „Prezentarea generală a pacientului”

1. În meniul principal, apăsați pe pictograma .
   ⇨ Se afișează prezentarea generală a pacientului (fig. 93).
2. În meniul de pacient, apăsați pe pictograma *„Valori de laborator”*.
   ⇨ Se afișează vizualizarea *„Valori de laborator”* (fig. 91).
3. Selectați fila *„Valori ABG”*.

Selectarea valorilor măsurate



Fig. 94: Adăugarea unei valori măsurate la vizualizarea sub formă de tabel

4. Pentru a vizualiza alte valori măsurate în tabel, apăsați pe *„Adăugare valoare de laborator”* (fig. 94/①) sub ultimul rând al tabelului.

> *Ajustați secțiunea tabelului cu bara de derulare (fig. 92/④), dacă este necesar, pentru a vedea sfârșitul tabelului.*

   ⇨ Valorile de laborator pot fi găsite într-un câmp de căutare prin intermediul unei căutări de text. Valorile măsurate selectate sunt afișate în tabel.

Filtrarea unui tabel

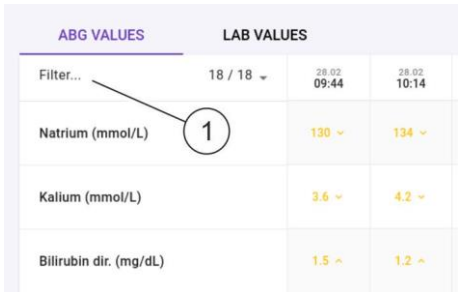


Fig. 95: Filtrarea unui tabel

5. Pentru a filtra tabelul după anumiți parametri vitali, apăsați pe intrarea *„Filtrare...”* (fig. 95/①) în rândul de sus al tabelului.
   ⇨ Este afișată o listă de selecție.
6. Activați casetele de selectare pentru intrările pe care doriți să le afișați.

> *Ajustați secțiunea tabelului cu bara de derulare (fig. 92/④), dacă este necesar, pentru a vedea sfârșitul tabelului.*

Fila Valori de laborator

Personal: ■ Specialiști medicali

Material: ■ Card RFID

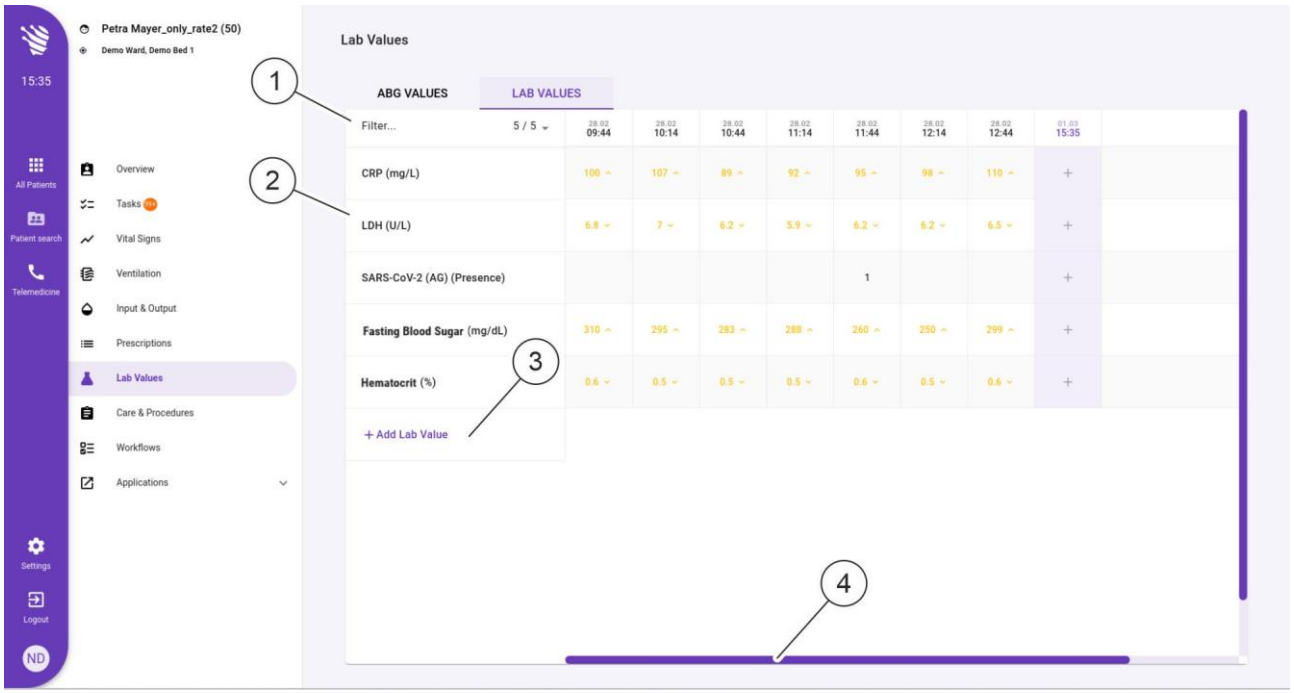


Fig. 96: Fila „Valori de laborator”

Nr. element	Semnificație
①	Filtrarea rândurilor de tabel
②	Valori de laborator
③	Adăugare valori de laborator
④	Bară de derulare

Vizualizarea *„Valori de laborator”* poate fi utilizată pentru a afișa și edita valorile de laborator pentru un pacient sub formă de grafic și tabel. Valorile de laborator pot fi transmise prin intermediul unui sistem informatic al laboratorului sau introduse manual de specialiști medicali.

O coloană de tabel afișează întotdeauna valorile de laborator transmise sau introduse (fig. 96/②) pentru fiecare valoare măsurată pentru momentul specificat în antetul de coloană. Valorile măsurate selectate din tabel pot fi filtrate pentru a permite o orientare mai rapidă (fig. 96/①).

Bara de derulare (fig. 96/④) poate fi utilizată pentru a adapta secțiunea pentru a vizualiza alte valori măsurate (bara de derulare verticală) și pentru a vizualiza perioada de timp necesară (bara de derulare orizontală).

Cerințe:

- Un utilizator este conectat la sistem *Capitolul 8 „Conectarea la/deconectarea de la sistemul Mona” la pagina 24*.
- A fost alocat un pacient terminalului *Capitolul 6 „Configurarea unui nou terminal” la pagina 21*.
- Datele relevante sunt transmise către sistemul *Mona*.

Apelarea vizualizării *„Valori de laborator”*

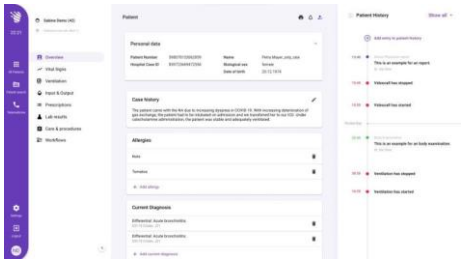


Fig. 97: Vizualizarea „Prezentarea generală a pacientului”

Pentru a vizualiza și edita vizualizarea *„Valori de laborator”*, continuați după cum urmează:

1. În meniul principal, apăsați pe pictograma .
   ⇨ Se afișează prezentarea generală a pacientului (fig. 97).
2. În meniul de pacient, apăsați pe pictograma *„Valori de laborator”*.
   ⇨ Se afișează vizualizarea *„Valori de laborator”* (fig. 91).
3. Selectați fila *„Valori de laborator”*.

Selectarea valorilor măsurate



Fig. 98: Adăugarea unei valori măsurate la vizualizarea sub formă de tabel

4. Pentru a vizualiza alte valori măsurate în tabel, apăsați pe *„Adăugare valoare de laborator”* (fig. 98/①) sub ultimul rând al tabelului.

> *Ajustați secțiunea tabelului cu bara de derulare (fig. 96/④), dacă este necesar, pentru a vedea sfârșitul tabelului.*

   ⇨ Valorile de laborator pot fi găsite într-un câmp de căutare prin intermediul unei căutări de text. Valorile măsurate selectate sunt afișate în tabel.

Filtrarea unui tabel

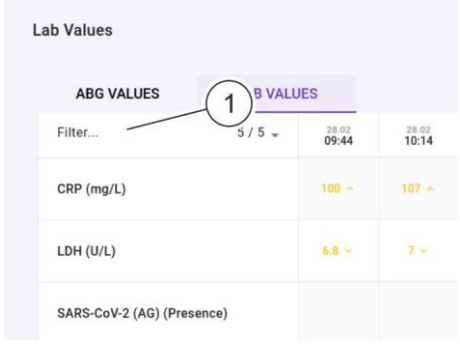


Fig. 99: Filtrarea unui tabel

5. Pentru a filtra tabelul după anumiți parametri vitali, apăsați pe intrarea *„Filtrare...”* (fig. 99/①) în rândul de sus al tabelului.
   ⇨ Este afișată o listă de selecție.
6. Activați casetele de selectare pentru intrările pe care doriți să le afișați.

> *Ajustați secțiunea tabelului cu bara de derulare (fig. 96/④), dacă este necesar, pentru a vedea sfârșitul tabelului.*

Introducerea valorilor de laborator

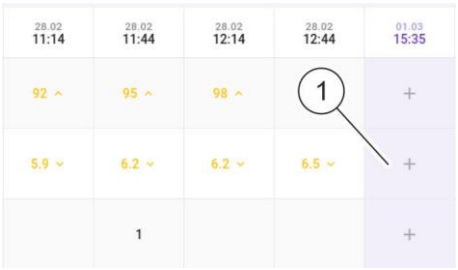


Fig. 100: Introducerea unei valori de laborator

7. Pentru a introduce o valoare de laborator pentru o valoare măsurată manual, apăsați pe pictograma „+” (fig. 100/①) de la sfârșitul coloanei din rândul relevant din tabel.

Utilizați pictograma „+” pentru a introduce valorile curente. Apăsați pe un câmp de tabel pentru a introduce o valoare retroactiv pentru intrările existente.

18 *Vizualizarea „Prescripții”*

Informațiile privind prescripțiile pot fi vizualizate și editate, de asemenea, prin intermediul accesului web.

Personal: ■ Specialiști medicali

Material: ■ Card RFID

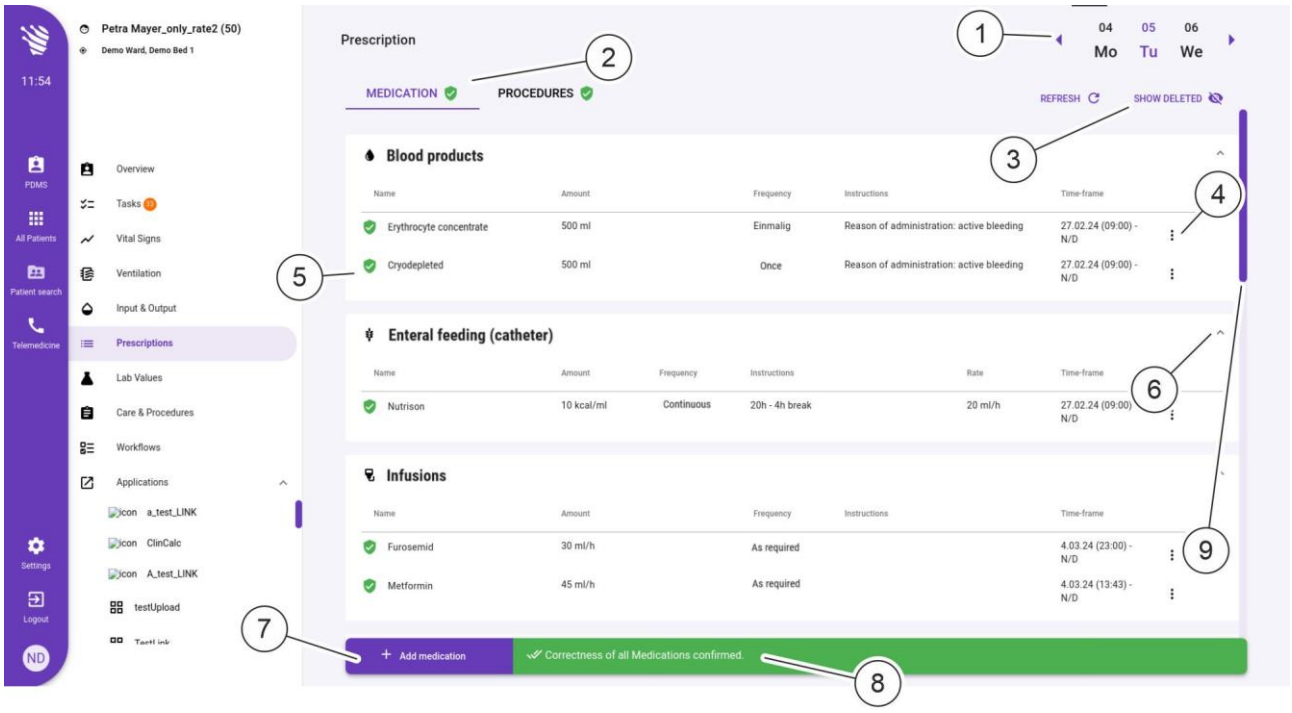


Fig. 101: Vizualizarea „Prescripții: medicație”

Nr. element	Semnificație
①	Modificarea zilei/vizualizării de zi afișată la momentul respectiv
②	Selectarea vizualizării *„Medicații”* sau *„Proceduri”*
③	Vizualizarea/ascunderea prescripțiilor șterse
④	Vizualizarea *„Medicații”*: editarea sau ștergerea intrării de prescripție
⑤	Intrare de prescripție
⑥	Restrângerea sau extinderea categoriei
⑦	Adăugarea unei prescripții la vizualizarea „Medicații” sau „Proceduri” afișată la momentul respectiv

Nr. element	Semnificație
⑧	Casetă de selectare pentru confirmarea intrărilor
⑨	Bară de derulare

Vizualizarea *„Prescripții”* poate fi utilizată pentru a vizualiza și edita medicații și metode de tratament pentru un pacient.

Vizualizarea poate fi comutată între *„Medicații”* și *„Proceduri”* accesând filele corespunzătoare (fig. 101/②). Ziua afișată la momentul respectiv poate fi selectată prin intermediul săgeților de navigare (fig. 101/①).

Setările medicale (*„Setări medicale” la pagina 32*) pot fi folosite de un administrator pentru a crea și edita șabloane de medicamente sau proceduri dacă urmează să fie utilizate anumite medicamente sau proceduri recurente.

Tabelul listează medicațiile și procedurile pentru ziua selectată (fig. 101/⑤). Toate prescripțiile sunt sortate după categorii. Apăsând pe pictograma (fig. 101/⑥), categoria se va extinde sau se va restrânge complet.

Intrările de prescripție individuale din vizualizarea *„Medicații”* poate fi editată sau ștearsă din tabel prin intermediul pictogramei (fig. 101/④).

Medicațiile și procedurile sunt împărțite în următoarele categorii:

Proceduri	Medicații
Neurologie	Medicație orală
Analize de laborator	Perfuzii
Diagnostic	Produse sanguine
Terapia respiratorie	Nutriția enterală (cateter)
Lichide orale	Nutriția parenterală
Tip de alimentație	Injecții
Odihnă prelungită la pat/imobilizare la pat	Alte medicații
Spălări	Pompe de injectare
Catetere și tuburi	Perfuzii continue
Schimbarea sistemului	
Altele	

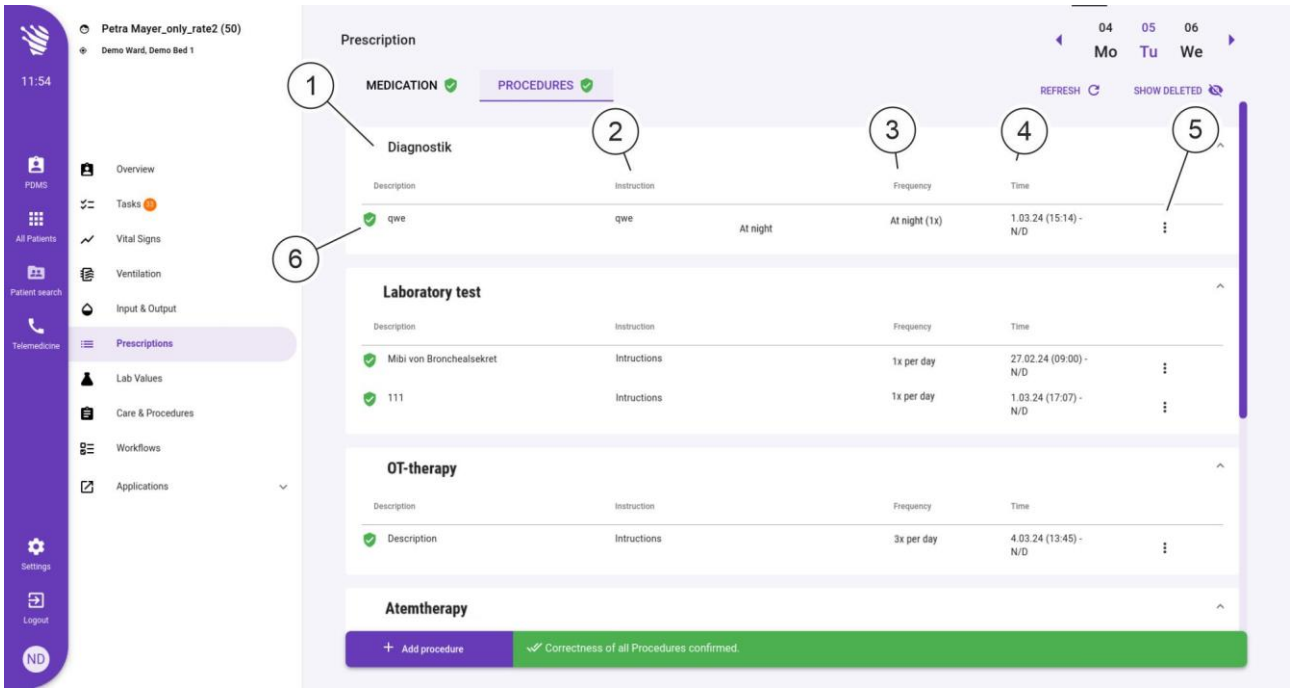


Fig. 102: Vizualizarea Prescripții: Proceduri

Fila *„Proceduri”* poate fi utilizată pentru a vizualiza informații despre procedurile prescrise. Pe lângă o categorie (fig. 102/①), acesta afișează semnificația (fig. 102/⑥), o descriere (fig. 102/②), frecvența dorită a performanței (fig. 102/③) și perioada pentru care se aplică prescripția (fig. 102/④). Pot fi apelate informații și opțiuni de setare suplimentare pentru o prescripție prin intermediul butonului relevant (fig. 102/⑤).

Prescripțiile introduse pot avea trei stări diferite și sunt marcate astfel:

- Pictograma verde indică prescripții care au fost confirmate de specialiști medicali. Dacă toate prescripțiile au fost confirmate de specialiști medicali, simbolul este, de asemenea, afișat în fila corespunzătoare (fig. 101/②).
- Pictograma roșie indică faptul că au fost introduse prescripții, dar că nu au fost confirmate de specialiști medicali. Dacă nu au fost confirmate toate prescripțiile de specialiști medicali, simbolul este, de asemenea, afișat în fila corespunzătoare (fig. 101/②).
- Pictograma roșie precedentă indică prescripțiile selectate pentru ștergere din vizualizarea *„Medicații”*. Dacă ștergerea este confirmată și salvată, prescripțiile șterse dispar complet din tabel.

Pentru o orientare mai rapidă, tabelul poate fi filtrat (↳ *„Filtrarea unui tabel” la pagina 90*).

Pot fi adăugate prescripții noi pentru vizualizarea selectată (fig. 101/⑦). Corectitudinea noilor intrări trebuie întotdeauna confirmată cu o casetă de selectare (fig. 101/⑧), iar modificările trebuie salvate ulterior.

Intrările de prescripție din vizualizarea „*Proceduri*” pot fi șterse cu pictograma roșie cât timp nu au fost încă confirmate și salvate. După ce sunt confirmate și salvate, prescripțiile pot fi șterse cu pictograma gri.

Afișarea prescripțiilor șterse poate fi activată sau dezactivată (fig. 101/③)

Bara de derulare (fig. 101/⑨) poate fi utilizată pentru a adapta secțiunea de tabel pentru a vizualiza prescripții suplimentare.

Toate medicațiile introduse în vizualizarea „Prescripții” se găsesc, de asemenea, mai târziu în vizualizarea „Intrare și ieșire”
Capitolul 19 Vizualizarea „Intrare și ieșire” la pagina 99.

Toate procedurile introduse pot fi regăsite ulterior în vizualizarea „Îngrijire și proceduri” *Capitolul 20 Vizualizarea „Îngrijire și proceduri” la pagina 109.*

Cerințe:

- Un utilizator este conectat la sistem *Capitolul 8 „Conectarea la/deconectarea de la sistemul Mona” la pagina 24*.
- A fost alocat un pacient terminalului *Capitolul 6 „Configurarea unui nou terminal” la pagina 21*.

Pentru a vizualiza și edita vizualizarea „*Prescripții*”, continuați după cum urmează:

1. În meniul principal, apăsați pe pictograma .
   ⇨ Este afișată vizualizarea „*Prezentarea generală a pacientului*” (fig. 103) împreună cu meniul de pacient.
2. În meniul de pacient, apăsați pe pictograma „*Prescripții*”.
   ⇨ Se afișează vizualizarea „*Prescripții*” (fig. 101).

Apelarea vizualizării „*Prescripții*”

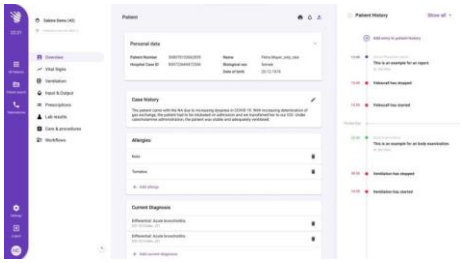


Fig. 103: Vizualizarea „Prezentarea generală a pacientului”

Selectarea vizualizării (medicație sau metodă de tratament) și a zilei

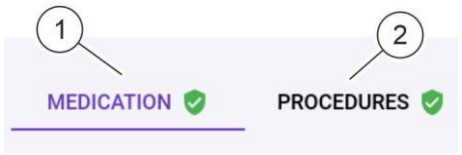


Fig. 104: Selectarea unei vizualizări

3. Pentru a vizualiza „*Medicații*” sau „*Proceduri*”, apăsați pe fila corespunzătoare (fig. 104/① sau ②) din antet.
   ⇨ Se afișează vizualizarea selectată pentru ziua curentă.



Fig. 105: Selectarea unei zile

4. Pentru a vizualiza ziua anterioară, apăsați pe pictograma ◀ (fig. 105/①) de lângă data afișată. Pentru a vizualiza ziua următoare, apăsați pe pictograma ▶ (fig. 105/③) de lângă data afișată.

⇨ Este evidențiată ziua afișată (fig. 105/②). Prescripțiile pentru ziua selectată sunt afișate în tabel.

Filtrarea unui tabel



Fig. 106: Filtrarea unui tabel

5. Pentru a filtra tabelul după anumiți parametri vitali, apăsați pe intrarea *„Filtrare...”* (fig. 106/①) în rândul de sus al tabelului.

⇨ Este afișată o listă de selecție.

6. Activați casetele de selectare pentru intrările pe care doriți să le afișați.

> *Ajustați secțiunea tabelului cu bara de derulare (fig. 101/⑨), dacă este necesar, pentru a vedea sfârșitul tabelului.*

Adăugarea unei prescripții



Fig. 107: Adăugarea unei prescripții în vizualizarea sub formă de tabel

7. Pentru a adăuga o prescripție, apăsați pe *„+ Adăugare medicație”* (fig. 107/①) sub vizualizarea sub formă de tabel.

⇨ Este afișată o fereastră de introducere în bara laterală (fig. 108) și poate fi editată.

8. În bara laterală, selectați *„Medicație standard:”* (↬ *„Selectarea unei prescripții standard” la pagina 91*) sau selectați *„Creați o prescripție nestandardizată”* (fig. 110).

Selectarea unei medicații standard

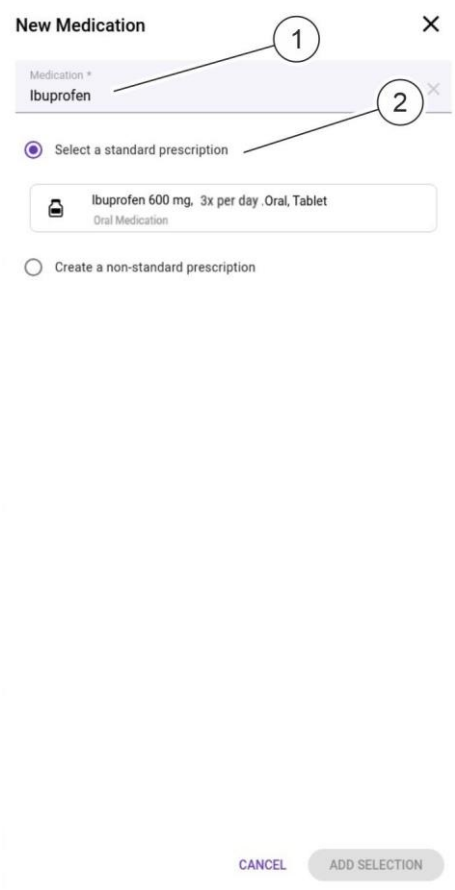


Fig. 108: Fereastră de căutare a medicației

9. În câmpul de intrare (fig. 108/①), introduceți numele medicației.

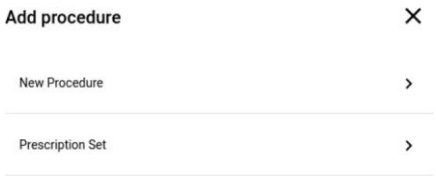
⇨ Intrările corespunzătoare pentru numele de medicație introdus sunt afișate într-o listă.

10. Dacă este afișată medicația necesară, selectați intrarea corectă din listă.

11. Selectați prescripția standard necesară și confirmați selecția cu *„ADĂUGARE SELECȚIE”*.

⇨ Medicamentele și procesele prescripției standard sunt adăugate în coloanele de tabel corespunzătoare. Intrarea de prescripție corespunzătoare este marcată cu o pictogramă de culoare roșie și trebuie confirmată de un specialist medical înainte de a putea fi salvată.

Adăugarea unui set de prescripții



12. Pentru a introduce o prescripție standard salvată anterior pentru medicația selectată, selectați câmpul de opțiune *„ADĂUGARE PRESCRIPȚIE”* .

⇨ Sunt afișate seturile de prescripții disponibile pentru numele de medicație introdus (fig. 108/②).

> *Prescripțiile standard pot fi create în zona de administrare ↬ Capitolul 9 „Vizualizarea „Setări” la pagina 29.*

13. Selectați setul de prescripții necesar și confirmați selecția cu *„ADĂUGARE SET DE PRESCRIPȚII”*.

⇨ Medicamentele și procesele prescripției standard sunt adăugate în coloanele de tabel corespunzătoare. Intrarea de prescripție corespunzătoare este marcată cu o pictogramă de culoare roșie și trebuie confirmată de un specialist medical înainte de a putea fi salvată.

Fig. 109: Crearea unui set de prescripții

Crearea unei prescripții nestandardizate

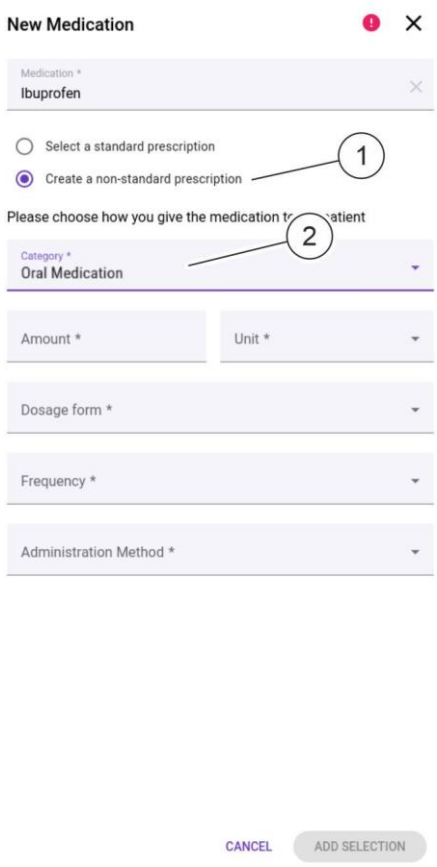


Fig. 110: Ecran de introducere pentru crearea unei medicații nestandardizate

14. Dacă acum este cunoscută medicația necesară, marcați câmpul de opțiune *„Crearea unei prescripții nestandardizate”* (fig. 110/①).

⇨ Este afișat un ecran de introducere pentru crearea unei prescripții nestandardizate (fig. 110/②).

15. Completați toate câmpurile de intrare, de exemplu:

*Câmpurile obligatorii sunt marcate cu *.*

- În câmpul de selecție *„Categorie”*, selectați categoria de medicație.
- În câmpul de introducere *„Sumă”*, introduceți valoarea cantității sau volumului de administrat.
- În câmpul de selecție *„Unitate”*, selectați unitatea corespunzătoare pentru valoarea introdusă.
- În câmpul de selecție *„Formă de dozare”*, selectați unitatea corespunzătoare pentru valoarea introdusă.
- În câmpul de selecție *„Frecvență”*, selectați frecvența administrării.
- În câmpul de selecție *„Metodă de administrare”*, selectați metoda de administrare.

Câmpurile de selecție și de intrare afișate pentru administrarea medicamentului și, prin urmare, numărul de coloane completate din tabel, depind de categoria selectată.

Introducerea debitului este prescrisă o singură dată și nu mai poate fi modificată în prescripție. Ajustarea retroactivă poate fi efectuată prin documentația parametrilor de intrare. Unitatea de debit este setată la ml/h.

Modificarea frecvenței

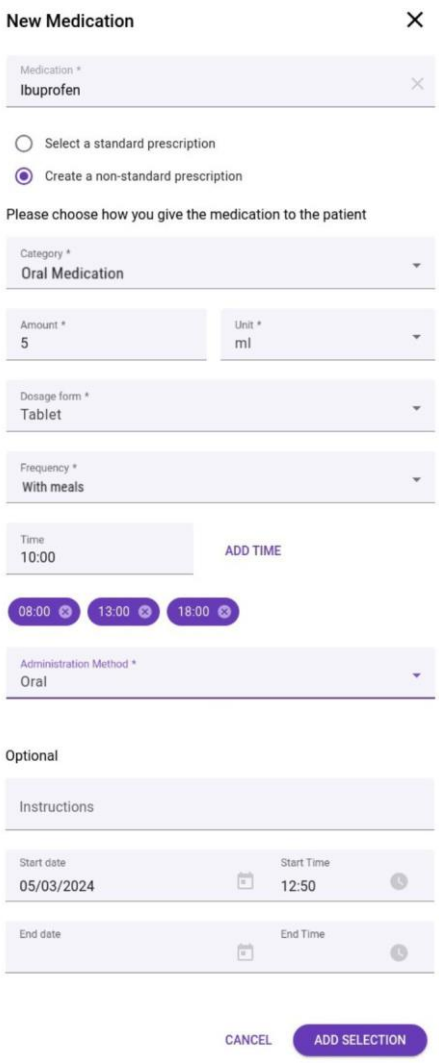


Fig. 111: Adăugarea unei prescripții

16. În câmpul de selecție *„Frecvență”*, selectați frecvența necesară pentru aplicare.

> *Frecvențele disponibile și timpii de aplicare sunt definite în zona de administrare (de exemplu, de 4 ori pe zi).*

Adăugarea unei specificații de timp

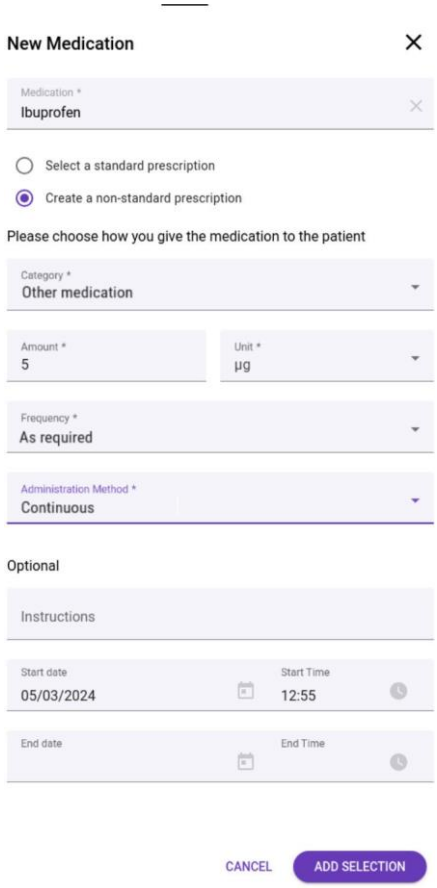


Fig. 112: Fereastră de introducere pentru specificația de timp opțională

17. Poate fi adăugată o specificație de timp opțională pentru fiecare prescripție, pentru a defini o dată de începere în trecut sau în viitor pentru administrare. În acest scop, introduceți data și ora de începere, data și ora de încheiere și data instrucțiunii în fereastra de introducere (fig. 112).

> *Data de încheiere trebuie să fie cu cel puțin 1 oră după data de începere și nu poate fi în trecut.*
>
> *Dacă data de începere a prescripției este în trecut, data și ora internării pacientului reprezintă cea mai devreme dată posibilă*

18. Confirmați toate intrările cu *„ADĂUGARE SELECȚIE”*.

⇨ Prescripția creată este afișată în tabel ca rând de tabel și marcată cu o pictogramă roșie.

Prescripția nouă trebuie confirmată de un specialist medical înainte de a putea fi salvată.

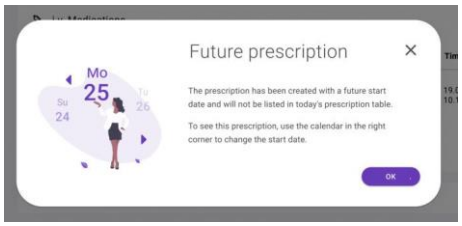


Fig. 113: Referință la prescripții viitoare

19. Dacă specificația de timp menționată este diferită de vizualizarea zilei actuale, confirmați referința afișată la prescripțiile viitoare (fig. 113) cu *„OK”*.

Introducerea/adăugarea procedurilor

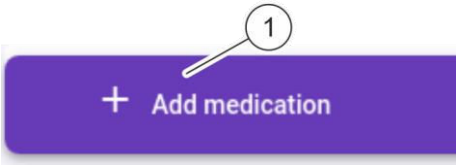


Fig. 114: Adăugarea unei prescripții de procedură în vizualizarea sub formă de tabel

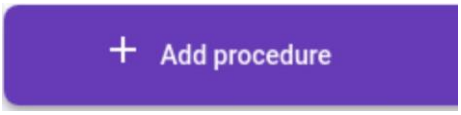


Fig. 115: Selecție: Adăugare procedură

Adăugare procedură nouă

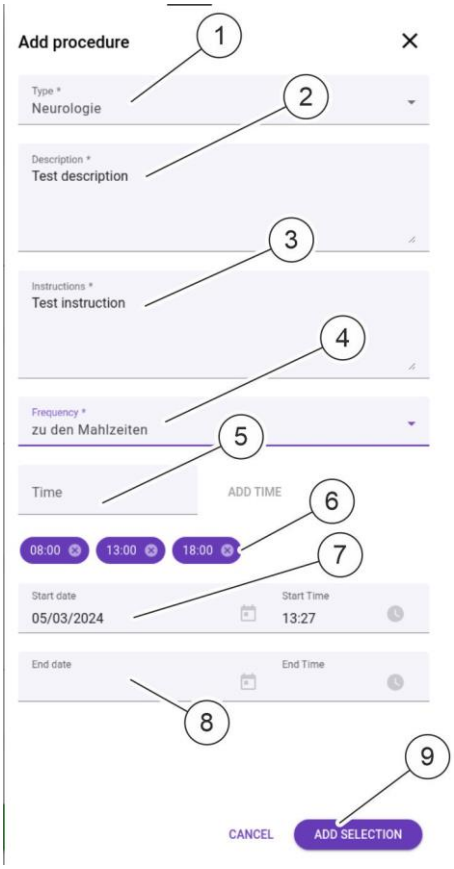


Fig. 116: Introducerea unei proceduri

Adăugarea unei proceduri ca set de prescripții

20. Pentru a introduce o metodă de tratament, apăsați pe „+ *Adăugare medicație*”
(fig. 114/①) sub vizualizarea sub formă de tabel.

⇨ Pentru a introduce o procedură, apăsați pe „+ *Adăugare procedură*” (fig. 115) sub vizualizarea sub formă de tabel.

21. Pentru a adăuga o procedură nouă, selectați intrarea „*Procedură nouă*”.

22. Selectați sau introduceți toate detaliile pentru procedură (fig. 116):

1 - Tipul de procedură

2 - Descrierea procedurii

3 - Instrucțiuni pentru specialiști medicali

4 - Frecvența/intervalul pentru procedură

5 - Timp care poate fi definit liber (dacă este necesar)

6 - Preselecția frecvenței de administrare

7 - Data și ora de începere a valabilității

8 - Data de încheiere și ora de expirare a valabilității

23. După ce sunt introduse și selectate toate detaliile procedurii, adăugați procedura la prescripțiile pacientului apăsând pe butonul „*ADĂUGARE SELECȚIE*” (fig. 116/⑨).

24. Pentru a adăuga o procedură ca set de prescripții, selectați intrarea „*Setul de prescripții*”.

⇨ Apare o prezentare generală a seturilor de prescripții disponibile. Fila „*Proceduri*” este afișată acolo.

25. Apăsați pe butonul „*ADĂUGARE PROCEDURĂ*”.

⇨ Este configurată o procedură și trebuie finalizată acum în modul descris la pasul 22. Atunci când este salvată procedura nou creată, este adăugată la lista de seturi de prescripții.

Selectarea unei date



Fig. 117: Selectarea unei zile

27. Pentru a edita sau șterge o prescripție, utilizați pictogramele ◀ (fig. 117/①) sau ▶ (fig. 117/③) de lângă data afișată (fig. 117/②) pentru a selecta ziua actuală.

Prescripțiile pot fi, de asemenea, modificate sau șterse în ziua actuală. Modificarea se aplică apoi și zilelor ulterioare la care este valabilă prescripția.

⇨ Este evidențiată ziua afișată (fig. 117/②). Prescripțiile pentru ziua selectată sunt afișate în tabel.

Ștergerea unei prescripții active care este documentată în prezent cu efectele unei rate de funcționare:

- *Medicația pare oprită în „Intrări” (fig. 122).*
- *Medicația nu este adăugată la bilanț în continuare.*
- *Aceasta este înregistrată în jurnalul de modificări astfel: „oprit din cauza „prescripției încheiate” împreună cu numele medicului”.*

Editarea unei prescripții

28. Pentru a edita o intrare de prescripție în vizualizarea „*Medicații*”, apăsați pe pictograma ⋮ (fig. 101/④) la sfârșitul rândului de tabel corespunzător și selectați „*Editare*” în meniul de selecție.

⇨ Este afișată o mască de introducere în bara laterală și poate fi editată.

Ștergerea unei prescripții

29. Pentru a șterge o procedură, accesați vizualizarea „*Proceduri*” și apăsați pe pictograma ⋮ la sfârșitul rândului de tabel corespunzător și selectați „*Ștergere*” în meniul de selecție.

Pentru a șterge o intrare de prescripție în vizualizarea „*Medicații*”, apăsați pe pictograma ⋮ (fig. 101/④) la sfârșitul rândului de tabel corespunzător și selectați „*Ștergere*” în meniul de selecție.

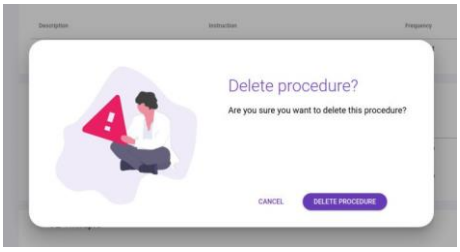


Fig. 118: Retragerea unei proceduri

⇨ Un mesaj (fig. 118) vă va întreba dacă doriți cu adevărat să ștergeți intrarea selectată.

30. Confirmați ștergerea dacă doriți ca intrarea să fie ștearsă. În caz contrar, apăsați pe „*ANULARE*”.

⇨ Imediat ce ștergerea prescripției este confirmată și salvată, intrarea de prescripție dispare din tabel.

Vizualizarea prescripțiilor șterse



Fig. 119: Vizualizarea prescripțiilor șterse

31. Pentru vizualizarea prescripțiilor șterse, apăsați pe *„AFIȘARE ELEMENTE ȘTERSE”* (fig. 119).

⇨ Prescripțiile șterse sunt afișate în tabel ca intrări gri sau marcate cu o pictogramă neagră precedentă.

Pentru a ascunde prescripțiile șterse din nou, apăsați pe „ASCUNDERE ELEMENTE ȘTERSE”.

Confirmarea prescripțiilor introduse și a modificărilor

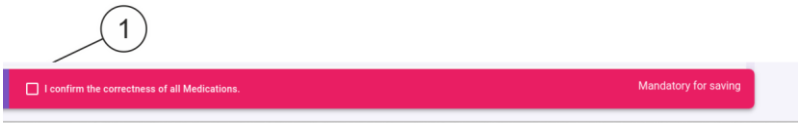


Fig. 120: Casetă de selectare pentru confirmarea prescripțiilor

32. Prescripțiile noi introduse sau modificările prescripțiilor introduse anterior trebuie confirmate întotdeauna.

Pentru a confirma prescripțiile, activați caseta de selectare *„Confirm că toate prescripțiile sunt corecte”* (fig. 120/①).

⇨ Prescripțiile introduse sunt confirmate și pot fi acum salvate.

19 *Vizualizarea „Intrare și ieșire”*

Informațiile privind „Intrare și ieșire” pot fi vizualizate și editate, de asemenea, prin intermediul accesului web.

Personal: ■ Specialiști medicali

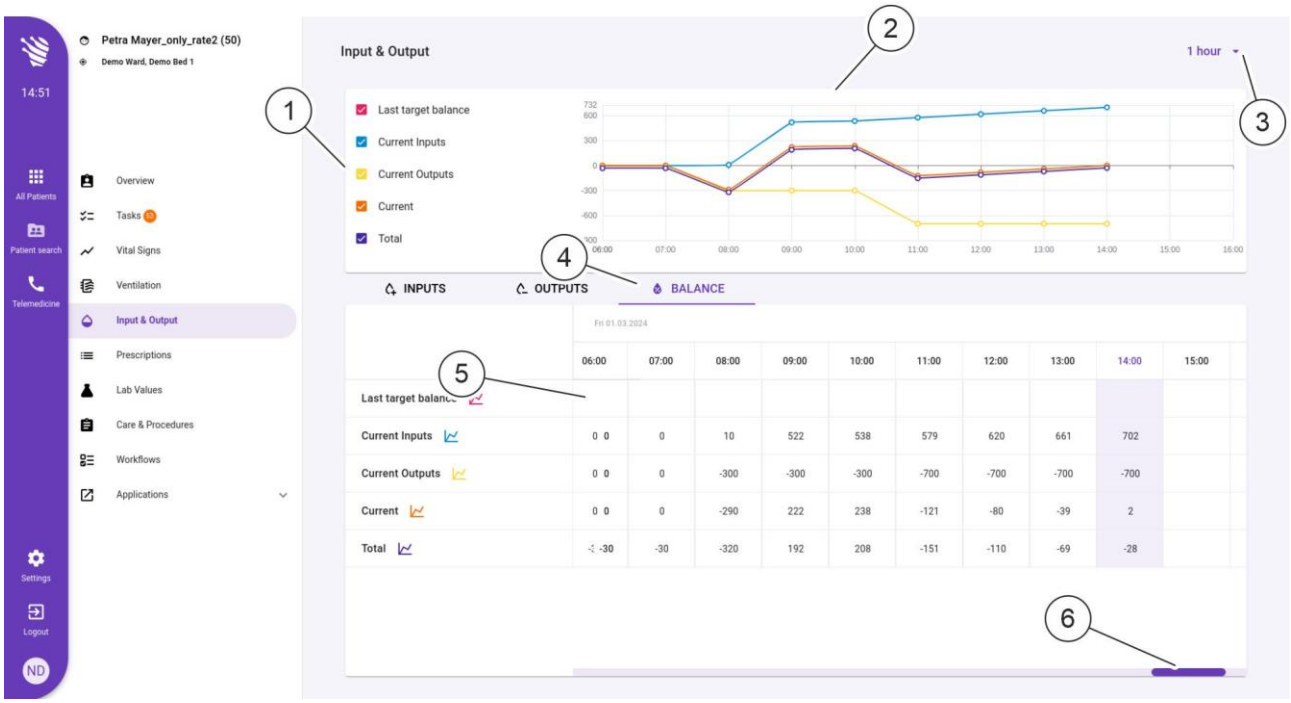


Fig. 121: Vizualizarea „Intrare și ieșire – bilanț”

Nr. element	Semnificație
①	Selectarea parametrilor pentru afișajul grafic al parametrilor
②	Afișajul grafic al parametrilor
③	Intervalul de timp al parametrilor afișați
④	Selectați vizualizările *„Intrare”*, *„Ieșire”* sau *„Ieșire”*
⑤	Afișarea cu bilanțul țintă specificat
⑥	Bara de derulare pentru selectarea intervalului de timp afișat

Este utilizată vizualizarea *„Intrare și ieșire”* pentru afișare și introduceți valorile de intrare și ieșire ale lichidelor pentru un pacient în formă de grafic și tabel și pentru a defini valorile țintă.

Vizualizarea sub formă de tabel poate fi comutată între Intrare, Ieșire și Bilanț accesând filele corespunzătoare (fig. 121/④). Afișajul indică întotdeauna ziua actuală. Afișarea parametrilor sub formă de grafic și de tabel
poate fi efectuată în intervale de timp diferite (fig. 121/③).

Inițial, sunt preselectați trei parametri pentru afișajul grafic al parametrilor (fig. 121/②); aceștia pot fi suplimentați sau eliminați ulterior (fig. 121/①).

Pentru afișarea parametrilor în tabel, secțiunea poate fi ajustată prin intermediul barelor de derulare (fig. 121/⑥) pentru a afișa ore și parametri diferiți.

Vizualizarea *„Bilanț”* sub formă de tabel

În vizualizarea *„Bilanț”* (fig. 121), puteți introduce o specificație țintă pentru raportul cantităților de intrare și ieșire la momentul actual. Specificațiile țintă din trecut pot fi introduse direct în celulele de tabel anterioare. Pentru momentele temporale pentru care nu a fost introdusă nicio specificație țintă explicită, nu este afișată nicio țintă în
celula de tabel corespunzătoare (fig. 121/⑤).

Valoarea calculată curent (bilanț = intrare - ieșire) și valoarea totală pentru raportul cantităților de intrare și de ieșire calculate pentru toate zilele sunt afișate automat.

Linia *„Intrări actuale”* reflectă toate intrările documentate după resetarea zilnică până la un anumit moment.

Linia *„Ieșiri actuale”* reflectă toate ieșirile documentate după resetarea zilnică până la un anumit moment.

Vizualizarea *„Intrare”* sub formă de tabel

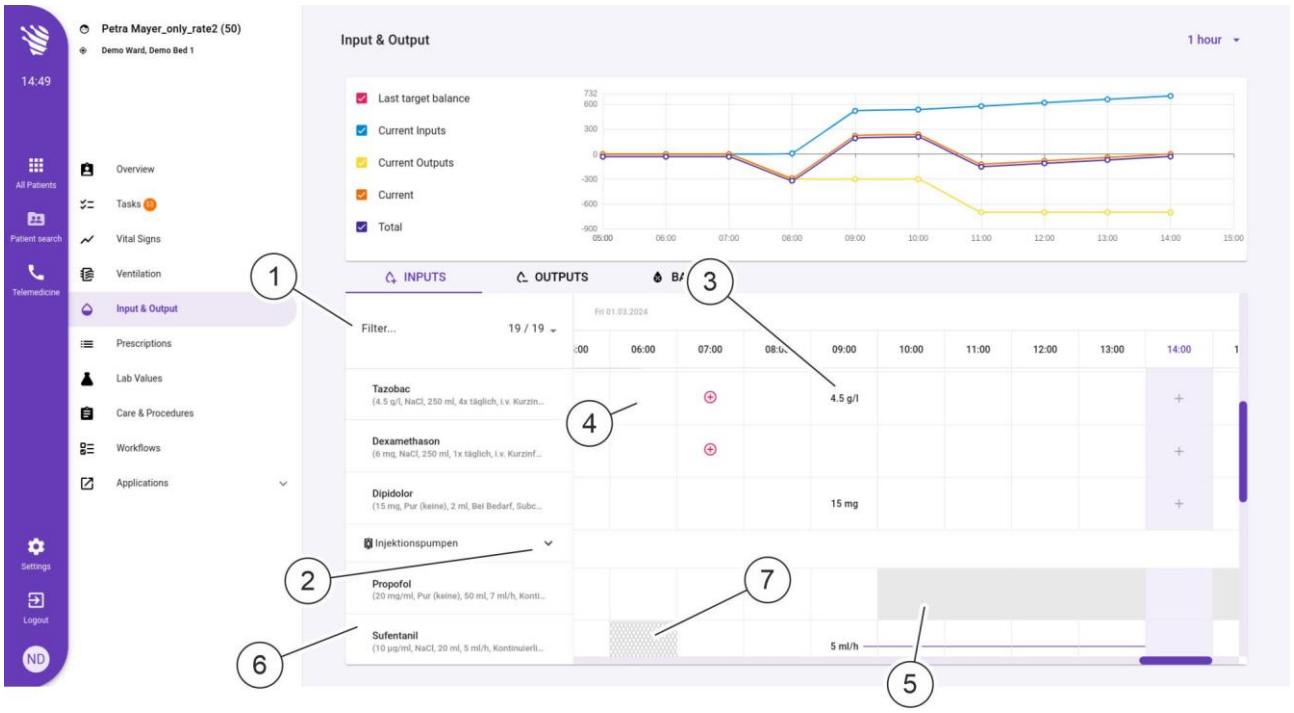


Fig. 122: Vizualizarea „Intrare și ieșire – intrare”

Nr. element	Semnificație
①	Filtrarea rândurilor de tabel
②	Afișare/ascundere categorie de intrare
③	Introduceți cantitatea de medicament administrată la ora prescrisă
④	Introduceți cantitatea de medicament pentru un moment anterior
⑤	Introduceți cantitatea de medicament pentru un moment actual
⑥	Parametri de intrare cu specificații de prescripție
⑦	Nicio medicație programată

În vizualizarea *„Intrare”*, cantitățile de medicamente administrate pot fi introduse pentru parametrii individuali de intrare în momentele specificate de prescripție (fig. 122/③).

Parametrii de intrare listați în vizualizarea „Intrare” sunt preluați din prescripțiile stocate în vizualizarea „Prescripții” (↳ Capitolul 18 Vizualizarea „Prescripții” la pagina 86).

Cantitățile de medicamente administrate suplimentar, care nu sunt acoperite de prescripții, pot fi introduse pentru momentul actual
(fig. 122/⑤) sau pentru momente trecute (fig. 122/④). Pentru administrarea continuă a medicamentelor (de exemplu, pompe de injecție), este afișată o linie orizontală
pe durata administrării medicamentului în celula corespunzătoare din tabel cu cantitatea de medicament introdusă. Pentru cantitățile introduse care sunt mai mari sau mai mici decât cantitatea de medicament prescrisă, cantitatea de intrare care se abate este afișată suplimentar între paranteze.

Pentru momentele în care perioada de prescripție nu a început, rândul de tabel corespunzător pentru medicație este afișat cu gri (fig. 122/⑦). Cel mai devreme, cantitățile de medicamente administrate
pot fi introduse aici de la ora începerii administrării.

Dacă o prescripție activă care este documentată în prezent cu o rată de funcționare a ajuns la data de încheiere:

- Medicația este afișată ca fiind oprită.
- Această medicație nu este adăugată la bilanț în continuare.
- Aceasta este înregistrată în jurnalul de modificări astfel: „oprit din cauza „prescripției încheiate”.

Parametrii de intrare sunt sortați pe categorii. Apăsând pe pictograma (fig. 122/②), este minimizată categoria sau este afișată complet.

Numele parametrului de intrare este afișat împreună cu cantitatea de intrare stocată în prescripția relevantă și timpul de administrare (fig. 122/⑥).

Parametrii de intrare individuali din tabel pot fi filtrați pentru a permite o orientare mai rapidă (fig. 122/①). Numărul parametrilor de intrare afișați în prezent este specificat de numărul cu fundal galben.

Vizualizarea tabelului „*Ieșire*”

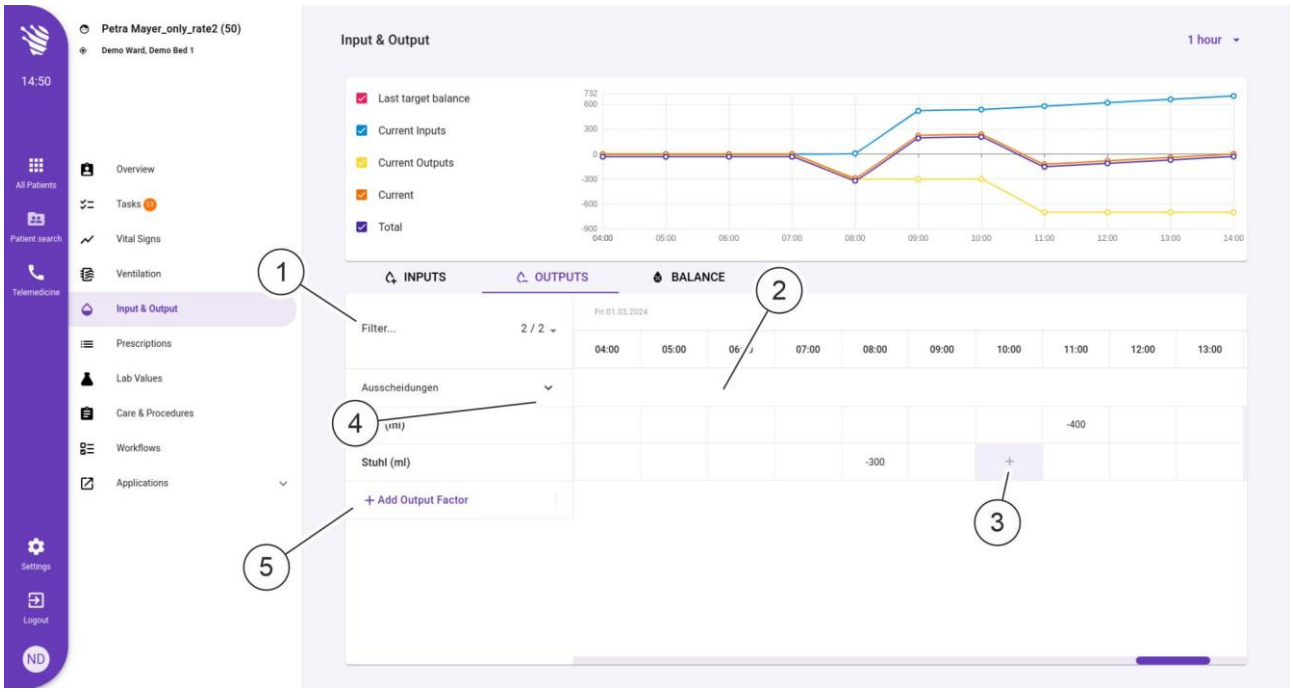


Fig. 123: Vizualizarea „Intrare și ieșire – ieșire”

Nr. element	Semnificație
①	Filtrarea rândurilor de tabel
②	Introduceți cantitatea de ieșire pentru un moment anterior
③	Introduceți cantitatea de ieșire pentru un moment actual
④	Afișare/ascundere categorie de ieșire
⑤	Adăugare factor de export

În vizualizarea *„Ieșire”*, pot fi introduse valorile de ieșire determinate la momentul actual (fig. 123/③). Valorile de ieșire determinate anterior pot fi introduse direct în celulele de tabel anterioare (fig. 123/②). Pentru momentele temporale pentru care nu există
o valoare de ieșire reîmprospătată, este afișat un câmp gol în celula de tabel corespunzătoare
.

Parametrii de ieșire sunt sortați pe categorii. Apăsând pe pictograma (fig. 123/④), este minimizată categoria sau este afișată complet.

Parametrii de ieșire individuali din tabel pot fi filtrați pentru a permite o orientare mai rapidă (fig. 123/①).

Factorii de ieșire noi adăugați pot fi adăugați suplimentar în tabel (fig. 123/⑤).

Cerințe:

- Un utilizator este conectat la sistem *Capitolul 8 „Conectarea la/deconectarea de la sistemul Mona” la pagina 24*.
- A fost alocat un pacient terminalului *Capitolul 6 „Configurarea unui nou terminal” la pagina 21*.

Pentru a edita vizualizarea *„Intrare și ieșire”*, continuați după cum urmează:

Apelarea vizualizării *„Intrare și ieșire”*

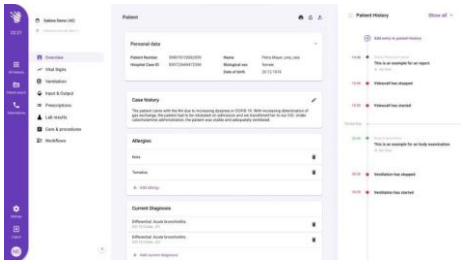


Fig. 124: Vizualizarea „Prezentarea generală a pacientului”

1. În meniul principal, apăsați pe pictograma .
   ⇨ Este afișată vizualizarea *„Prezentarea generală a pacientului”* (fig. 124) împreună cu meniul de pacient.
2. În meniul de pacient, apăsați pe pictograma *„Intrare și ieșire”*.
   ⇨ Se afișează vizualizarea *„Intrare și ieșire”* (fig. 121).

Selectarea unei vizualizări

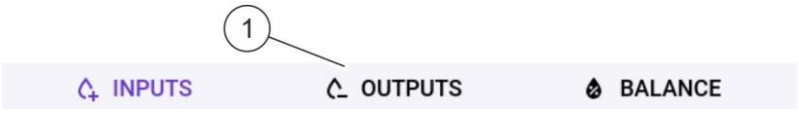


Fig. 125: Selectarea unei vizualizări

3. Pentru a vizualiza *„Intrare”*, *„Ieșire”* sau *„Bilanț”*, apăsați pe fila corespunzătoare (fig. 125/①) din antet.
   ⇨ Se afișează vizualizarea selectată pentru ziua curentă.

Setarea intervalului de timp

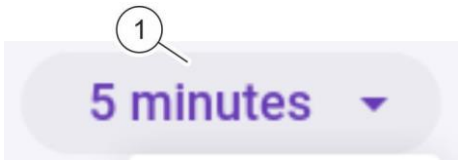


Fig. 126: Setarea intervalului de timp

4. Pentru a seta intervalul de timp afișat, deschideți lista derulantă (fig. 126/①).
5. Selectați intervalul de timp necesar.
   ⇨ Afișarea sub formă de grafic și de tabel este ajustată.

Bilanț: Vizualizarea valorilor totale și introducerea specificațiilor țintă

6. Apăsați pe fila *„Bilanț”*.
   ⇨ Este afișată vizualizarea *„Bilanț”*. Sunt afișați factorii *„Țintă zilnică”*, *„Actual”*, *„Total”*, *„Intrări actuale”* și *„Ieșiri actuale”* (fig. 121).

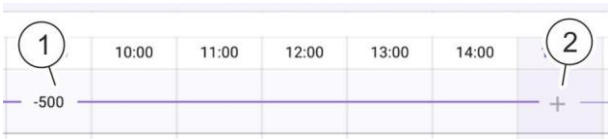


Fig. 127: Introducerea unui bilanț țintă

7. ■ Pentru a introduce o specificație țintă pentru ora curentă, apăsați pe pictograma „+” (fig. 127/②) la sfârșitul rândului relevant din tabel și introduceți valoarea necesară în câmpul de intrare.

■ Pentru a introduce o specificație țintă pentru un moment anterior, apăsați pe celula corespunzătoare din tabel (fig. 127/①) și introduceți valoarea în câmpul de intrare.

Bilanț: Ajustarea afișajului grafic

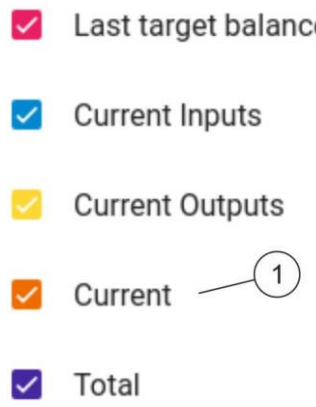


Fig. 128: Ajustarea afișajului grafic

8. Pentru a ajusta afișarea grafică, activați sau dezactivați casetele de selectare ale valorilor măsurate (fig. 128/①).

Doar valorile măsurate din vizualizarea „Bilanț” pot fi selectate pentru afișare grafică, indiferent de vizualizarea sub formă de tabel afișată.

Culorile casetelor de selectare se potrivesc cu culorile valorilor din grafic.

Intrare: Introducerea cantităților de medicament administrate

9. Apăsați pe fila *„Intrare”*.

⇨ Este afișată vizualizarea *„Intrare”* (fig. 122).



Fig. 129: Introducerea cantității de medicament administrate

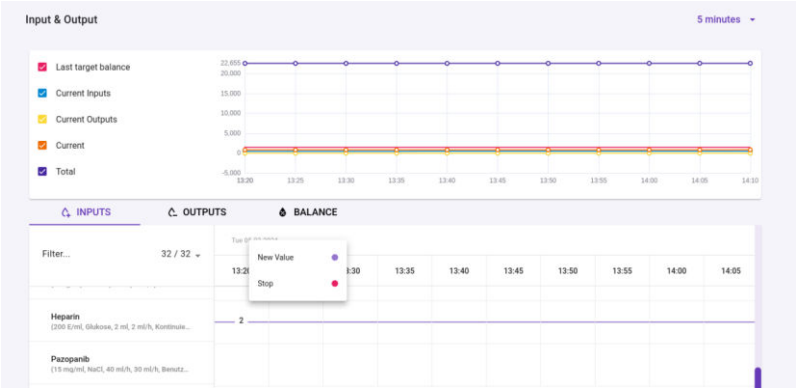


Fig. 130: Meniul contextual pentru medicații continue

10. ■ Pentru a introduce un medicament administrat pentru perioadele specificate într-o prescripție, apăsați pe pictograma ⊕ (fig. 129/③) în rândul corespunzător tabelului din coloana momentului respectiv.

■ Pentru a introduce un medicament administrat suplimentar pentru ora curentă, apăsați pe pictograma *„+”* (fig. 129/①) de la sfârșitul rândului relevant din tabel.

■ Pentru a introduce un medicament administrat suplimentar pentru un moment anterior, apăsați pe celula corespunzătoare din tabel (fig. 129/②).

Dacă trebuie introdusă sau modificată medicația continuă, este afișat un meniu contextul după apăsarea unei celule de tabel.

– *Apăsați pe „Valoare nouă” pentru a introduce un medicament nou administrat pentru timpul selectat sau pentru a schimba medicamentul în curs.*
– *Apăsați pe „Ștergere” pentru a șterge o valoare introdusă în celula de tabel corespunzătoare.*
– *Apăsați pe „Editare” pentru a edita o valoare introdusă în celula de tabel corespunzătoare.*
– *Apăsați pe „Oprire” pentru a opri medicația continuă la momentul selectat.*

Ajustați secțiunea tabelului cu bara de derulare verticală, dacă este necesar, pentru a vedea sfârșitul tabelului.

⇨ Este afișată fereastra de introducere *„Editare medicament standard”* (fig. 131).

Fereastra de introducere conține diferite câmpuri de intrare în funcție de tipul de medicament. Câmpurile obligatorii sunt marcate cu „”.*

Nu este posibilă documentarea unei intrări pentru o prescripție înainte de data de începere definită sau după data de încheiere definită a prescripției.

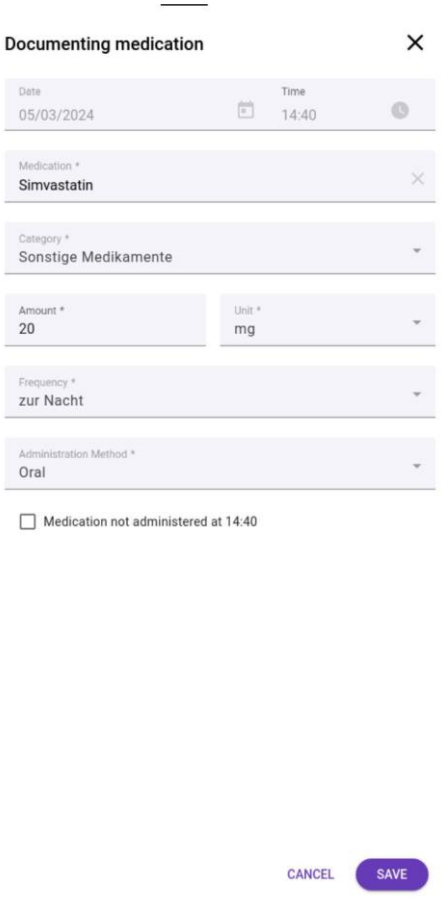


Fig. 131: Editarea unui medicament standard (exemplu)

11. Introduceți cantitatea de medicament administrată și confirmați intrările cu *„SALVARE”*.

Ieșire: Introducerea cantităților de ieșire

12. Apăsați pe fila *„Ieșire”*.

⇨ Se afișează vizualizarea *„Ieșire”* (fig. 123).



Fig. 132: Introducerea unei cantități de ieșire

13. ■ Pentru a introduce o cantitate de ieșire pentru ora curentă, apăsați pe pictograma „+” (fig. 132/②) la sfârșitul rândului relevant din tabel și introduceți valoarea necesară în câmpul de intrare.

■ Pentru a introduce o cantitate de ieșire pentru un moment anterior, introduceți valoarea direct în câmpul de intrare din celula corespunzătoare din tabel (fig. 132/①).

Ajustați secțiunea tabelului cu bara de derulare verticală, dacă este necesar, pentru a vedea sfârșitul tabelului.

Adăugarea factorilor de ieșire



Fig. 133: Adăugarea parametrilor de ieșire în vizualizarea sub formă de tabel

14. Pentru a adăuga un parametru de ieșire, apăsați pe *„Adăugare factor de export”* (fig. 133/①) în ultimul rând de tabel.

⇨ Este afișată o listă de selecție cu parametrii de ieșire.

15. Selectați parametrul de ieșire necesar.

⇨ Parametrul de ieșire selectat este afișat în tabel ca un rând de tabel.

Filtrarea unui tabel

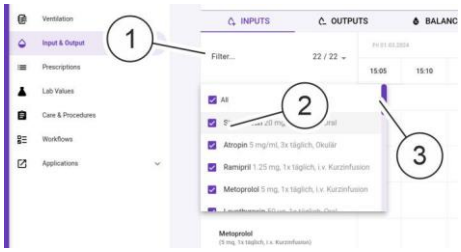


Fig. 134: Filtrarea unui tabel

16. Pentru a filtra tabelul după anumiți parametri, apăsați pe intrarea *„Filtrare...”* (fig. 134/①) în rândul de sus al tabelului.

⇨ Este afișată o listă de selecție.

17. Activați casetele de selectare (fig. 134/②) pentru intrările pe care doriți să le afișați.

Ajustați lista de selecție cu bara de derulare (fig. 134/③), dacă este necesar, pentru a vedea sfârșitul listei.

20 *Vizualizarea „Îngrijire și proceduri”*

Informațiile privind „Îngrijire și proceduri” pot fi vizualizate și editate, de asemenea, prin intermediul accesului web.

Personal: ■ Specialiști medicali

Material: ■ Card RFID

Vizualizarea tabelului *„Control de intrare”* (1/3)

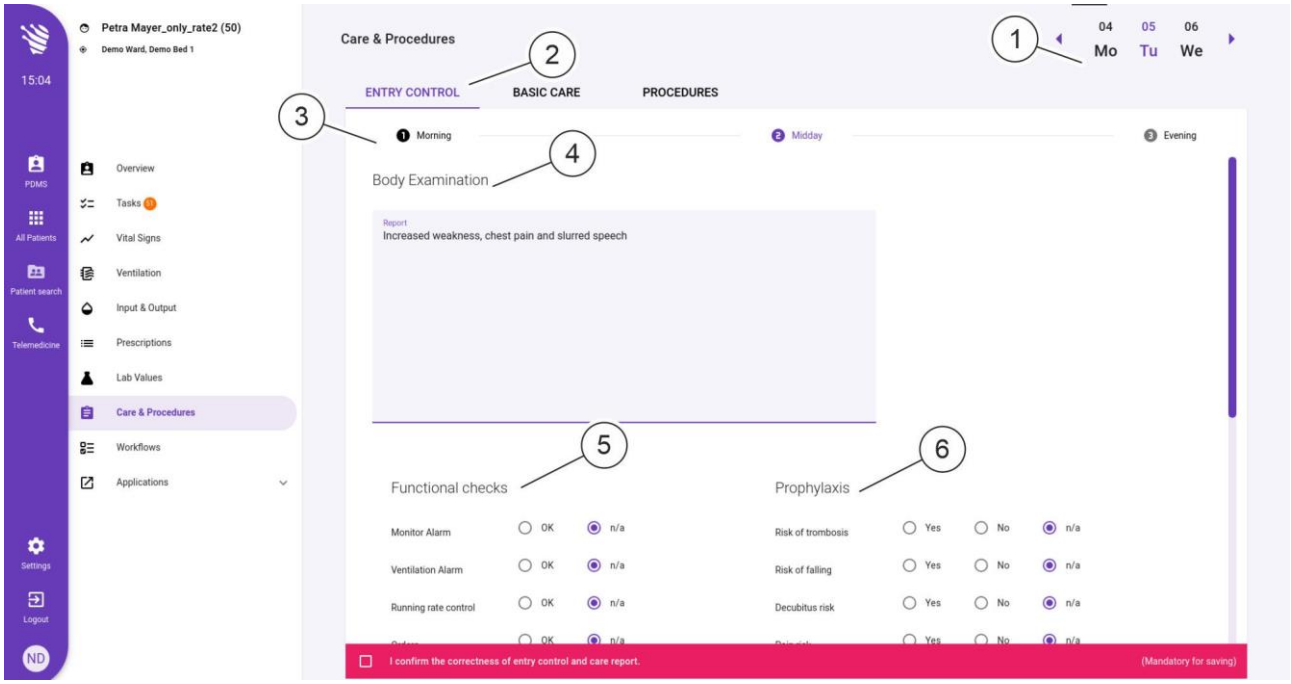


Fig. 135: Vizualizarea „Îngrijire și proceduri - control de intrare (1/3)”

Nr. element	Semnificație
①	Modificarea zilei/vizualizării de zi afișată la momentul respectiv
②	Selectați vizualizarea *„Control de intrare”*, *„Măsuri de îngrijire de bază”* sau *„Proceduri”*
③	Tura actuală
④	Înregistrați examinarea corporală în jurnal
⑤	Înregistrați verificările standard efectuate în jurnal
⑥	Înregistrați profilaxiile specificate în jurnal

Vizualizarea *„Îngrijire și proceduri”* este utilizată pentru a înregistra în jurnal starea pacientului și măsurile de îngrijire și tratament efectuate.

Vizualizarea sub formă de tabel poate fi comutată între *„Control de intrare”*, *„Măsuri de îngrijire de bază”* și *„Proceduri”* accesând filele corespunzătoare (fig. 135/②). Ziua afișată la momentul respectiv trebuie selectată prin intermediul săgeților de navigare (fig. 135/①).

Poate fi introdus un raport în vizualizarea *„Control de intrare”* (fig. 135/④). Poate fi utilizat un formular cu multiple răspunsuri pentru a înregistra în jurnal teste funcționale (fig. 135/⑤) și profilaxii (fig. 135/⑥).

Vizualizarea tabelului *„Control de intrare”* (2/3)

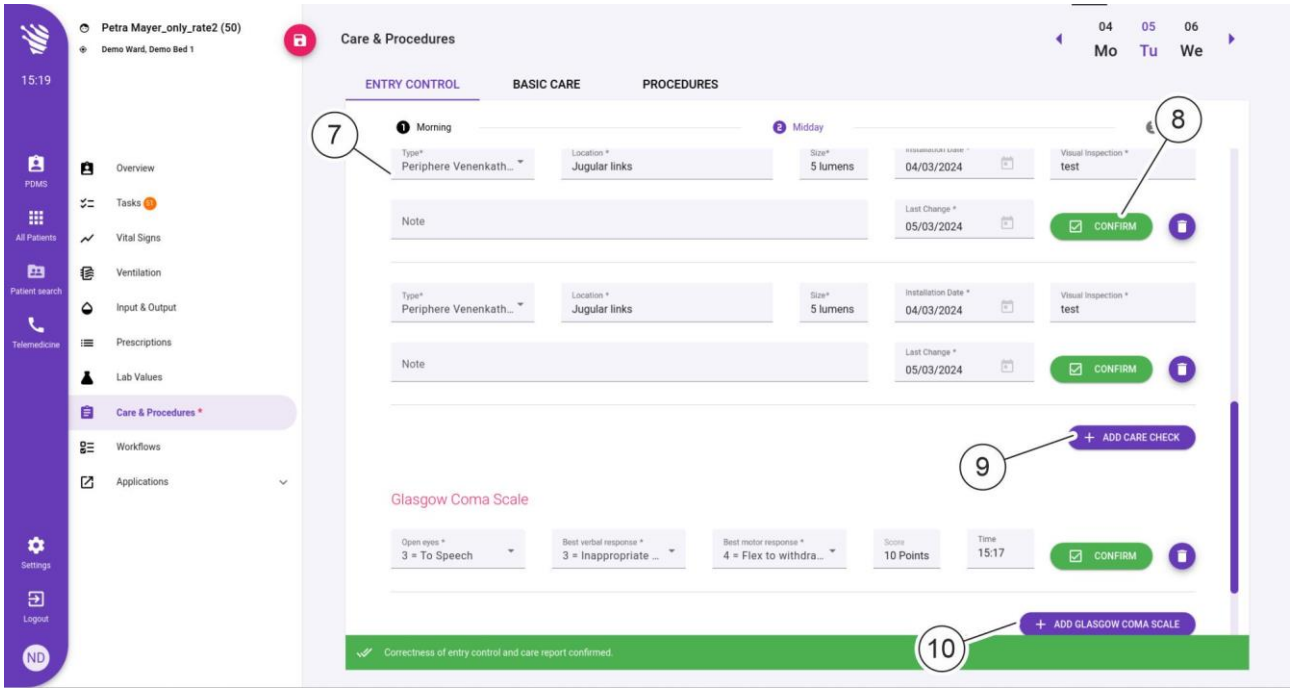


Fig. 136: Vizualizarea „Îngrijire și proceduri - control de intrare (2/3)”

Nr. element	Semnificație
⑦	Specificați cateterele și tuburile
⑧	Confirmați controlul de intrare
⑨	Adăugați verificarea îngrijirii
⑩	Evaluați nivelul de conștiență (adăugați scala de come Glasgow)

Specificați inspecțiile de îngrijire
Inspecțiile de îngrijire nu sunt completate la prima apelare.

Transferul datelor de la turele anterioare

Inspecțiile de îngrijire sunt transferate corect numai dacă toate turele anterioare au finalizat un control de intrare.

Inspecțiile de îngrijire pot fi adăugate prin intermediul butonului (fig. 136/⑨).

După creare, inspecțiile de îngrijire sunt specificate prin intermediul câmpurilor de intrare și de selecție (fig. 136/⑦). *„CONFIRMARE”* (fig. 136/⑧) se utilizează pentru a confirma și a salva verificările de îngrijire și clasificările.

Vizualizarea tabelului *„Control de intrare”* (3/3)

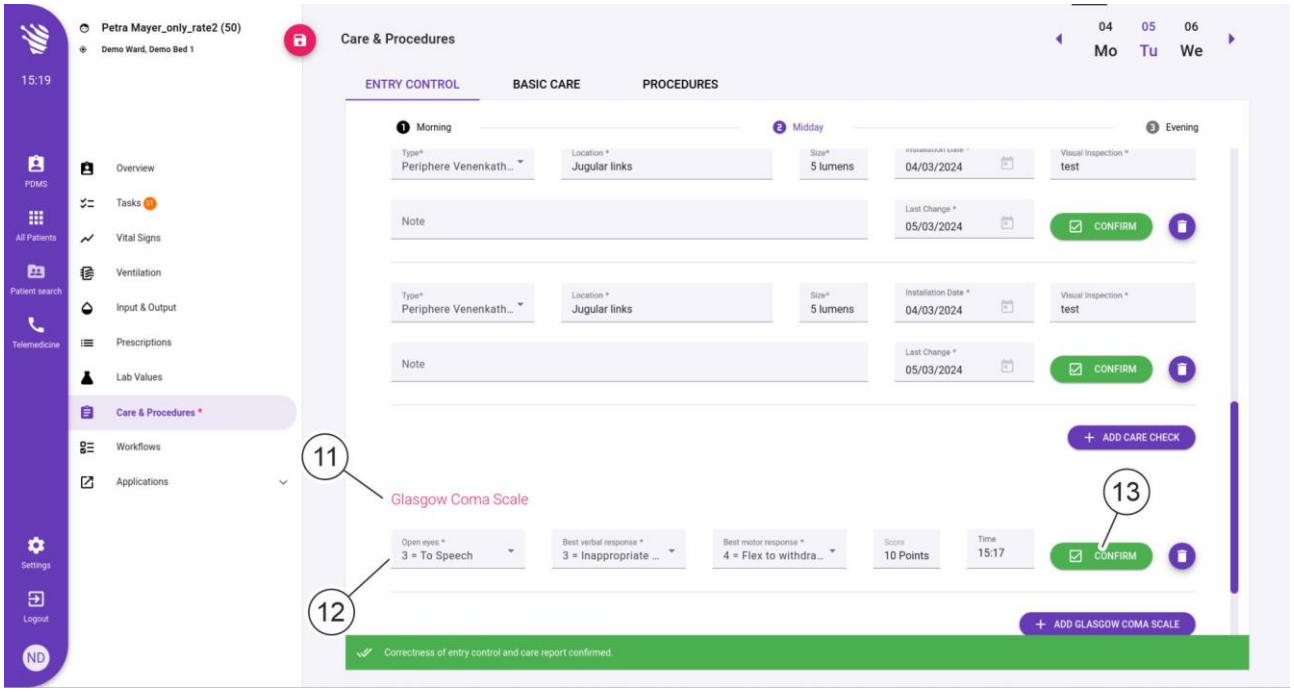


Fig. 137: Vizualizarea „Îngrijire și proceduri - control de intrare (3/3)”

Nr. element	Semnificație
⑪	Evaluați nivelul de conștiență (scala de come Glasgow)
⑫	Specificați nivelul de conștiență
⑬	Confirmați intrarea

Nivelul de conștiență este clasificat și specificat prin intermediul unor câmpuri de selecție diferite (fig. 137/⑪ + ⑫). *„CONFIRMARE”* (fig. 137/⑬) se utilizează pentru a confirma și a salva verificările de îngrijire și clasificările.

Imaginea sub formă de tabel *„Măsuri de îngrijire de bază”*

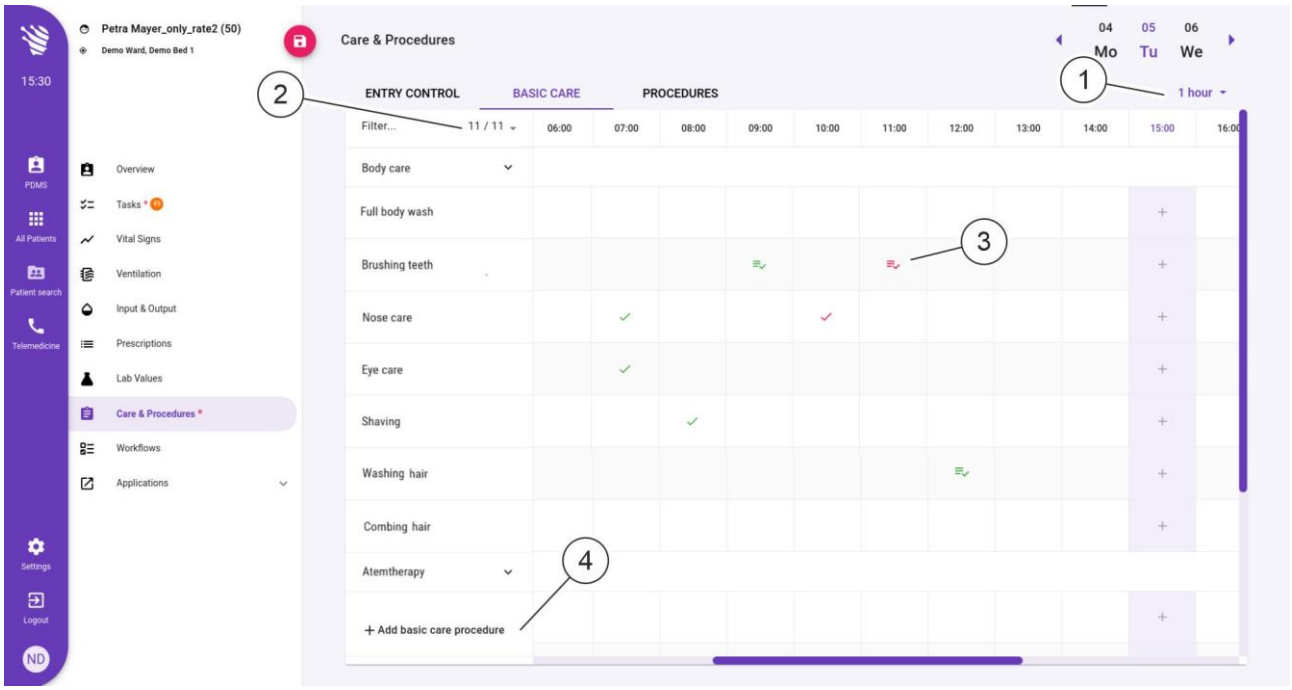


Fig. 138: Vizualizarea „Îngrijire și proceduri - măsuri de îngrijire de bază”

Nr. element	Semnificație
①	Intervalul de timp al parametrilor afișați
②	Filtrarea categoriei de îngrijire (afișare/ascundere)
③	Măsuri de îngrijire de bază efectuate la un moment anterior
④	Adăugați măsuri de îngrijire de bază noi

În vizualizarea *„Măsuri de îngrijire de bază”*, este posibilă introducerea unor măsuri de îngrijire de bază din diverse categorii (de exemplu, îngrijirea pielii, igienă personală).

Măsurile de îngrijire de bază efectuate pot fi introdusă pentru ora curentă. Măsurile de îngrijire de bază efectuate în trecut pot fi introduse direct în celulele de tabel anterioare.

Măsurile de îngrijire de bază introduse sunt marcate astfel:

- Pictograma ✓ indică măsurile de îngrijire de bază care au fost efectuate.
- Pictograma ≡✓ indică măsurile de îngrijire de bază pentru care a fost salvat un text de notă.
- Pictograma „+” este utilizată pentru a adăuga măsuri de îngrijire de bază.
- Datele care nu au fost salvate încă sunt afișate cu o pictogramă magenta.

Afișarea sub formă de tabel poate fi adăugată în funcție de oră sau ca o prezentare generală zilnică (fig. 138/①).

Măsurile de îngrijire de bază sunt sortate în categorii. Apăsând pe pictograma (fig. 138/②), este minimizată categoria sau este afișată complet.

Procedura de îngrijire de bază individuală din tabel poate fi filtrată pentru a permite o orientare mai rapidă.

Procedura de îngrijire de bază nouă adăugată poate fi adăugată suplimentar în tabel (fig. 138/④).

Vizualizarea *„Proceduri”* sub formă de tabel

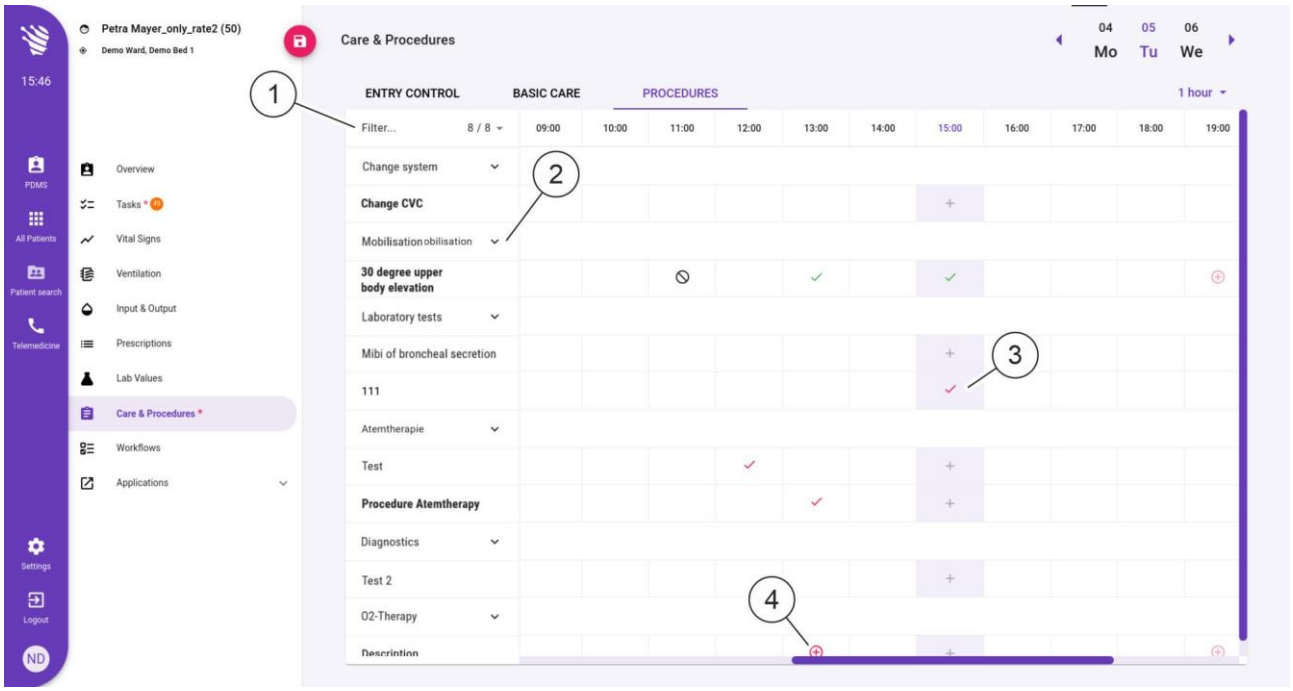


Fig. 139: Vizualizarea „Îngrijire și proceduri - proceduri”

Nr. element	Semnificație
①	Filtrarea rândurilor de tabel
②	Afișare/ascundere categorie de tratament
③	O procedură efectuată la un moment anterior
④	Introducerea unei proceduri efectuate la momentul prescris

În vizualizarea *„Proceduri”*, măsurile de tratament efectuate pot fi introduse pentru momentele specificate de prescripție (fig. 139/④).

Măsurile de tratament listate în vizualizarea „Proceduri” au fost preluate din prescripțiile stocate în vizualizarea „Prescripții” (↪ Capitolul 18 Vizualizarea „Prescripții” la pagina 86).

Procedurile introduse sunt marcat astfel:

- Pictograma ✓ indică procedurile introduse.
- Pictograma ✓ indică procedurile pentru care a fost salvat un text de notă.
- Pictograma *„+”* este utilizată pentru a adăuga proceduri.
- Datele care nu au fost salvate încă sunt afișate cu o pictogramă portocalie.

Procedurile sunt sortate pe categorii. Apăsând pe pictograma (fig. 139/②), este restrânsă categoria sau este afișată complet.

Procedurile individuale din tabel pot fi filtrate pentru a permite o orientare mai rapidă (Fig. 139/①).

Cerințe:

- Un utilizator este conectat la sistem *Capitolul 8 „Conectarea la/deconectarea de la sistemul Mona” la pagina 24*.
- A fost alocat un pacient terminalului *Capitolul 6 „Configurarea unui nou terminal” la pagina 21*.

Apelarea vizualizării *„Îngrijire și proceduri”*

Pentru a edita vizualizarea *„Îngrijire și proceduri”*, continuați după cum urmează:

1. În meniul principal, apăsați pe pictograma .

   ⇨ Este afișată vizualizarea *„Prezentarea generală a pacientului”* (fig. 140) împreună cu meniul de pacient.

2. În meniul de pacient, apăsați pe pictograma *„Îngrijire și proceduri”*.

   ⇨ Se afișează vizualizarea *„Îngrijire și proceduri”* (fig. 135).

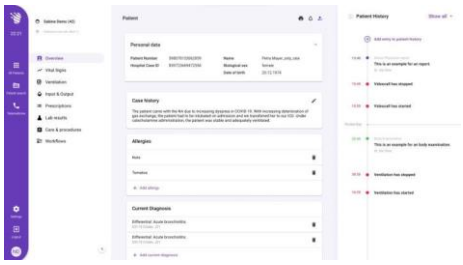


Fig. 140: Vizualizarea „Prezentarea generală a pacientului”

Selectarea unei vizualizări și a unei zile

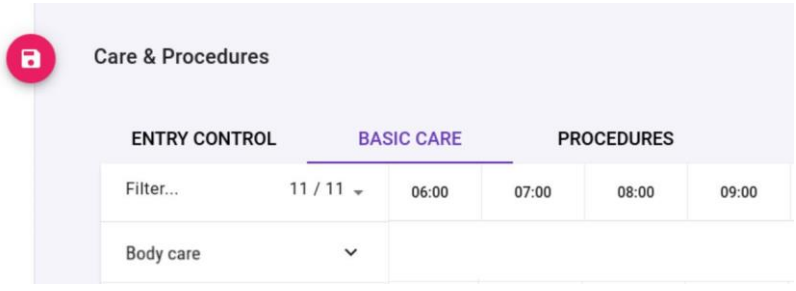


Fig. 141: Selectarea unei vizualizări

3. Pentru a vizualiza *„Intrare de control”*, *„Măsuri de îngrijire de bază”* sau *„Proceduri”*,

   apăsați pe fila corespunzătoare (fig. 141/①) din antet.

   ⇨ Se afișează vizualizarea selectată pentru ziua curentă.

Ziua actuală este afișată în mod implicit atunci când este apelată vizualizarea „Îngrijire și proceduri”.



Fig. 142: Selectarea unei zile

4. Pentru a vizualiza ziua anterioară, apăsați pe pictograma (fig. 142/①) de lângă data afișată. Pentru a vizualiza ziua următoare, apăsați pe pictograma (fig. 142/③) de lângă data afișată.
   ⇨ Este evidențiată ziua afișată (fig. 142/②). Prescripțiile pentru ziua selectată sunt afișate în tabel.

Înregistrarea verificărilor standard în jurnal

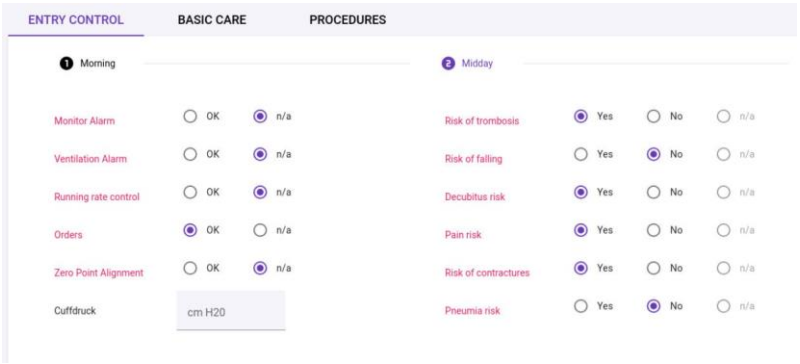


Fig. 143: Teste funcționale și profilaxie

5. În zonele *„Teste funcționale”* și *„Profilaxie”* (fig. 143), înregistrați verificările individuale și notele despre profilaxie selectând câmpurile de opțiuni corespunzătoare.

Înregistrarea verificărilor definite în mod specific în jurnal



Fig. 144: Verificările de îngrijire

6. În zona *„Perfuzii și externări”*, completați câmpurile de intrare pentru verificările definite în mod specific și selectați detaliile aplicabile din lista derulantă (fig. 144/①).
7. Confirmați intrările cu *„CONFIRMARE”* (fig. 144/②). În caz contrar, utilizați pictograma pentru a le șterge.

Confirmarea verificărilor efectuate



Fig. 145: Casetă de selectare pentru confirmarea verificărilor efectuate

8. Verificările efectuate și un nou raport de îngrijire trebuie confirmate întotdeauna.

Pentru a confirma verificările efectuate și un nou raport de îngrijire, activați caseta de selectare *„Confirm corectitudinea controlului de intrare și a raportului de îngrijire”* (fig. 145/①) și țineți cardul RFID personal în fața cititorului RFID al terminalului sau confirmați modificările introducând informațiile de conectare.

⇨ Verificările efectuate sunt confirmate și pot fi acum salvate.

Introducerea măsurilor de îngrijire de bază efectuate

9. Apăsați pe fila *„Măsuri de îngrijire de bază”*.

⇨ Se afișează vizualizarea *„Măsuri de îngrijire de bază”* (fig. 138).



Fig. 146: Introducerea măsurilor de îngrijire de bază efectuate

10.
- Pentru a introduce măsurile de îngrijire de bază efectuate pentru ora curentă, apăsați pe pictograma „+” (fig. 146/②) de la sfârșitul rândului relevant din tabel.
- Pentru a introduce măsurile de îngrijire de bază efectuate pentru un moment anterior, apăsați pe celula corespunzătoare din tabel (fig. 146/①).

> *Ajustați secțiunea tabelului cu barele de derulare, dacă este necesar, pentru a vedea sfârșitul tabelului.*

⇨ Apare o fereastră de introducere (fig. 147).

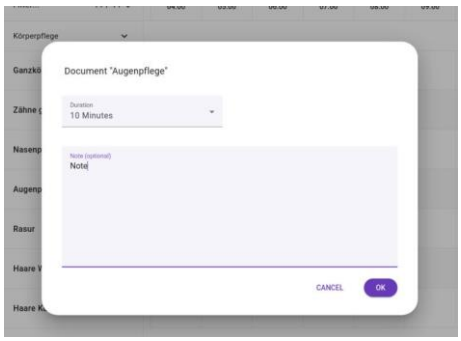


Fig. 147: Fereastra de introducere a măsurilor de îngrijire de bază

11. Completați câmpurile de intrare și selectați detaliile aplicabile din lista derulantă. Confirmați intrările cu OK.

⇨ Sunt preluate măsurile de îngrijire de bază efectuate. Celula de tabel afișează pictograma ✓ sau pictograma ≡✓ dacă a fost introdus un text de notă pentru măsura de tratament.

Adăugarea măsurilor de îngrijire de bază

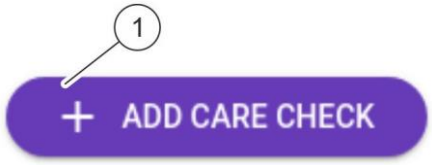


Fig. 148: Adăugarea unor măsuri de îngrijire de bază noi

12. Pentru a adăuga o nouă procedură de îngrijire de bază, apăsați pe *„+ ADĂUGAȚI VERIFICAREA ÎNGRIJIRII”* (fig. 148/①) în ultimul rând de tabel.

Ajustați secțiunea tabelului cu barele de derulare, dacă este necesar, pentru a vedea sfârșitul tabelului.

⇨ Este afișată o listă de selecție cu procedurile de îngrijire de bază.

13. Selectați procedura de îngrijire de bază necesară.

⇨ Procedura de îngrijire de bază selectată este afișată în tabel ca un rând de tabel.

Setarea intervalului de timp

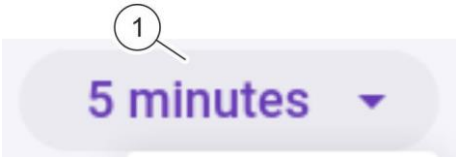


Fig. 149: Setarea intervalului de timp

14. Pentru a seta intervalul de timp afișat, deschideți lista derulantă (fig. 149/①).

15. Selectați intervalul de timp necesar.

⇨ Afișarea sub formă de tabel este ajustată.

Introducerea unei măsuri de tratament efectuate

16. Apăsați pe fila *„Proceduri”*.

⇨ Se afișează vizualizarea *„Proceduri”* (fig. 139).

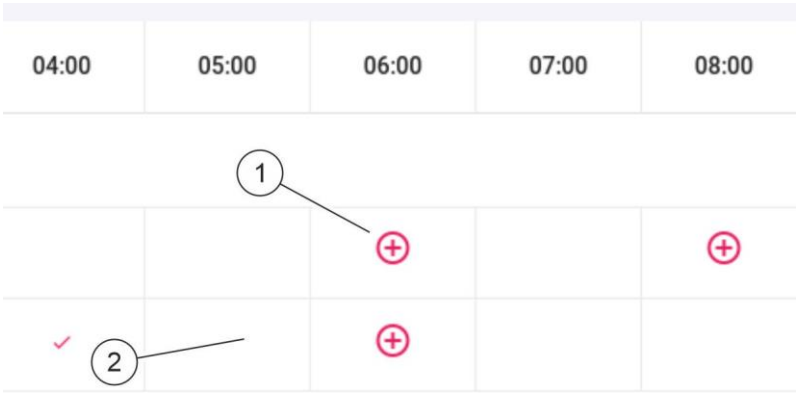


Fig. 150: Introducerea unei proceduri efectuate

17. ■ Pentru a introduce o măsură de tratament efectuată pentru perioadele specificate într-o prescripție, apăsați pe pictograma ⊕ (fig. 150/①) în rândul corespunzător tabelului din coloana momentului respectiv.

■ Pentru a introduce o măsură de tratament efectuată suplimentar pentru un moment anterior, apăsați pe celula corespunzătoare din tabel (de exemplu, fig. 150/②).

⇨ Apare o fereastră de introducere (fig. 151).

18. Completați câmpurile de intrare și selectați detaliile aplicabile din lista derulantă. Confirmați intrările cu *„OK”*.

⇨ Este preluată procedura efectuată. Celula de tabel afișează pictograma ✓ sau pictograma ≡✓ dacă a fost introdus un text de notă pentru procedură.

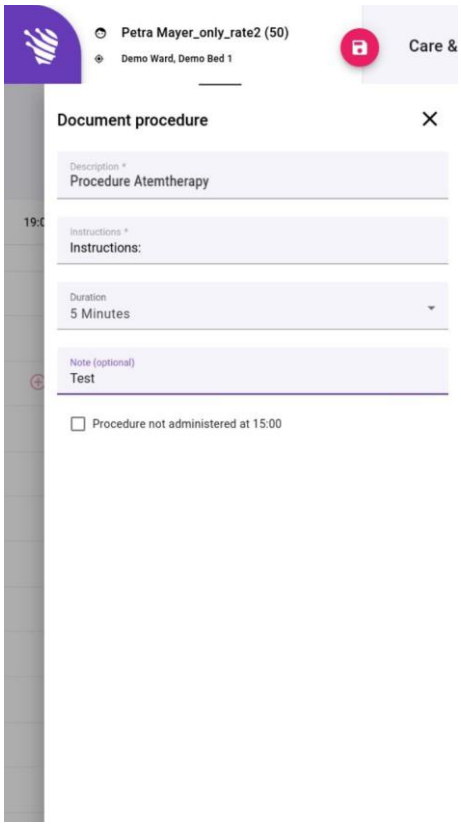


Fig. 151: Câmp de intrare pentru proceduri

Filtrarea unui tabel

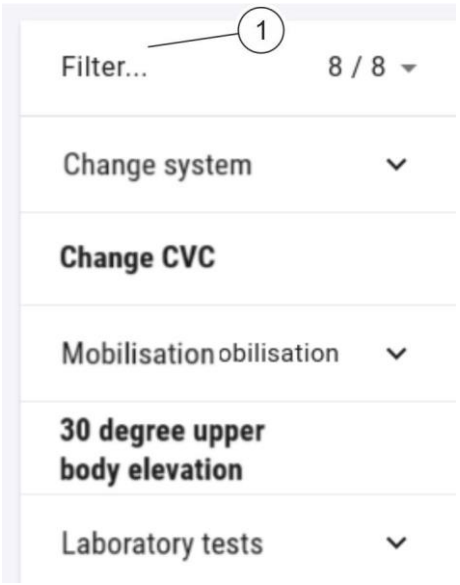


Fig. 152: Filtrarea unui tabel

19. Pentru a filtra tabelul în vizualizarea *„Proceduri de îngrijire de bază”* sau *„Proceduri”* după anumiți parametri, apăsați pe intrarea *„Filtrare...”* (fig. 152/①) în rândul de sus al tabelului.

⇨ Este afișată o listă de selecție.

20. Activați casetele de selectare pentru intrările pe care doriți să le afișați.

Ajustați secțiunea tabelului cu bara de derulare verticală, dacă este necesar, pentru a vedea sfârșitul tabelului.

21 Vizualizarea *„Fluxuri de lucru”*

Informațiile privind fluxurile de lucru pot fi vizualizate și editate, de asemenea, prin intermediul accesului web.

Personal:
- Specialiști medicali

Material:
- Card RFID

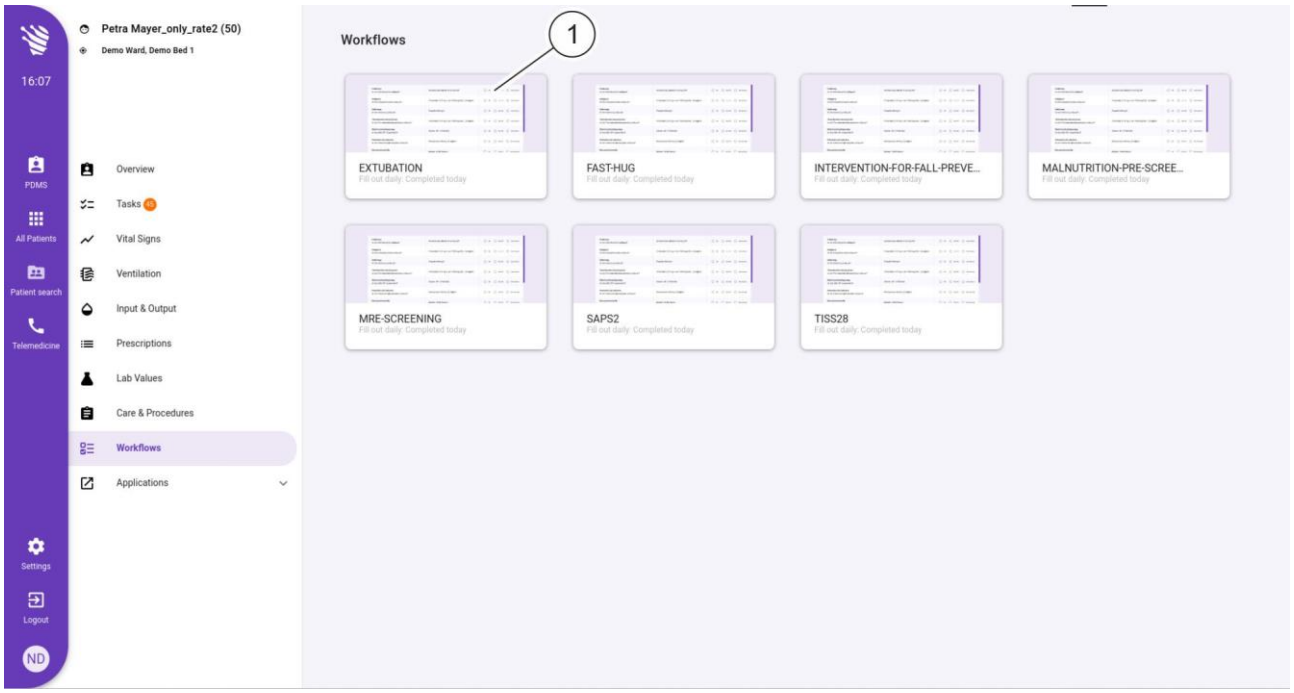


Fig. 153: Vizualizarea „Fluxuri de lucru” - prezentare generală

Vizualizarea *„Fluxuri de lucru”* este utilizată pentru a gestiona fluxuri de lucru pentru tipuri diferite de fluxuri de lucru pentru pacienți.

Tipurile de fluxuri de lucru disponibile sunt afișate într-o prezentare generală sub formă de casete (fig. 153/①). Apăsând pe tipul de flux de lucru necesar, puteți vizualiza, crea și edita fluxurile de lucru de tipul respectiv.

Tipurile de fluxuri de lucru afișate depind de tipurile de fluxuri de lucru create și activate în vizualizarea „Setări” ↬ Capitolul 9 Vizualizarea „Setări” la pagina 29.

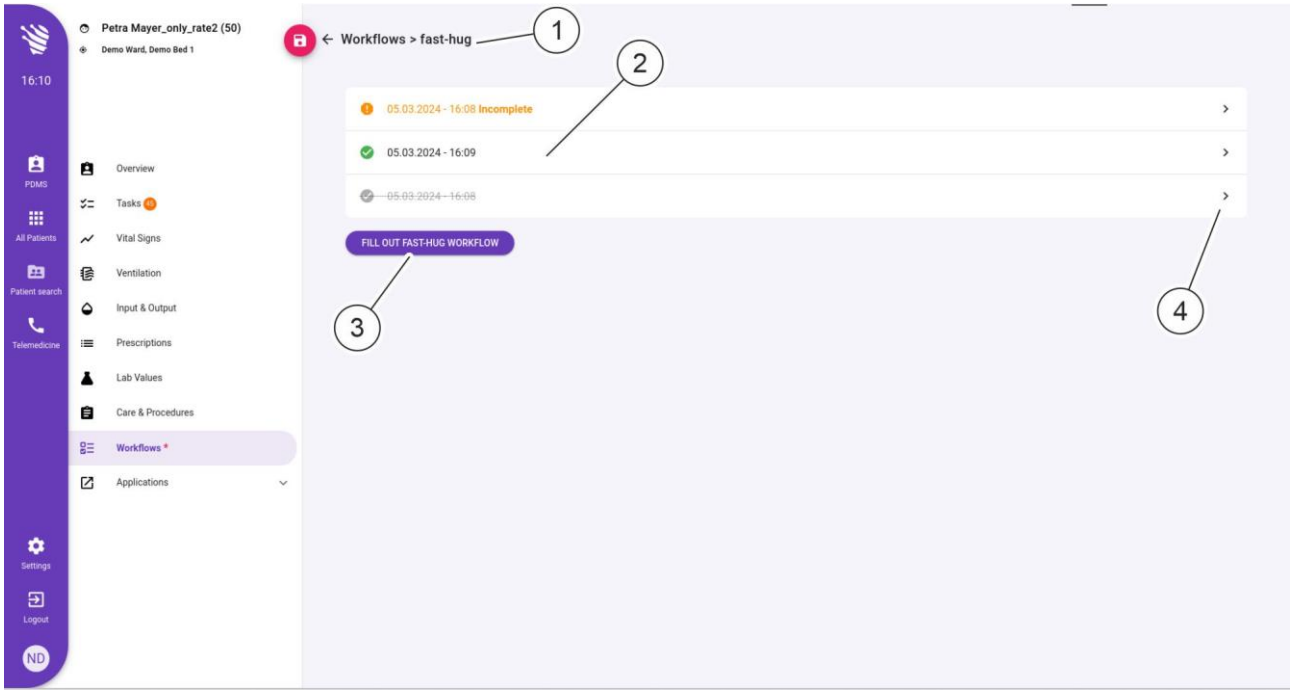


Fig. 154: Vizualizarea „Fluxuri de lucru” - vizualizarea de editare

Nr. element	Semnificație
①	Afișarea tipului de flux de lucru
②	Lista fluxurilor de lucru existente
③	Crearea și completarea noilor fluxuri de lucru
④	Editarea fluxurilor de lucru existente

Fluxurile de lucru existente cu tipul de flux de lucru selectat sunt afișate într-o listă (fig. 154/②).

Fluxurile de lucru existente pot avea trei stări diferite și sunt marcate astfel:

- Pictograma verde indică fluxurile de lucru care au fost completate integral.
- Pictograma roșie indică fluxurile de lucru care nu au fost completate integral.
- Fluxurile de lucru șterse sunt tăiate cu o linie și afișate cu gri.

Apăsând intrările de listă cu pictograma › (fig. 154/④), este posibilă extinderea fluxurilor de lucru existente pentru editare.

Butonul (fig. 154/③) poate fi utilizat pentru a crea un nou flux de lucru de tipul fluxului de lucru selectat.

Pot fi adăugate fluxuri de lucru noi fără limită, iar fluxurile de lucru existente pot fi editate ori de câte ori este necesar.

Fiecare flux de lucru este alocat unui anumit pacient și include un marcaj de timp și cea mai recentă persoană conectată înregistrată.

Un flux de lucru are o structură tabelară și conține următoarele detalii:

- O colecție definită de întrebări referitoare la diferite domenii ale sănătății pentru un control, de exemplu, un control al glicemiei sau determinarea poziției ridicate a trunchiului.
- Valorile aplicabile la momentul respectiv din măsurătorile salvate cel mai recent sau tratamentele efectuate (cu marcaj de timp).
- 3 opțiuni de evaluare per întrebare:
  - *„OK”* confirmă valoarea specificată la momentul respectiv.
  - *„Nu este OK”* marchează valoarea specificată în prezent ca necorespunzătoare.
  - *„Nu se aplică”*, nicio evaluare a valorii specificate furnizată la momentul aplicabil.

Dacă sistemul conține date salvate pentru valorile de verificat în momentul fluxului de lucru, *Mona poate* sugera un posibil răspuns
pentru fiecare întrebare pe baza valorilor actuale. Câmpul cu opțiunea relevantă este evidențiat cu roșu. Evaluarea utilizatorului conectat poate fi diferită de sugestie.

Cerințe:

- Un utilizator este conectat la sistem *Capitolul 8 „Conectarea la/deconectarea de la sistemul Mona” la pagina 24*.
- A fost alocat un pacient terminalului *Capitolul 6 „Configurarea unui nou terminal” la pagina 21*.
- Datele relevante sunt transmise către sistemul *Mona*.

Apelarea vizualizării *„Fluxuri de lucru”*

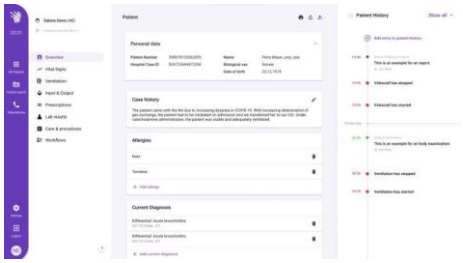


Fig. 155: Vizualizarea „Prezentarea generală a pacientului”

Pentru a vizualiza și edita vizualizarea *„Fluxuri de lucru”*,

continuați după cum urmează:

1. În meniul principal, apăsați pe pictograma .
   ⇨ Este afișată vizualizarea *„Prezentarea generală a pacientului”* (fig. 155) împreună cu meniul de pacient.
2. În meniul de pacient, apăsați pe pictograma *„Fluxuri de lucru”*.
   ⇨ Se afișează vizualizarea *„Fluxuri de lucru”* (fig. 153).

Apelarea fluxurilor de lucru

3. Pentru a vizualiza un anumit tip de flux de lucru, apăsați pe caseta pentru tipul necesar de flux de lucru (fig. 153/①).
   ⇨ Fluxurile de lucru existente cu tipul de flux de lucru selectat sunt afișate într-o listă (fig. 154/②).

Editarea fluxurilor de lucru FAST-HUG incomplete

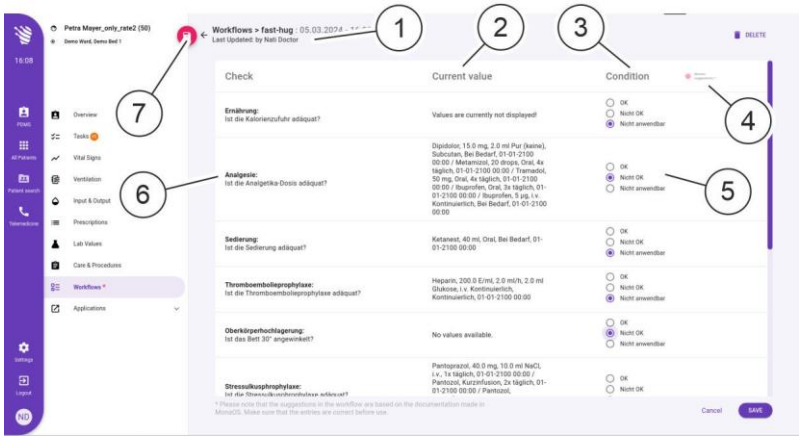


Fig. 156: Editarea unui flux de lucru FAST-HUG

4. Pentru a edita un flux de lucru FAST-HUG incomplet, apăsați pe intrarea corespunzătoare din listă cu pictograma › (fig. 154/④).

⇨ Este afișat fluxul de lucru (fig. 156/①).

5. Verificați valoarea specificată (fig. 156/②) pentru fiecare întrebare (fig. 156/⑥) și alocați o opțiune de evaluare (*„OK”*, *„Nu este OK”*, *„Nu se aplică”*) fiecăreia în coloana de stare (fig. 156/③). Pentru acest lucru, marcați unul dintre cele trei câmpuri de opțiuni (fig. 156/⑤).

⇨ Câmpul de opțiune marcat devine mov.

6. Editați toate câmpurile de opțiuni și confirmați intrarea cu *„SALVARE”*.

Utilizatorul conectat poate salva un flux de lucru incomplet. O notă corespunzătoare (fig. 154/②) este adăugată temporar fluxului de lucru. Fluxul de lucru poate fi accesat în orice moment pentru procesare ulterioară.

Editarea tipurilor de fluxuri de lucru incomplete cu liste derulante și câmpuri de intrare

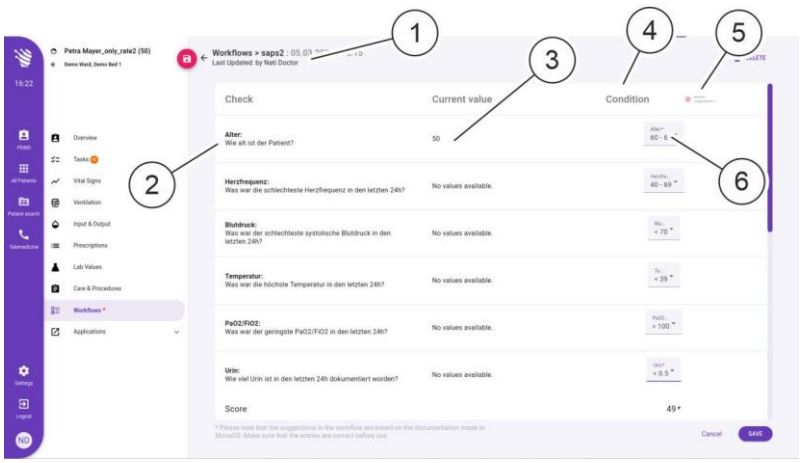


Fig. 157: Editarea unui flux de lucru SAPS2 (exemplu)

7. Pentru a afișa un flux de lucru incomplet, apăsați pe intrarea corespunzătoare din listă cu pictograma › (fig. 154/④).

⇨ Este afișat fluxul de lucru (fig. 157/①).

8. Verificați valoarea specificată (fig. 157/③) pentru fiecare întrebare (fig. 157/②) și utilizați lista derulantă sau câmpul de intrare (fig. 157/⑥) pentru a selecta sau introduce o opțiune de evaluare în coloana de condiție (fig. 157/④).

⇨ Câmpul editat devine mov.

Dacă opțiunea setată este diferită de sugestia furnizată de *Mona* (fig. 157/⑤), câmpul devine galben.

9. Completați toate listele derulante și câmpurile de intrare și confirmați datele introduse cu *„SALVARE”*.

Utilizatorul conectat poate salva un flux de lucru incomplet. O notă corespunzătoare (fig. 154/②) este adăugată temporar fluxului de lucru. Fluxul de lucru poate fi accesat în orice moment pentru procesare ulterioară.

Editarea fluxurilor de lucru finalizate

10. Pentru a edita un flux de lucru care a fost finalizat deja, apăsați pe intrarea corespunzătoare din listă cu pictograma › (fig. 154/④).

⇨ Este afișat fluxul de lucru corespunzător (fig. 154, fig. 157).

11. Apăsați pe pictograma sau pe butonul *„Editare flux de lucru”*.

⇨ Fluxul de lucru poate fi editat.

Ștergerea unui flux de lucru

12. Pentru a șterge un flux de lucru existent, apăsați pe intrarea corespunzătoare din listă cu pictograma › (fig. 154/④).

⇨ Este afișat fluxul de lucru corespunzător (fig. 154, fig. 157).

13. Apăsați pe pictograma sau pe butonul *„Ștergere”*.

⇨ Fluxul de lucru este șters, tăiat cu o linie în lista cu tipul de flux de lucru și afișat cu gri (fig. 154/②).

Crearea unui nou flux de lucru

14. Pentru a crea un flux de lucru nou, apăsați pe butonul *„Completare flux de lucru Fast-Hug”* (fig. 154/③).

⇨ Este afișat fluxul de lucru corespunzător (fig. 154, fig. 157).

22 Vizualizarea *„Aplicații”*

Personal: ■ Specialiști medicali

Material: ■ Card RFID

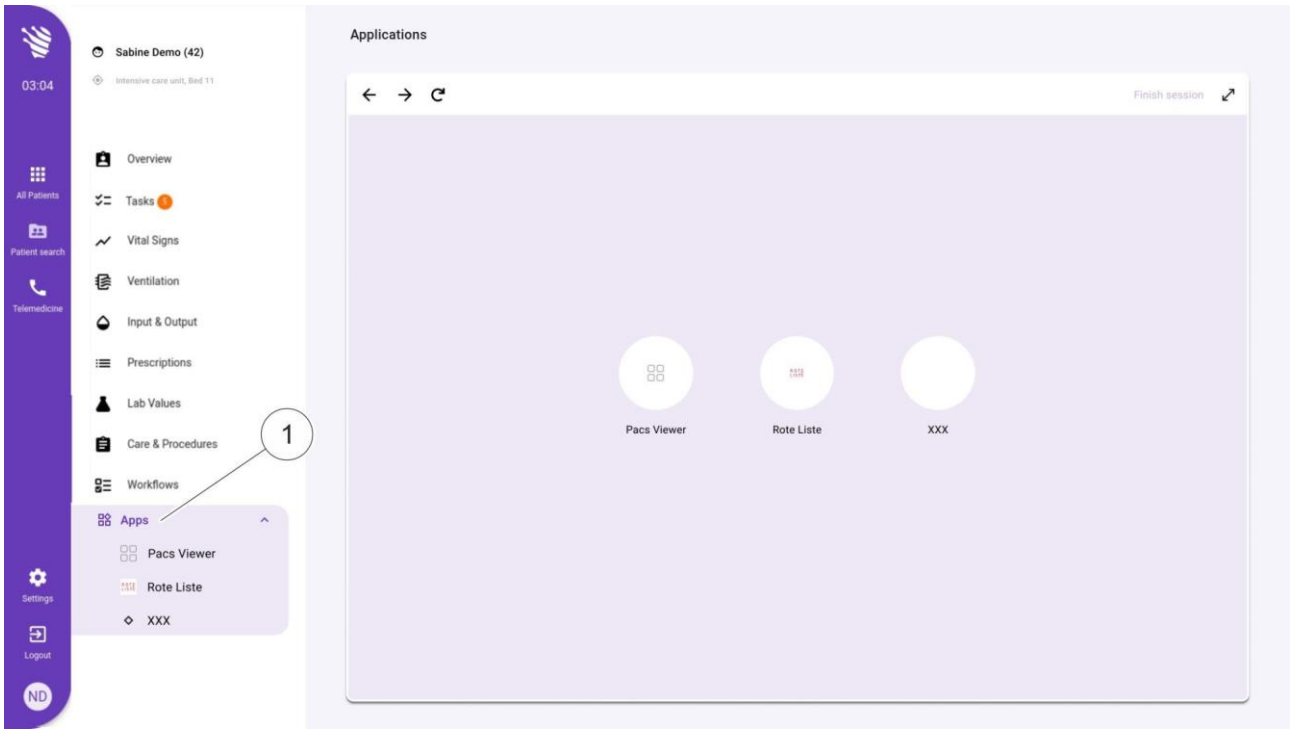


Fig. 158: Aplicații - Resurse externe

Vizualizarea *„Aplicații”* afișează toate resursele externe care pot fi accesate cu Mona, așa cum sunt definite de administratori.

Navigați la vizualizarea *„Aplicații”*

1. Apăsați pe pictograma .

   ⇨ Navigarea cu toate resursele externe (fig. 158/①) este restrânsă.

Navigați printre aplicații

2. Apăsați pe aplicația pe care doriți să o deschideți.

   Nu poate exista decât o singură aplicație activă la un moment dat.

   ⇨ O fereastră de browser dedicată deschide aplicația.

3. Interacționați cu aplicația web utilizând ecranul tactil.

   ⇨ Când apăsați pe un câmp de intrare, apare tastatura pe ecran.

4. Pentru a deschide o altă aplicație, doar apăsați pe aceasta. Aplicația curentă este închisă.

   ⇨ Când navigați la un alt link, care nu este o aplicație externă, aplicația curentă este minimizată și este evidențiată într-o culoare secundară pentru indica faptul că este încă activă.

   Apăsând pe link, aplicația se redeschide în aceeași poziție ca înainte.

5. Sesiunile web sunt închise automat după 15 minute de inactivitate sau când utilizatorul se deconectează din sistem.

6. Pentru a naviga la pagina următoare, apăsați pe pictograma .

   ⇨ Dacă nu există o pagină următoare, acest buton este dezactivat.

7. Pentru a naviga înapoi la pagina anterioară, apăsați pe pictograma .

   ⇨ Dacă nu există nicio pagină anterioară, acest buton este dezactivat.

8. Pentru a reîncărca pagina curentă, apăsați pe pictograma .

9. Pentru a închide browserul, apăsați pe butonul *„Finalizare sesiune”*.

   ⇨ Dacă nu există nicio sesiune activă, butonul este dezactivat.

Comutare la ecran complet

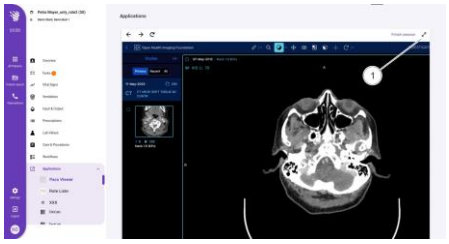


Fig. 159: Aplicații - ecran complet

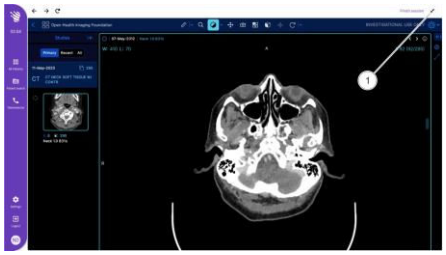


Fig. 160: Aplicații - redimensionare

10. Apăsați pe pictograma (fig. 159/①).

    ⇨ Fereastra browserului este maximizată. Bara de navigare rămâne vizibilă.

    Pictograma este înlocuită cu o pictogramă .

11. Apăsați pe pictograma pentru a redimensiona fereastra la dimensiunea implicită.

23 Acces web

Accesul web face posibilă accesarea sistemului *Mona* prin intermediul rețelei IT a spitalului. Accesul prin VPN este posibil, în funcție de infrastructura IT a spitalului.

Înainte de a avea acces la web, trebuie să activați mai întâi cardul RFID în terminal. (↯ *Capitolul 8.1 „Activarea cardului RFID pe terminal (prima conectare)” la pagina 24*)

Persoanele care doresc să obțină acces la web trebuie să îl aibă activat de către departamentul de administrare IT. Departamentul de administrare IT poate furniza si datele de acces si detaliile necesare privind tipul de acces.

Accesul web este acordat cu diferite roluri de utilizator alocate, care pot fi utilizate pentru a ajusta domeniul de aplicare al drepturilor de acces.

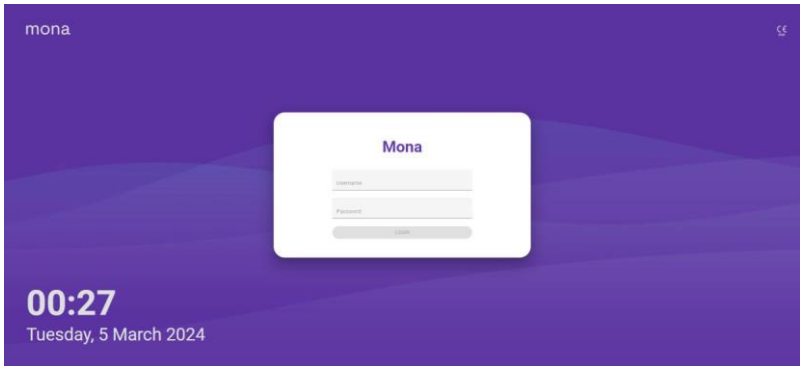


Fig. 161: Introducerea datelor de acces

Când un utilizator accesează sistemul *Mona* prin acces web, este afișată o fereastră de conectare (fig. 161). Pentru autentificare, trebuie introduse informațiile de conectare.

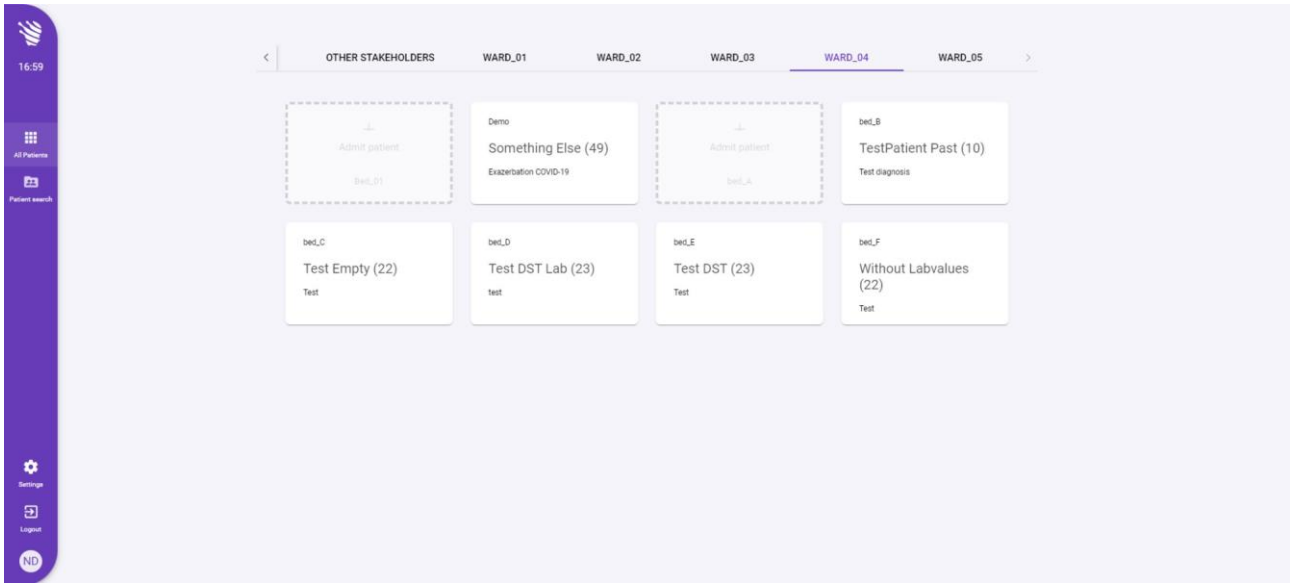


Fig. 162: Lista de pacienți prin intermediul accesului web

După conectare, pot fi accesate lista de pacienți (fig. 162) și detalii despre pacienți.

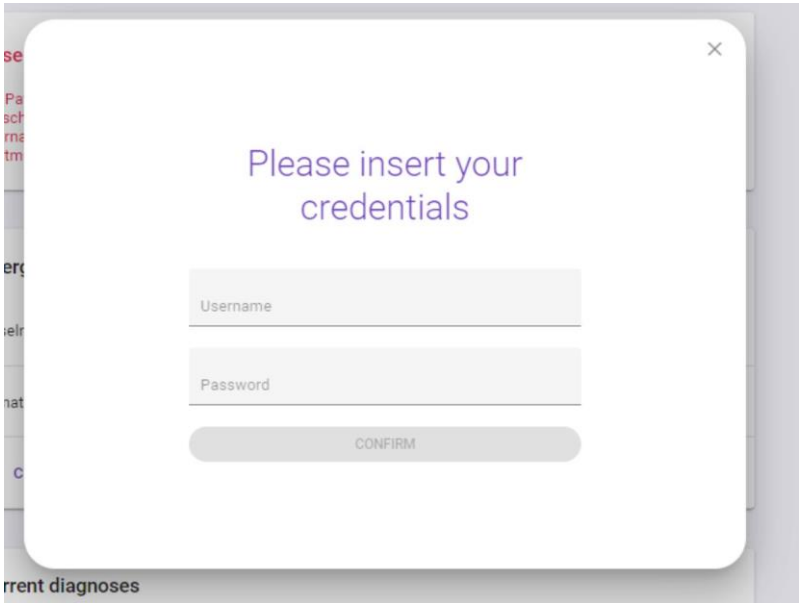


Fig. 163: Confirmarea modificărilor

Cu drepturi de acces suficiente, fișele pacienților pot fi modificate prin acces web. Este necesară autentificarea prin intermediul informațiilor de conectare (fig. 163).

Accesul web este restricționat. Anumite funcții (de exemplu, telemedicină) nu pot fi utilizate prin accesul web, indiferent de rolul utilizatorului.

24 Defecțiuni și mesaje de eroare

Pentru mesajele de eroare legate de hardware, consultați și instrucțiunile de utilizare a hardware-ului.

Descrierea erorii	Cauză	Soluție	Personal
Terminalul nu pornește.	Terminalul rămâne oprit după ce este apăsat comutatorul.	■ Verificați dacă comutatorul este în poziția corectă. ■ Verificați alimentarea cu energie electrică a terminalului. – Verificați dacă cablul de rețea este conectat ferm la terminal. – Verificați dacă cablul de rețea este introdus ferm în priză. – Verificați siguranța către priză. – Contactați serviciile la nivel de clădire. ■ Dacă defecțiunea persistă, solicitați verificarea terminalului de către serviciul pentru clienți Clinomic. Aveți la dispoziție numărul de serie și adresa MAC ale terminalului (consultați plăcuța de tip de pe spatele terminalului).	Personal de service Specialiști medicali
Nu există conexiune la rețea.	Mesaj de eroare: *„Fără conexiune la server”*	■ Verificați dacă conexiunea la internet funcționează. ■ Verificați conexiunea la rețeaua LAN: – Verificați dacă cablul LAN (verde) este conectat ferm la terminal. – Verificați dacă cablul LAN (verde) este conectat ferm la priza de rețea. ■ Contactați serviciile la nivel de clădire (IT).	Personal de service Specialiști medicali
Nu sunt transferate date de bază ale pacientului din sistemul- al spitalului (HIS).	În timpul internării, câmpurile *„Numele pacientului”*, *„Data nașterii”*, *„Numărul pacientului”* etc. nu au fost completate corect.	■ Verificați gradul de ocupare a paturilor în setări și repetați setările, dacă este necesar (*Capitolul 10 Vizualizarea „Listă de pacienți” la pagina 37*). – Alocați pacientul la pat din nou în HIS. – Alocați patul la pacient din nou.	Specialiști medicali
Nu sunt transmise date vitale sau date vitale incorecte.	Nu sunt transmiși parametri vitali.	■ Verificați conexiunile cablurilor de pe monitorul pacientului pentru o conexiune sigură. ■ Verificați gradul de ocupare a paturilor în setări și repetați setările, dacă este necesar (*Capitolul 10 Vizualizarea „Listă de pacienți” la pagina 37*). ■ Contactați serviciile la nivel de clădire (IT). ■ Dacă defecțiunea persistă, solicitați verificarea terminalului de către serviciul pentru clienți Clinomic. Aveți la dispoziție numărul de serie și adresa MAC ale terminalului (consultați plăcuța de tip de pe spatele terminalului).	Specialiști medicali Personal de service

Descrierea erorii	Cauză	Soluție	Personal
Nu sunt transmise date vitale sau date vitale incorecte.	Nu sunt transmiși parametri vitali în mod corespunzător către PDMS.	■ Verificați conexiunile cablurilor de pe monitorul pacientului pentru o conexiune sigură. ■ Verificați gradul de ocupare a paturilor în setări și repetați setările, dacă este necesar (↯ *Capitolul 10 Vizualizarea „Listă de pacienți” la pagina 37*). ■ Contactați serviciile la nivel de clădire (IT). ■ Dacă defecțiunea persistă, solicitați verificarea terminalului de către serviciul pentru clienți Clinomic. Aveți la dispoziție numărul de serie și adresa MAC ale terminalului (consultați plăcuța de tip de pe spatele terminalului).	Specialiști medicali Personal de service
	Sunt transmiși parametri vitali pentru un pacient incorect.	■ Verificați gradul de ocupare a paturilor în setări și repetați setările, dacă este necesar (↯ *Capitolul 10 Vizualizarea „Listă de pacienți” la pagina 37*). ■ Contactați serviciile la nivel de clădire (IT). ■ Dacă defecțiunea persistă, solicitați verificarea terminalului de către serviciul pentru clienți Clinomic. Aveți la dispoziție numărul de serie și adresa MAC ale terminalului (consultați plăcuța de tip de pe spatele terminalului).	Specialiști medicali Personal de service
Nu sunt transmise date de la dispozitivul de ventilație.	Nu sunt transmise setări de ventilație și/sau valori în mod corespunzător către PDMS.	■ Verificați conexiunea dintre dispozitivul de ventilație și monitorul pacientului: – Verificați conexiunile cablurilor de pe monitorul pacientului pentru o conexiune sigură. – Verificați configurația interfeței dispozitivului de ventilație. – Contactați serviciile la nivel de clădire (IT). ■ Verificați dacă interfața este activată. ■ Dacă defecțiunea persistă, solicitați verificarea terminalului de către serviciul pentru clienți Clinomic. Aveți la dispoziție numărul de serie și adresa MAC ale terminalului (consultați plăcuța de tip de pe spatele terminalului). ■ Verificați gradul de ocupare a paturilor în setări și repetați setările, dacă este necesar (↯ *Capitolul 10 Vizualizarea „Listă de pacienți” la pagina 37*).	Personal de service
Terminalul nu răspunde la valorile introduse de operator în modul preconizat.	Terminalul nu reacționează la intrări.	Reporniți terminalul prin intermediul software-ului (↯ *Capitolul 9 Vizualizarea „Setări” la pagina 29*). ■ Dacă defecțiunea persistă după repornire, opriți terminalul prin comutatorul hardware, așteptați 10 secunde și apoi porniți din nou terminalul. ■ Dacă defecțiunea persistă, solicitați verificarea terminalului de către serviciul pentru clienți Clinomic. Aveți la dispoziție numărul de serie și adresa MAC ale terminalului (consultați plăcuța de tip de pe spatele terminalului).	Specialiști medicali Personal de service

Descrierea erorii	Cauză	Soluție	Personal
Terminalul nu răspunde la valorile introduse de operator în modul preconizat.	Anumite funcții/secțiuni nu mai sunt accesibile.	Reporniți terminalul prin intermediul software-ului (↳ *Capitolul 9 Vizualizarea „Setări” la pagina 29*). ■ Dacă defecțiunea persistă după repornire, opriți terminalul prin comutatorul hardware, așteptați 10 secunde și apoi porniți din nou terminalul. ■ Dacă defecțiunea persistă, solicitați verificarea terminalului de către serviciul pentru clienți Clinomic. Aveți la dispoziție numărul de serie și adresa MAC ale terminalului (consultați plăcuța de tip de pe spatele terminalului).	Specialiști medicali Personal de service
	Funcțiile eșuează în timpul funcționării.	Reporniți terminalul prin intermediul software-ului (↳ *Capitolul 9 Vizualizarea „Setări” la pagina 29*). ■ Dacă defecțiunea persistă după repornire, opriți terminalul prin comutatorul hardware, așteptați 10 secunde și apoi porniți din nou terminalul. ■ Dacă defecțiunea persistă, solicitați verificarea terminalului de către serviciul pentru clienți Clinomic. Aveți la dispoziție numărul de serie și adresa MAC ale terminalului (consultați plăcuța de tip de pe spatele terminalului).	Specialiști medicali Personal de service

25 Index

A

Valori ABG 81
Acces
  Restricții 19
  Drepturi 19
Accesarea setărilor 16
Alarmă 7
Alocarea pacienților 37
Asistent 7
Autentificare 24

B

Bilanț 100
Factori de bilanț 99
Bază pentru tratament 7
Gradul de ocupare a paturilor
  Vizualizarea/modificarea 37

C

Îngrijire 109
Istoricul de modificări 14
Modificări
  De către alți utilizatori 19
  Renunțarea 15, 28
  Salvare 14
Listă de verificare 120
Culoare
  Interfața *Mona* 16
Schema de culori 16
Configurare 29
Consultarea specialiștilor externi 60
Drepturi de autor 3
Creare raport 50

D

Transmiterea datelor 8
ID dispozitiv 21
Setări dispozitiv 16
Apelare 26
Convenții de afișare 9

E

Activarea 21
Introducerea numerelor 13
Introducerea de caractere speciale 13
Erori 4
Ieșirea 27

F

Prima conectare 24

H

Secțiune ascunsă a ecranului 9
Câmpurile de intrare evidențiate 14

I

Pictograme
  din meniul principal 11
  din meniul de pacient 11
Intrare 101

L

Valori de laborator 80, 81, 83
Blocarea ecranului 27
Înregistrarea 14
Conectarea 25
Deconectarea 16
Conectare
  Acces web 26
  cu informații de conectare 26
  cu card RFID 25
Fereastra de conectare
  Acces web 23
Deconectare 16, 27

M

Meniu principal
  Pictograme 11
  Prezentare generală 16
Defecțiuni 4

Instrucțiuni de utilizare
pentru utilizatori la distanță ... 3
Terminal ... 3
Măsurători ... 8
Medicamente ... 86, 99
Meniu
Opțiuni de meniu blocate ... 19
Meniu principal ... 16
Meniu de pacient ... 18
Reducerea/mărirea dimensiunii ... 18
Tipuri ... 15
Simbolurile din meniu ... 11
Utilizare incorectă
Date de acces ... 8
Card RFID ... 8
Mona
Funcții de bază ... 6
Instrucțiuni de utilizare ... 3
Monitorizarea parametrilor critici ... 7

N

Navigare ... 13
Securitatea rețelei ... 8
Notificări ... 50

O

Tastatură pe ecran
deschidere și închidere ... 13
Operare
Ecran tactil ... 13
Alte documente aplicabile ... 3
Ieșire ... 103

P

Parametri ... 9
Lista de verificare
Internarea ... 44
Îngrijire și proceduri ... 109
Listă de verificare ... 120
Importarea datelor ... 42
Importarea datelor ... 99
Valori de laborator ... 80, 83
Măsurători ... 76
Prezentare generală ... 50
Tratamente anterioare ... 57
Prescripții ... 86
Transferarea (în cadrul unei secții) ... 37
Ventilație ... 76
Vizualizarea/alocarea ... 37
Semne vitale ... 72
Meniu de pacient
Pictograme ... 11
Prezentare generală ... 18
Pacient:
Valori ABG ... 81
Plauzibilitate ... 8
Prescripții
Șabloane ... 29
Prescripții ... 86, 99
Proceduri ... 86, 109
Feedback despre produse ... 3
Siguranța produsului ... 3

R

Acces la distanță ... 26, 128
Consult la distanță ... 60
Diagnostic la distanță ... 60
Revizii ... 3
RFID
Activarea cardului ... 24
Utilizare incorectă ... 8
Roluri ... 19

S

Salvare ... 14
Culorile de pe ecran
Modificarea ... 16
Secțiune a ecranului ... 9
Bară de derulare ... 9
Setări ... 29
Instrucțiuni de utilizare a software-ului ... 3

Set de medicamente standard
Șabloane 29
Ecranul de pornire și de blocare
Terminal 22
Acces web 23
Setări de sistem 29

T

Sarcini 65
Telemedicină 60
Șabloane 29
Terminal
ID dispozitiv 21
Configurarea 21
Ecranul de pornire și de blocare 22
Operarea ecranului tactil 13
Istoricul de tratament 57
Metode de tratament 86

U

Modificare utilizator 19
Drepturile utilizatorilor 19
Rol de utilizator 19

V

Ventilație 76
Conferință video 60
Funcții vitale 72
Acces VPN 128

W

Secție
Prezentare generală 37
Acces web 26, 128
Fereastra de conectare 23
Ce este Mona? 6
Fluxul de lucru 120
Ștergerea 124
Șabloane 29